أرابتـــك القـــابضـــة ش.م.ع والشركات التابعة لها

البيانـــات الماليـــة الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

أرابـتـك الـقـابـضـة (ش.م.ع.)
Arabtec Holding (PJSC)

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة شركة أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") أن يقوم بعرض بيان المركز المالي الموحد للشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

الأنشطة الرئيسية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في مقاولات بناء الأبراج العالية والمباني الأخرى والفلل السكنية بالإضافة إلى تقديم الخدمات ذات الصلة مثل أعمال الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية والخرسانة الجاهزة وبيع معدات البناء وتأجيرها من خلال شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م وشركات المقاولات الاخرى التابعة لها والعمليات المشتركة في الإمارات العربية المتحدة والخارج. تعمل المجموعة كذلك في قطاع النفط والغاز والبنية التحتية والطاقة وإدارة المرافق وتطوير العقارات.

النتائج المالية

حققت المجموعة ربح صافي بلغ ٤٦٨,٣ مليون درهم (٢٠١٢– ١٨٨,٢ مليون درهم) وذلك يمثل زيادة بنسبة ١٤٩% مقارنة بالسنة الماضية. تعكس نتائج العام ٢٠١٣ الزيادة في الايرادات واجمالي الارباح والإيرادات الأخرى وصافي الارباح.

طبقاً لنظام الشركة الأساسي وقانون الشركات الاتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة فقد تم تحويل مبلغ ٣٧,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٤,٦ مليون درهم) من الأرباح القابلة للتوزيع والبالغة ٣٧٧,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٣٩,٢ مليون درهم) إلى الاحتياطي القانوني.

بلغ إجمالي حقوق الملكية لمساهمي الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغا وقدره ٥,٥١٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٩٤٧ مليون درهم) بزيادة وقدرها ٨٧%. يقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على شكل أسهم منحة بنسبة (٣٠%) من رأسمال الشركة (أي سهم واحد (١) لكل (٣،٣) أسهم وبما مجموعه ٩٤١،٨٥٠ الف سهم) وصرف نسبة (١٠%) من رأسمال الشركة نقداً (أي درهم واحد (١) لكل عشرة (١٠) أسهم وبما مجموعه ٣١٣،٩٥٠ الف درهم امارتي). تخضع هذه التوزيعات لموافقة الجمعية العمومية العادية السنوية للشركة.

أرابـــتـــك الـقـــابـــضـــة (ش.م.ع.)
Arabtec Holding (PJSC)

تقرير مجلس الإدارة "تتمة"

الاستراتيجية

تسعى الشركة جاهدة لتحقيق نمو استراتيجي من خلال نمو انشطتها والاستحواذ على شركات جديدة وعقد الاتفاقيات مع شركاء عالميين. وتسعى الشركة ايضا على توسيع انشطتها جغرافيا وقطاعيا لتخفيض مخاطر السوق. تقوم الشركة بالتحري المكثف حول بعض الاسواق الناشئة المختارة ومتابعة العمل بقوة في مجال المشاريع السكنية والتجارية بالاضافة الى التوسع في قطاعات الانشاءات السريعة النمو والمتطورة في الشرق الاوسط كقطاع النفط والغاز والبنية التحتية والطاقة.

أعضاء مجلس الإدارة

سعادة / خادم القبيسي (رئيساً)
السيد / حسن اسميك
السيد / رياض كمال
السيد / محمد الفهيم
السيد / محمد المهيري
الدكتور/ خليفة المهيري
السيد/ واصل الفاخوري
السيد/ رجا غنما
السيد/ طارق أبو شريحة

مدققي حسابات الشركة

تم تعيين السادة / ارنست ويونغ كمدققين لحسابات المجموعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل المساهمين. وهم مؤهلون لإعادة تعيينهم وقد أعربوا عن رغبتهم في الاستمرار بتدقيق حسابات الشركة لعام ٢٠١٤.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

سعادة خادم القبيسي
رئيس مجلس الإدارة
دبي
١٨ مارس ٢٠١٤

ارنست ويونغ
صندوق بريد ٢٤١٧
الطابق ٢٥، برج المطار للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف ٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٠
فاكس ٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠١
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي
شركة أرابتك القابضة ش.م.ع

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، ونظام الرقابة الداخلية الذي تعتبر الإدارة أنه ضروري لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كان ذلك نتيجة لإحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء نتيجة لاحتيال أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

وباعتقادنا ان أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

التأكيد على أحد الأمور

نلفت الانتباه إلى إيضاحات ٣٠ و ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة والتي تبين تفاصيل حول المفاوضات المتعلقة باتفاقيات تعاقدية مع العملاء والتي لا يمكن تحديد نتيجتها المحتملة بتأكيد معقول كما في تاريخ هذا التقرير.

إن رأينا ليس متحفظاً فيما يتعلق بالأمر أعلاه.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، ان البيانات المالية الموحدة تتضمن، من كافة النواحي الجوهرية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

توقيع
أشرف أبو شرخ
شريك
رقم القيد: ٦٩٠

١٨ مارس ٢٠١٤
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الإيرادات	٥	٧,٣٦٩,٣٢٨	٥,٦٥٩,٩٤٤
التكاليف المباشرة	٦	(٦,٥١٦,٣٥١)	(٥,٠٨٤,٣٤٥)
إجمالي الأرباح		٨٥٢,٩٧٧	٥٧٥,٥٩٩
إيرادات تشغيلية أخرى	١٩	١٨,٨٦١	١٧,٣٣٢
المصاريف العمومية والإدارية	٩	(٤٩٣,٧٣٣)	(٤٨٤,٧٧٦)
الإيرادات الأخرى	٧	١١١,٠٨٣	٣٣,٧٦٤
إيرادات الفوائد على الذمم المدينة والدائنة غير المتداولة، صافى	١٠	١٤,٣٢١	٥,٣١٨
صافى إيرادات الاستثمارات	٨	٦,٨٨٢	٨٦,٠٥٢
تكاليف تمويل		(٥١,٤٥٢)	(٤١,٥٣١)
الحصة من أرباح/ (خسائر) شركة زميلة	١٤	١٩,٦٣٨	(٢,٠٢٥)
الأرباح قبل الضريبة		٤٧٨,٥٧٧	١٨٩,٧٣٣
مصاريف ضريبة الدخل	٢١	(١٠,٣١٨)	(١,٥٠٦)
أرباح السنة		٤٦٨,٢٥٩	١٨٨,٢٢٧
العائدة إلى:			
مساهمى الشركة الأم		٣٧٧,٧٧٧	١٣٩,١٧١
الحصص الغير مسيطرة		٩٠,٤٨٢	٤٩,٠٥٦
		٤٦٨,٢٥٩	١٨٨,٢٢٧
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٤	٠,١٦	٠,٠٩
الربح المخفض للسهم (درهم)	٤	٠,١٦	٠,٠٩
الدخل الشامل الآخر			
الدخل الشامل الآخر الذي قد يتم إعادة تصنيفه إلى الأرباح والخسائر فى فترات لاحقة:			
أرباح/ (خسائر) غير محققة من إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع		١٠,٣٣٧	(١,٠٠٥)
خسائر انخفاض فى قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	٨	–	١,٢٨٩
صافى التغيرات فى احتياطى تحويل عملات أجنبية		٢,٧٠٠	١,٧٦٣
		١٣,٠٣٧	٢,٠٤٧
الدخل الشامل الآخر الذي قد لا يتم إعادة تصنيفه إلى الأرباح والخسائر فى فترات لاحقة:			
أرباح/ (خسائر) أكتوارية مدرجة	٢٦	٨,٧٢٠	(١٦,٤٥٧)
إجمالي الدخل (الخسائر) الشامل الآخر للسنة		٢١,٧٥٧	(١٤,٤١٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة		٤٩٠,٠١٦	١٧٣,٨١٧
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:			
مساهمى الشركة الأم		٣٩٨,٣٠٨	١٢٧,٨٠٧
الحصص الغير مسيطرة		٩١,٧٠٨	٤٦,٠١٠
		٤٩٠,٠١٦	١٧٣,٨١٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	ايضاحات	٢٠١٣ الف درهم	٢٠١٢ الف درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
عقارات والات ومعدات	١٢	١,١٥٩,٠٣٣	١,١٠٨,٢٤٥
استثمارات عقارية	١١	٦١٩,١٠٦	٩٥,٨٦٧
الاستثمارات في شركات شقيقة	١٤	٢٩٩,٤٦٤	٢٦٨,٧٣٨
الشهرة	١٥	٢٤٨,٧٤١	٢٤٨,٦٦٦
موجودات غير ملموسة اخرى	١٣	٤٠,٣٢٠	٤٤,٧٤٠
مدينون تجاريون واخرون – الجزء الغير متداول	١٦	٣٢٥,٣٤٥	٦٦٨,٢٣٥
موجودات مالية اخرى	١٧	٣٥,٤٩٠	٢٥,٠٣٧
موجودات اخرى غير متداولة		٣٣٩	٥,٠٩٣
		٢,٧٢٧,٨٣٨	٢,٤٦٤,٦٢١
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
مدينون تجاريون واخرون	١٦	٦,٣٢٤,٨٧٢	٤,١٤٤,٥٩٤
موجودات مالية اخرى	١٧	١٣١,٨٧٣	١٠٤,٧٢٥
مخزون	١٨	٢٢٠,٩٠٤	٢٠٢,٧٣١
موجودات متداولة اخرى	٢٢	٣٤٨,١٣٧	١٦١,٨٧٣
مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة	١٩	٥٩٣,٧٢٥	١,٠٤٨,٥٧٠
النقدية وشبه النقدية	٢٠	٢,٤٥٢,٩٨١	٨١٢,٤٠٠
		١٠,٠٧٢,٤٩٢	٦,٤٧٤,٨٩٣
إجمالي الموجودات		١٢,٨٠٠,٣٣٠	٨,٩٣٩,٥١٤
الحقوق والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
راس المال	٢٣	٣,١٣٩,٥٠٠	١,٥٦٩,٧٥٠
الاحتياطي القانوني	٢٤	١,١٣١,١٣٨	٣٠٨,٤٨٦
احتياطي تعديل القيمة العادلة		٩,٤٦٥	٣٠٠
احتياطي تحويل عملات اجنبية		٥,٨٩٤	٢,٣١٥
احتياطيات اخرى		(١٨٥,٠٦٥)	(٢,٢٠١)
الارباح الغير موزعة		١,٤١٣,٦٣٦	١,٠٦٧,٩٠٣
الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الام		٥,٥١٤,٥٦٨	٢,٩٤٦,٥٥٣
الحصص الغير مسيطرة		٢٤٩,٤٥٨	٣٩٨,٧٩٢
إجمالي الحقوق		٥,٧٦٤,٠٢٦	٣,٣٤٥,٣٤٥
المطلوبات غير المتداولة			
قروض بنكية	٢٥	٥٧,٨٩٤	١٥٢,٧٠٧
مخصص مكافات نهاية الخدمة للموظفين	٢٦	١٨٢,٥٣٠	١٦٥,٥٠٨
مبالغ محتجزة دائنة – الجزء الغير متداول	٢٧	٩٨,٧٦٥	١٣٨,٥٥٨
مطلوبات الضريبة المؤجلة	٢١	٣,٧٧٣	١,٠٦١
		٣٤٢,٩٦٢	٤٥٧,٨٣٤
المطلوبات المتداولة			
قروض بنكية	٢٥	٨٦٢,٥٣٧	٦٤٧,٢١٥
ذمم تجارية دائنة واخرى	٢٨	٥,٢٨٦,٣٨١	٣,٩٢٩,٦٣٢
مبالغ مستحقة للاطراف ذات علاقة	١٩	٥٤٠,٧٥٧	٥٥٩,٠٠٠
ضريبة دخل مستحقة الدفع	٢١	٣,٦٦٧	٤٨٨
إجمالي المطلوبات المتداولة		٦,٦٩٣,٣٤٢	٥,١٣٦,٣٣٥
إجمالي المطلوبات		٧,٠٣٦,٣٠٤	٥,٥٩٤,١٦٩
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		١٢,٨٠٠,٣٣٠	٨,٩٣٩,٥١٤



حمن عبد الله اسميك
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي
١٨ مارس ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
الأرباح قبل الضريبة		٤٧٨,٥٧٧	١٨٩,٧٣٣
التعديلات للبنود التالية:			
استهلاك عقارات وآلات ومعدات	١٢	٢٤٩,٤٦٨	٢٢٩,٨٣٤
استهلاك استثمارات عقارية	١١	٣,٩٩١	١,٦٦٨
إطفاء موجودات غير ملموسة	١٣	٥,٨٦٥	٤٩,٤٧١
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢٦	٥٤,٦٢٥	٣٧,٨٨٧
مكافأت اختيارية مستحقة الدفع	٧	–	٤١,٣٧٣
إعادة إدراج مخصص المكافآت	٧	(٣٢,٩٥٨)	(٤٤,٠١٤)
الانخفاض فى قيمة المبالغ المستحقة من طرف ذو علاقة	١٩	–	٧,٣٧٧
خسائر انخفاض فى قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	٨	–	١,٢٨٩
الانخفاض فى قيمة الشهرة	١٥	–	١,٧٨٦
خسائر بيع الحديد	٩	٩٠٩	٣٣,٥٩٢
مخصص انخفاض فى قيمة المخزون بطيء الحركة		–	٢,٣٩٩
أرباح من بيع عقارات وآلات ومعدات		(١,٢٧٢)	(٨,٧٦٥)
أرباح من بيع موجودات مالية	٨	–	(٦٠,٠٧٠)
إيرادات فوائد	٨	(٦,٨٨٢)	(٦,٧٥٤)
إيرادات أرباح الصكوك	٨	–	(٢٠,٥١٧)
تكاليف التمويل		٥١,٤٥٢	٤١,٥٣١
إيرادات فوائد على الذمم المدينة والدائنة الغير متداولة	١٠	(١٤,٣٢١)	(٥,٣١٨)
حصة من أرباح (خسارة) من شركة زميلة		(١٩,٦٣٨)	٢,٠٢٥
		٧٦٩,٨١٦	٤٩٤,٥٢٧
التغيرات فى رأس المال العامل:			
موجودات مالية أخرى		(٢٧,١٤٨)	٤٦,٥٨٧
ذمم مدينة تجارية وأخرى		(٢,٢٧٤,٥٢٨)	(١٥٣,٧٢٩)
مبالغ مستحقة من طرف ذات علاقة		٤٥٤,٨٤٥	١,٠٤٣
مخزون		(١٩,٠٨٢)	٨٠,٢٩٤
موجودات متداولة أخرى		(١٨٦,٣٣٩)	(٤٧,٢٦١)
ذمم دائنة أخرى		١,١١٨,٥٥١	٦١,٩٦٦
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة		(١٨,٢٤٣)	(٢٥٨,١٣٥)
مبالغ محتجزة مستحقة الدفع، الجزء الغير متداول		٣١٧,٤١٨	٤٦,٧٩٨
النقد من الأنشطة التشغيلية		١٣٥,٢٩٠	٢٧٢,٠٩٠
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	٢٦	(٢٨,٨٨٣)	(١٥,٥٦٥)
فوائد مقبوضة		٦,٨٨٢	٦,٧٥٤
فوائد مدفوعة		(٥١,٤٥٢)	(٤١,٥٣١)
ضريبة دخل مدفوعة		(٤,٤٢٧)	(٣,٠٥٢)
صافى النقد من الأنشطة التشغيلية		٥٧,٤١٠	٢١٨,٦٩٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تتمة)
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأنشطة الاستثمارية			
شراء عقارات وآلات ومعدات	١٢	(٣١٦,٨٣٨)	(٢٨٨,٣٥٢)
شراء استثمارات عقارية	١١	(٥٢٧,٢٣٠)	–
استحواذ موجودات غير ملموسة	١٣	(١,٤٤٥)	–
استثمارات فى شركات زميلة	١٤	(١١,٠٨٨)	(٢٧٠,٧٦٣)
متحصلات من بيع موجودات مالية		–	٢٦٤,٢٠٥
متحصلات من استبعاد عقارات والآلات والمعدات		١٧,٨٥٤	٤٢,٤١٥
مبالغ مدفوعة لاستحواذ إضافي على حصص غير مسيطرة	٣٥	(٥٨,٥٠٠)	(١٨,٠٠٧)
صافي الحركة في الموجودات المالية الأخرى		٤,٦٣٨	–
ودائع تستحق خلال اكثر من ثلاثة أشهر		(٨٠٠,٠٠٠)	–
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية		(١,٦٩٢,٦٠٩)	(٢٧٠,٥٠٢)
الأنشطة التمويلية			
متحصلات/ تسديدات القروض (صافي)		(٥١,٣٤٧)	٨٢,٧٧٩
إصدار رأس مال	٢٣	٢,٣٥٤,٦٢٥	–
تكلفة معاملة إصدار رأس المال	٢٣	(٢,٠٥٤)	–
أرباح أسهم مدفوعة إلى مساهمي الشركة الأم	٣٤	–	(٧٤,٧٥٠)
أرباح أسهم مدفوعة إلى الحصص الغير مسيطرة		–	(٢٧,٦٤٤)
صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية		٢,٣٠١,٢٢٤	(١٩,٦١٥)
صافي الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية		٦٦٦,٠٢٥	(٧١,٤٢١)
النقدية وشبه النقدية فى ١ يناير		٣٤٥,١٨٦	٤١٤,٠٢٨
صافى فروقات تحويل عملات أجنبية		٢,٧٠٠	٢,٥٧٩
النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر	٢٠	١,٠١٣,٩١١	٣٤٥,١٨٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المتعلق بمالكي الشركة الأم							
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي تعديل القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	الأرباح الغير موزعة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص الغير مسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	١,٥٦٩,٧٥٠	٣٠٨,٤٨٦	٣٠٠	٢,٣١٥	(٢,٢٠١)	١,٠٦٧,٩٠٣	٢,٩٤٦,٥٥٣	٣٩٨,٧٩٢	٣,٣٤٥,٣٤٥
الربح للسنة	–	–	–	–	–	٣٧٧,٧٧٧	٣٧٧,٧٧٧	٩٠,٤٨٢	٤٦٨,٢٥٩
الدخل الشامل الآخر	–	–	٩,١٦٥	٣,٥٧٩	–	٧,٧٨٧	٢٠,٥٣١	١,٢٢٦	٢١,٧٧
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	٩,١٦٥	٣,٥٧٩	–	٣٨٥,٥٦٤	٣٩٨,٣٠٨	٩١,٧٠٨	٤٩٠,٠١٦
إصدار رأس مال (إيضاح ٢٣)	١,٥٦٩,٧٥٠	٧٨٤,٨٧٥	–	–	–	–	٢,٣٥٤,٦٢٥	–	٢,٣٥٤,٦٢٥
تكاليف المعاملة (إيضاح ٢٣)	–	–	–	–	–	(٢,٠٥٤)	(٢,٠٥٤)	–	(٢,٠٥٤)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	٣٧,٧٧٧	–	–	–	(٣٧,٧٧٧)	–	–	–
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة (إيضاح ٣٥)	–	–	–	–	(١٨٢,٨٦٤)	–	(١٨٢,٨٦٤)	(٢٤١,٠٤٢)	(٤٢٣,٩٠٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,١٣٩,٥٠٠	١,١٣١,١٣٨	٩,٤٦٥	٥,٨٩٤	(١٨٥,٠٦٥)	١,٤١٣,٦٣٦	٥,٥١٤,٥٦٨	٢٤٩,٤٥٨	٥,٧٦٤,٠٢٦
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢									
الربح للسنة	–	–	–	–	–	١٣٩,١٧١	١٣٩,١٧١	٤٩,٠٥٦	١٨٨,٢٢٧
الدخل الشامل الآخر	–	–	٢٨٤	٢,٥٧٩	–	(١٤,٢٢٧)	(١١,٣٦٤)	(٣,٠٤٦)	(١٤,٤١٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	–	–	٢٨٤	٢,٥٧٩	–	١٢٤,٩٤٤	١٢٧,٨٠٧	٤٦,٠١٠	١٧٣,٨١٧
إصدار أسهم منحة (إيضاح ٣٤)	٧٤,٧٥٠	–	–	–	–	(٧٤,٧٥٠)	–	–	–
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	١٤,٦١٣	–	–	–	(١٤,٦١٣)	–	–	–
أرباح موزعة مدفوعة (إيضاح ٣٤)	–	–	–	–	–	(٧٤,٧٥٠)	(٧٤,٧٥٠)	–	(٧٤,٧٥٠)
أرباح موزعة إلى الحصص غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	(٢٧,٦٤٤)	(٢٧,٦٤٤)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة (إيضاح ٣٥)	–	–	–	–	(٢,٢٠١)	–	(٢,٢٠١)	(١٨,٠٠٧)	(٢٠,٢٠٨)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٥٦٩,٧٥٠	٣٠٨,٤٨٦	٣٠٠	٢,٣١٥	(٢,٢٠١)	١,٠٦٧,٩٠٣	٢,٩٤٦,٥٥٣	٣٩٨,٧٩٢	٣,٣٤٥,٣٤٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ التأسيس والأنشطة

أرابتك القابضة ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقرار دائرة التنمية الاقتصادية، دبي، رقم ٧١ بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٤. بدأت الشركة مزاولة أعمالها في ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٤. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي، وعنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب: ٧٢١٢٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن شركة أرابتك القابضة ش.م.ع والشركات التابعة لها ("المجموعة") تعمل بشكل رئيسي في إنشاء الأبراج الشاهقة والمباني والفيلات السكنية بالإضافة إلى تنفيذ الخدمات ذات الصلة مثل الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية وتزويد الخرسانة الجاهزة وتوريد وتأجير معدات الإنشاءات. تعمل المجموعة كذلك في قطاع النفط والغاز والبنية التحتية والطاقة وإدارة المرافق وتطوير العقارات.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بموجب القرار الصادر عن أعضاء مجلس الإدارة في ١٨ مارس ٢٠١٤.

٢ الشركات التابعة

اسم الشركة التابعة ومقرها	*نسبة الملكية (بما في ذلك الملكية الغيرلمباشرة) ٪*		*الأنشطة الرئيسية*
	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك سوريا للإنشاءات ذ.م.م، الجمهورية العربية السورية	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك باكستان (الخاصة) المحدودة، باكستان	٦٠٪	٦٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية*	٤٥٪	٤٥٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك مصر للإنشاءات ش.م.م، جمهورية مصر العربية	١٠٠٪	٥٥٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات، شركة أجنبية، دولة فلسطين	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك – مساواة ذ.م.م، مملكة البحرين	٧٥٪	٧٥٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، الدوحة، قطر*	٤٩٪	٤٩٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات علاقة
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، دولة الكويت (قيد التأسيس)	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، (شركة أجنبية عاملة)، الأردن**	١٠٠٪	–	الإنشاءات المدنية ومقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك العالمية المحدودة، جمهورية موريشوس	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك للإنشاءات الهند (الخاصة) المحدودة، الهند	٦٣٪	٦٣٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، أبوظبي، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ الشركات التابعة (تتمة)

شركة أرابتك بريكاست ذ.م.م، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	تصنيع الألواح الجاهزة
شركة أرابتك القابضة للاستثمارات المحدودة، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	الاستثمار في الشركات القابضة التجاري
أرابتك لمعدات البناء ذ.م.م، إ.ع.م **	٧٠٪	–	البيع بالتجزئة وتأجير معدات التشييد والبناء
شركة ارابتك الكهروميكانيكية ذ.م.م، إ.ع.م **	١٠٠٪	–	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة أرابتك للمعدات الإنشائية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٥٨٪	٥٨٪	تجارة وتأجير المعدات الإنشائية
شركة أرابتك للخدمات الهندسية ذ.م.م، إ.ع.م	٨٠٪	٨٠٪	أعمال البنية التحتية
شركة أرابتك إنفايروغرين لخدمات إدارة المنشآت ذ.م.م، إ.ع.م	٦٦٪	٥١٪	خدمات صيانة الأبنية والتنظيف وإدارة المرافق وخدمات الأمن
شركة أرابتك للتطوير العقاري، دبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	العقارات، الاستثمار، التطوير، والإدارة
شركة أرابتك للتطوير العقاري، ابوظبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	العقارات، الاستثمار، التطوير، والإدارة
شركة أرابتك للصيانة العامة، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	صيانة المباني العامة، التركيبات الالكترونية وصيانة وتركيبات الصرف الصحي والمياه، صيانة الكرفانات
شركة أرابتك لإدارة العقارات، دبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	إدارة الخدمات
شركة أرابتك لإدارة العقارات، ابوظبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	إدارة الخدمات
شركة أرابتك لإدارة المنشآت، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	إدارة المنشاءات
شركة أرابتك الدولية للإنشاءات، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة أرابتك العقارية، دبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	تأجير العقارات وإدارة الخدمات
شركة أرابتك العقارية، ابوظبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	شراء وبيع العقارات
شركة أرابتك ليفينج للانشاءات، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة مجموعة أرابتك للانشاءات، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة ومنشاءات النفط والغاز وعقود المطارات
شركة أرابتك ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة؛ الاستثمارات التجارية والعقارات
شركة أرابتك تريدينج ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة؛ الاستثمارات التجارية والعقارات
شركة أرابتك كونسيليديتد كونتراكتورز ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	٥٠٪	–	الأعمال الدولية، التجارة العامة والاستثمارات
الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	التصنيع
الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. أبوظبي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	تصنيع ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية (إيفكو) ذ.م.م، دبي، إ.ع.م	١٠٠٪	٥٥٪	مقاولات كهربائية وميكانيكية وعقود السباكة
شركة إيفيكو قطر ذ.م.م، قطر*	٤٩٪	٢٧٪	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة إيفيكو ذ.م.م، دولة فلسطين	١٠٠٪	١٠٠٪	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية (إيفكو) ذ.م.م، أبوظبي، إ.ع.م	١٠٠٪	٥٥٪	المقاولات الكهروميكانيكية وعقود السباكة
شركة إيفيكو السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٥٣٪	٣٩٪	مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة
شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	تصنيع الهياكل والمقاطع الفولاذية
شركة جي إس آي لمقاولات الإنشاءات ذ.م.م، إ.ع.م	١٠٠٪	١٠٠٪	تصنيع الهياكل والمقاطع الفولاذية
شركة بيت المعدات ذ.م.م، إ.ع.م	٦٦,٧٪	٦٦,٧٪	المتاجرة وتأجير معدات الإنشاءات
شركة إدروتيك إس آر إل، إيطاليا	٩٦٪	٩٦٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة لوتس ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة، الاستثمارات التجارية والعقارية
شركة ماغنوليا ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة، الاستثمارات التجارية والعقارية
شركة مارس ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة، الاستثمارات التجارية والعقارية
مصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م، الدوحة، قطر*	٤٩٪	٤٩٪	تصنيع ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة نيبتون ليمتد، المنطقة الحرة بجبل علي، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة؛ الاستثمارات التجارية والعقارات
مصنع باوركون سويتش غير، إ.ع.م	٧٥٪	٧٥٪	تصنيع المفاتيح الكهربائية وألواح توزيع الطاقة
ستون أويل اند غاز إنك، كندا	٧٠٪	٧٠٪	خدمات الاستشارات والهندسة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ الشركات التابعة (تتمة)

الشركة السعودية النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة، المملكة العربية السعودية	٦٢٪	٦٢٪	صناعة ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة
شركة تارجت السعودية للإنشاءات الهندسية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية	٦٤٪	٣٩٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة تارجت للإنشاءات الهندسية ذ.م.م، إ.ع.م	٩٨٪	٦٠٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة تارجت للصناعات المعدنية ذ.م.م، إ.ع.م	٩٧٪	٥٩,٤٪	تصنيع الهياكل والمقاطع الفولاذية
شركة تارجت للإنشاءات الهندسية، قطر	٥٩٪	٣٦٪	الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة
شركة فينوس ليمتد، المنطقة الحرة بجبل على، إ.ع.م**	١٠٠٪	–	التجارة العامة، الاستثمارات التجارية والعقارية

* هذه تمثل حصة غير مباشرة للمجموعة. وعلى الرغم من أن المجموعة تمتلك أقل من ٥٠٪، تقوم المجموعة بممارسة السيطرة على هذه الشركات التابعة.

**هذه تمثل شركات تم إنشاؤها حديثاً في ٢٠١٣.

تمتلك الشركة الشركات الزميلة التالية والتي تمارس تأثيرا جوهريا عليها نظرا للمساهمة في الشركة:

اسم الشركة التابعة ومقرها	*نسبة الملكية (بما في ذلك الملكية غير المباشرة) ٪ ٣١*		*الأنشطة الرئيسية*
	ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ديبا ليمتد، دبي، إ.ع.م	٢٤٪	٢٤٪	تركيب مفروشات الفنادق خمس نجوم واليخوت والمرافق والخدمات ذات علاقة
إنفابريكون، المملكة العربية السعودية	٣٠٪	٣٠٪	صناعة الخرسانة والمزيج والإضافات وكيماويات الإنشاء الأخرى
جلف كابيتال ش.م.خ – مشروع الصلبوخ، المملكة العربية السعودية	٢٤٪	٢٤٪	تطوير مجمع الصلبوخ السكنى
بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م، أبوظبي، أ.ع.م	٤٠٪	٤٠٪	تجميع قطع الحمامات والقطع الأخرى على غرارها
الشركة الاردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع	١٤٪	–	انتاج وتوزيع الأثاث والتركيبات

لدى الشركة الفروع التالية:

- أرابتك القابضة – فرع أبوظبي
- أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، سان بطرسبورغ وقازان، روسيا
- أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، الرياض، المملكة العربية السعودية
- أرابتك السعودية، الرياض، المملكة العربية السعودية
- بيت المعدات ذ.م.م، ابوظبي
- أيدورتك إل إل سي – أبوظبي
- ائتلاف الشركة العربية للانشاءات وأرابتك – فرع الجمهورية العربية السورية
- شركة تارجت للانشاءات الهندسية – فرع دبي
- آرابتك للإنشاءات ذ.م.م – فرع أبوظبي
- جي اس أي لإنشاءات صناعة الحديد ذ.م.م فرع ابوظبي

تم الإفصاح عن العمليات المشتركة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣١.

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

٣,١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية | (IASB).

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة. تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي عملة الدولة التي توجد فيها الشركة. ويتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب (ألف درهم إماراتي)، إلا إذا أشير لغير ذلك.

٣,٢ أسس التوحيد

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للمجموعة والشركات التابعة لها (إيضاح ٢) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة، أو يكون لديها الحق في العوائد المتغيرة الناتجة من علاقتها مع الجهة المستثمر فيها، ويكون لها المقدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على الجهة المستثمر فيها. وبشكل خاص، تقوم المجموعة بالسيطرة على الجهة المستثمر فيها في حال، وفقط في حال أن للمجموعة:

- سيطرة على الجهة المستثمر فيها (أي، حقوق حالية تعطيها المقدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر فيها)؛
- التعرض، أو الحقوق في العوائد المتغيرة الناجمة عن تعاملها مع الجهة المستثمر فيها؛ و
- المقدرة على استخدام سيطرتها على الجهه المستثمر فيها للتأثير على عوائدها

عندما يكون للمجموعة أقل من غالبية حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الجهة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بالأخذ بالاعتبار كافة الحقائق والظروف عند تقييم ما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر فيها أم لا، ويشمل ذلك:

- الاتفاقيات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الجهة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الاتفاقيات التعاقدية الأخرى
- حقوق تصويت المجموعة وحقوق التصويت المحتملة

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٢ أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

تمثل الحصة غير المسيطرة الحصة التي لا تمتلكها المجموعة. على الرغم من أن المجموعة تمتلك أقل من ٥٠% من الأسهم في بعض الشركات كما هو مبين في الإيضاح ٢ أعلاه، فإن لدى المجموعة سيطرة على هذه الشركات، معرضة أو لديها حق من خلال علاقتها بهذه الشركات ولها المقدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال سيطرتها لتوجيه القرارات الاستراتيجية التشغيلية والمالية لهذه الشركات وبالتالي يتم إدراجها كشركات تابعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على جهة مستثمر فيها في حال أن الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في أحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يبدأ توحيد شركة تابعة عندما تحصل المجموعة على سيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم إدراج موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الشامل الموحد منذ التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة إلى التاريخ الذي تتوقف فيه المجموعة عن السيطرة على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكافة مكونات الدخل الشامل الآخر في الشركات التابعة إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة والحقوق الغير مسيطرة حتى لو كانت النتيجة في الحقوق الغير مسيطرة ستؤدي إلى عجز في الرصيد. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات للبيانات المالية للشركات التابعة بهدف توافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصص الملكية في شركة تابعة، دون خسارة السيطرة، كمعاملة حقوق ملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تقوم بما يلي:

- شطب الموجودات (تشمل الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- شطب المبلغ المدرج لأية حصص غير مسيطرة؛
- شطب فروقات التحويل التراكمية المسجلة في حقوق الملكية؛
- إدراج القيمة العادلة للمبلغ المستلم؛
- إدراج القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- إدراج أي فائض أو عجز في الأرباح والخسائر؛
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى في الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم وكما هو مطلوب لو استبعدت المجموعة الموجودات والمطلوبات المتعلقة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المطبقة متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة، باستثناء تطبيق اللمعـــايير التفســـيرات التالية ابتدءً من ١ يناير ٢٠١٣:

المعايير المحاسبية الجديدة والمعدلة والتفسيرات

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات المطبقة من قبل المجموعة

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: عرض بنود الدخل الشامل الأخر تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (المعدل)
تقدم تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ تجميعاً للبنود المعروفة في بيان الدخل الشامل الآخر. يجب عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية محددة (مثل صافي الخسائر أو الأرباح على صافي استثمار اجنبي، فروقات تحويل العملات الاجنبية على العمليات الاجنبية، صافي الحركة على حماية التدفقات النقدية وصافي الخسارة أو الربح على الموجودات المالية المتاحة للبيع) الآن بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها مطلقاً (مثل الارباح والخسائر الاكتوارية على خطط المكافآت إعادة تقييم الأراضي والمباني). يؤثر التعديل على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠: البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية نموذج وحيد يتم تطبيقه على كافة الشركات ويشمل ذلك الشركات التي يتم تأسيسها لأهداف خاصة. يستبدل المعيار جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة ويستبدل كذلك SIC – ١٢: *التوحيد – الشركات التي يتم تأسيسها لأهداف خاصة.*
يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ تعريف مبدأ السيطرة بحيث يكون للمستثمر سيطرة على جهه مستثمر فيها عندما يكون معرضاً، أو لديه الحق في العوائد المتفاوته من علاقته مع الجهه المستثمر فيها ولديه المقدرة على التأثير على هذه العواءد من خلال سيطرته على الجهه المستثمر فيها. وبهدف استيفاء جميع الشروط السته ويشمل ذلك: أ) أن يكون للمستثمر سيطرة على الجهه المستثمر فيها (ب) أن يكون معرضاً أو لديه الحق في العوائد المتفاوته من علاقته مع الجهه المستثمر فيها؛ و(ج) أن يكون للمستثمر المقدرة على ممارسة سيطرته على الجهه المستثمر فيها للتأثير على عوائد المستثمر. إن هذا المعيار ليس له تأثير على الاستثمارات الموحدة من قبل المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية
يستبدل المعيار معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ الحصص في شركات الائتلاف و١ – SIC الشركات ذات السيطرة المشتركة – المساهمات الغير نقدية من قبل المؤتلفين. يتناول المعيار الجديد كيفية تصنيف الاتفاقيات الثنائية حيث يتحكم طرفين أو أكثر بشكل مشترك ويتطلب احتساب شركات الائتلاف باستخدام طريقة حقوق الملكية.

أصبح هذا المعيار فعالاً للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ويتم تطبيقه بأثر رجعي للاتفاقيات الثنائية المحتفظ بها بتاريخ التطبيق الأولي. قامت المجموعة بتقييم شركاتها ذات السيطرة المشتركة كما هو مفصح عنه في إيضاح رقم ٣١. بناءً على هذا التقييم، فإن الشركات ذات السيطرة المشتركة تستوفي تعريف العلميات المشتركة وبالتالي تستمر المجموعة في إدراج حصتها في إتفاقيات الموجودات والمطلوبات والايرادات والمصاريف.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات المطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الاستثمار في الشركات الأخرى
يشتمل المعيار جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتعلق بالبيانات المالية الموحدة، بالإضافة لجميع الإفصاحات المدرجة سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم٣١ و ٢٨. تتعلق هذ الإفصاحات بحصة الشركة في الشركات التابعة والاتفاقيات الثنائية والشركات الزميلة والشركات المهيكلة. توجد كذلك حاجة لعدد من الإفصاحات الجديدة. يصبح هذا المعيار فعالاً للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ وليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. تم إجراء إفصاحات إضافية متطلبة من قبل المعيار في هذه الإيضاحات حول البيانات المالية.

المعيار الدولي لإعداد للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة
يحدد المعيار مصدر وحيد لتوجيهات المعيار الدولي للتقارير المالية المتعلقة بقياس القيمة العادلة. لاتتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ عندما يتطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون ممكناً. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ ليس له تأثير جوهري على قياسات القيمة العادلة المدرجة من قبل المجموعة.

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ كذلك إجراء إفصاحات إضافية حول القيم العادلة والتي يستبدل بعض منها متطلبات الأفصاح الحالية في المعايير الأخرى ويشمل ذلك المعيار الدولي تأثير على المركز لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*. لم يكن للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

المعيار الدولي لإعدا التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة
تم تعديل هذا المعيار بتأثير رجعي للفترات المعروضة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. إن المجموعة ليست من مطبقي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة، وبالتالي، فإن هذا المعيار غير متعلق بالمجموعة. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تغييرات أو تفسير تم إصداره ولكن غير فعال بعد.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية – توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
توضح هذه التعديلات الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية وأدنى متطلبات معلومات المقارنة. يجب على شركة إدراج معلومات المقارنة في الإيضاحات ذات الصلة حول البيانات المالية عندما تقوم بتقديم معلومات المقارنة بشكل طوعي يتجاوز أدنى معلومات المقارنة المتطلبة للفترة. لا يتطلب عرض معلومات مقارنة طوعية إضافية في مجموعة بيانات مالية كاملة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات المطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

يجب عرض بيان مركز مالي افتتاحي (معروف كـ "الميزانية العمومية الثالثة") عند تطبيق السياسة المحاسبية بأثر رجعي، إجراء إعادة إدراج بأثر عكسي، أو إعادة تصنيف البنود في بياناتها المالية، بشرط أن يكون لأي من هذه التغييرات أثر عكسي على بيان المركز المالي كما في بداية الفترة السابقة. يوضح التعديل بأن الميزانية العمومية الثالثة لا يجب أن يكون مصحوباً بمعلومات المقارنة في الإيضاحات المرفقة. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ التقارير المالية المرحلية، لا تشمل أدنى البنود المتطلبة للبيانات المرحلية المختصرة ميزانية عمومية ثالثة. ليس هناك تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض – تأثير توزيعات الضريبة إلى حاملي أدوات حقوق الملكية (المعدل)

توضح التعديلات عل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية العرض بأن إيرادات الضريبة الناتجة من التوزيعات لحاملي حقوق الملكية يتم احتسابها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ إيرادات الضريبة. يحذف التعديل متطلبات الضريبة الحالية من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ ويتطلب من الشركات تطبيق متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ ويتطلب من الشركات تطبيق متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ لأي ايرادات ضريبية ناتجة من التوزيعات إلى حاملي حقوق الملكية. لم يكن للتعديل تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة، حيث أنه لا توجد نتائج ضريبة مرتبطة بالتوزيعات النقدية أو الغير نقدية.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (المراجع في ٢٠١١) (معيار المحاسبة الدولي المراجع رقم ١٩)

يشمل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على احتساب خطط المكافآت المحددة، ويشمل ذلك الأرباح والخسائر الاكتوارية التي يتم إدراجها حالياً في الدخل الشامل الآخر ويتم استثناؤها من الأرباح والخسائر بشكل دائم؛ العوائد المتوقعة على موجودات الخطة التي لم يعد يتم إدراجها في الأرباح والخسائر، وبدلاً عن ذلك يتطلب إدراج الفائدة على صافي الالتزام (الأصل) المحدد في الأرباح والخسائر، ويتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المكافآت المحدد، و؛ يتم إدراج تكاليف الخدمة السابقة الغير مكتسبة حالياً في الأرباح والخسائر عند حدوث التعديل أو عند إدراج تكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء، أيهما أولاً. تشمل التعديلات الأخرى الإفصاحات الجديدة، مثل الإفصاحات عن تحليل حساسية الكمية.

في حالة المجموعة، لم ينتج عن التحويل إلى معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المراجع تأثير على مكافآت نهاية الخدمة للموظفين.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات المطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الإفصاحات – تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية – تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧

تتطلب هذه التعديلات من المنشأة الافصاح عن معلومات حول حقوق التسوية والترتيبات ذات العلاقة (على سبيل المثال، اتفاقيات الضمان). سوف توفر الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التصفية على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة ضرورية لكافة الأدوات المالية المثبتة التي تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. يتم تطبيق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المدرجة التي تخضع لإتفاقيات تسوية الزامية أو لاتفاقية مشابهة، بغض النظر فيما إذا تمت تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. وحيث أن المجموعة لا تقوم بتسوية أدواتها المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ وليس لديها اتفاقيات تسوية ذات صلة، لم يكن للتعديل تأثير على المجموعة.

شركات الاستثمار (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧)

إن هذه التعديلات فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ وتقدم استثناء لمتطلبات توحيد الشركات التي تستوفي تعريف شركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠. يتطلب الاستثناء للتوحيد احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر ليس من المتوقع أن يكون هذا المعيار متعلق بالمجموعة، حيث أنه لا تتأهل أي شركات في المجموعة لأن تكون شركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة ولكن غير فعالة

إن المعايير الصادرة ولكن غير فعالة حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة مدرجة أدناه. إن هذه قائمة بالمعايير والتغييرات التي تتوقع المجموعة بشكل معقول أ، يكون لها تأثير على الإفصاحات، المركز أو الأداء المالي عند تطبيقها في تاريخ مستقبلي. لدى المجموعة النية في تطبيق هذه المعايير عندما تصبح فعالة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢– تسوية الموجودات والمطلوبات المالية – تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢

توضح هذه التعديلات معنى "لها حالياً حق ملزم قانوناً للتسوية". توضح التعديلات أيضاً تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ معيار التسوية لنظم السداد (مثل أنظمة التصفية المركزية) آلية التسوية الإجمالية التي لا تتم تلقائيا. تصبح هذه التعديلات فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

(ب)المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة ولكن غير فعالة(تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩- الأدوات المالية- التصنيف والقياس

يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما أصدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو معرف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يسري مفعول المعيار للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، سيقوم مجلس المعايير المحاسبية الدولية بمعالجة محاسبة التحوط والانخفاض في قيمة الموجودات المالية. إن اتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولن يكون له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. ستقوم المجموعة بتحديد الأثر الكمي فيما يتعلق بالمراحل الأخرى، عندما يتم إصدارها لإعطاء صورة أشمل.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب (تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب)

يوضح هذا التفسير قيام الشركة بإدراج التزام الضرائب عندما حدوث النشاط الذي يستوجب إجراء المدفوعات، كما تم تحديده من قبل التشريعات ذات الصلة. بالنسبة للضريبة التي تنشأ عند بلوغ حد أدنى محدد، فيوضح التفسير أنه يجب عدم توقع التزام قبل بلوغ الحد الأدنى المحدد. إن تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ فعال للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. لا تتوقع المجموعة أن يكون لتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ تأثير جوهري على البيانات المالية في المستقبل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ التنازل عن المشتقات واستمرار محاسبة الحماية- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩

تقدم هذه التعديلات اعفاء من وقف محاسبة الحماية عند استيفاء التنازل عن المشتقات التي تم تعيينها كأدوات حماية لفئة معينة. إن هذه التعديلات فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. لا تمتلك المجموعة مشتقات خلال الفترة الحالية. وعلى الرغم من ذلك، قد يتم أخذ هذه التعديلات للتنازلات المستقبلية.

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ كإجمالي اعتبارات الشراء المحولة، التي تم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وقيمة أية حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها. لكل دمج أعمال، تختار المجموعة ما إذا يجب قياس الحصة الغير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية لصافي الموجودات القابلة للتحديد للشركة المستحوذة. يتم إدراج تكاليف الاستحواذ كمصروف وتدرج ضمن المصاريف الإدارية عند حدوثها.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال، فإنها تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة بهدف تصنيفها بشكل ملائم وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الاستحواذ. يشمل هذا على فصل المشتقات المتضمنة في العقود الأساسية من قبل الشركة المستحوذة.

في حال تحقيق دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة الملكية المحتفظ بها سابقاً بتاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة ويتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن ذلك في الأرباح والخسائر.

يتم إدراج أية مبالغ طارئة يتم تحويلها من قبل المستحوذ بالقيمة العادلة بتاريخ الإستحواذ. يتم قياس المبلغ الطارئ المصنف كأصل أو إلتزام الذي يعد أداة مالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية – الإدراج والقياس يتم قياسه بالقيمة العادلة وإدراج التغيرات في القيمة العادلة إما ضمن الأرباح والخسائر أو كتغيرات في الدخل الشامل الآخر. في حال تم تصنيف المبلغ الطارئ كحقوق ملكية، لن يتم إعادة قياسه. يتم إحتساب التسوية اللاحقة ضمن حقوق الملكية. في الحالات التي لا يقع فيها المبلغ الطارئ ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، يتم قياسه وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية المناسب لذلك. إن المبالغ الطارئة المصنفة كحقوق ملكية لا يتم إعادة قياسها ويتم احتساب التسوية اللاحقة ضمن حقوق الملكية.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة كالزيادة في المبلغ المحول والمبلغ المدرج للحصة الغير مسيطرة على صافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذة والمطلوبات المفترضة. إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات للشركة المستحوذ عليها تتجاوز المبلغ الإجمالي المحول تقوم المجموعة بقياس ما إذا قامت بشكل صحيح بتحديد كافة الموجودات ومراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس القيم التي يجب إدراجها بتاريخ الاستحواذ. في حال أن إعادة القياس لا تزال تنتج عن زيادة القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذة على إجمالي الاعتبارات المحولة، يتم عندها إدراج الأرباح ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة. لغرض إختبار الإنخفاض في القيمة، تكون الشهرة المستحوذة ضمن دمج الأعمال، من تاريخ الإستحواذ، مخصصة لكل وحدة من الوحدات المولدة للنقد لكل شركة متوقع بأن تستفيد من دمج الأعمال بغض النظر عما إذا كانت الموجودات والمطلوبات الأخرى للجزء المستحوذ عليه مخصصة لتلك الوحدات أم لا. يتم اختبار الوحدات المولدة للنقد للإنخفاض في القيمة سنوياً، أو بشكل أكثر تكراراً عند وجود دليل على امكانية انخفاض قيمة الوحدة المولدة النقد. لا يتم تعديل خسائر الانخفاض في القيمة المتعلقة بالشهرة في الفترة اللاحقة.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة المولدة للنقد وجزءاً من العمليات ضمن تلك الوحدة التي تم استبعادها ، يتم إدراج الشهرة المرتبطة بالعمليات التي تم استبعادها بالمبلغ المدرج للعمليات عند تحديد الأرباح أو الخسائر عند إستبعاد العمليات. يتم قياس الشهرة المستبعدة بهذه الظروف إستناداً إلى القيم ذات علاقة للعمليات التي تم التخلص منها والجزء من الوحدة المولدة للنقد المحتفظ بها.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الحصة في العمليات المشتركة

إن العمليات المشتركة هي اتفاقيات ثنائية حيث يكون للاطراف التي لها سيطرة مشتركة للاتفاقيات تتيح حقوق للموجودات والالتزامات للمطلوبات المتعلقة بالاتفاقية. يتم تسمية هذه الأطراف بالمشغلين المشتركيين.

تقوم المجموعة بإحتساب حصصها في العمليات المشتركة من خلال إدراج:

أ) موجوداتها، ويشمل ذلك حصة أي موجودات محتفظ بها بشكل مشترك؛
ب) مطلوباتها، ويشمل ذلك حصة أي مطلوباتها محتفظ بها بشكل مشترك؛
ج) إيراداتها من بيع حصتها من المخرجات الناتجة من العمليات المشتركة.

تقوم المجموعة بدمج حصتها النسبية في كل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف العمليات المشتركة ذات البنود المشابهة، سطر بسطر، في بياناتها المالية الموحدة. يتم إعداد البيانات المالية للعمليات المشتركة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات، حيثما هو ضروري، بهدف توافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة

عندما تقوم أي من شركات المجموعة بأية أنشطة بموجب اتفاقية عمليات مشتركة بشكل مباشر، يتم إدراج حصة المجموعة من الموجودات التي تخضع للسيطرة المشتركة وأية مطلوبات يتم تكبدها بشكل مشترك مع أصحاب العمليات في البيانات المالية للشركة المعنية ويتم تصنيفها بحسب طبيعتها. إن المطلوبات والمصاريف التي يتم تكبدها مباشرة بخصوص الحصص في الموجودات التي تخضع للرقابة المشتركة وحصتها في مصاريف العملية المشتركة، يتم إدراجها عندما يتوقع تدفق المزايا الاقتصادية المتعلقة بها إلى/ من المجموعة ويمكن قياس المبلغ الخاص بها بصورة معقولة.

يتم حذف حصة المجموعة من الأرصدة والمعاملات والأرباح غير المحققة والخسائر من تلك المعاملات بين المجموعة والعمليات المشتركة عند توحيد البيانات المالية. يتم إدراج الخسائر من المعاملات مباشرة إذا كان هناك دليلاً على انخفاض في صافي القيمة القابلة للتحقيق للموجودات المتداولة أو خسائر انخفاض في القيمة.

عند خسارة السيطرة المشتركة، تقوم المجموعة بقياس وإدراج استثماراتها المتبقية بالقيمة العادلة. إن الفرق بين القيمة المدرجة للاستثمار عند خسارة السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والمبالغ المحصلة من الاستبعاد يتم إدراجه في الأرباح والخسائر. عندما يشكل الاستثمار المتبقي تأثيراً جوهرياً، يتم احتسابه كاستثمار في شركة زميلة.

إن الإعتبارات التي يتم وضعها عند تحديد السيطرة المشتركة مماثلة لتلك السياسات الضرورية لتحديد السيطرة على الشركات التابعة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي منشأة تمارس عليها الشركة نفوذاً جوهرياً وهي ليست شركة تابعة وليست شركة ائتلاف. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في اتخاذ قرارات السياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إدراج الاستثمار في شركة زميلة مبدئياًبالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإدراج التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الشقيقة بدءاً من تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في المبلغ المدرج للاستثمار ولا يتم إطفاءها.

يعكس بيان الدخل الشامل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. عندما يكون هناك تغييراً تم إدراجه مباشرة في حقوق الملكية في الشركة الشقيقة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها في أية تغييرات، عندما ينطبق ذلك، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. يتم حذف الأرباح الغير محققة والخسائر الناتجة من العمليات بين المجموعة والشركة الزميلة إلى مدى حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتماشى مع تلك التي للمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد إذا ما كان من الضروري إدراج خسائر للإنخفاض في القيمة على استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي على أن الاستثمارات في الشركات الزميلة قد انخفضت قيمتها. إذا وجد مثل ذلك الدليل، فإن المجموعة تقوم باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة على أنه الفرق ما بين المبلغ الممكن تحصيله للشركة الشقيقة والقيمة المدرجة لديها، ومن ثم إدراج الخسائر تحت بند الحصة من خسائر الشركة الزميلة" في بيان الدخل الشامل الموحد. إن خسائر الشركة الزميلة التي تزيد عن حصة المجموعة في تلك الشركة الزميلة (والتي تشتمل على حصص طويلة الأجل، بجوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة) يتم إدراجها إلى الحد الذي تخضع فيه المجموعة لالتزامات قانونية أو الزامية أو تسديد الدفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

عندما تقوم شركة من شركات المجموعة بالتعامل مع شركة الزميلة من المجموعة، يتم حذف الأرباح والخسائر بناءً على حصة المجموعة في الشركة الزميلة المعنية.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركات الشقيقة، تقوم المجموعة بقياس وإدراج أية استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة. إن أي فرق بين المبلغ المدرج للشركة الزميلة عند خسارة التأثير الجوهري والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والمبالغ المحصلة من البيع يتم إدراجه في الأرباح و الخسائر.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة من قبل الشركة الأم. تحدد كل شركة في المجموعة العملة التي تستخدمها وان البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام العملة المطبقة لديها.

المعاملات والأرصدة

يتم إدراج المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً من قبل منشآت المجموعة حسب العملة المستخدمة لديها في التاريخ الذي تكون به المعاملة مؤهلة للإدراج. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية السائدة بالعملات الأجنبية بسعر العملة المستخدمة في تاريخ إعداد التقارير المالية الدولية. يتم إدراج الفروقات الناتجة من تسوية أو تحويل البنود النقدية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى.

إن البنود غير النقدية التي تقاس حسب التكلفة التاريخية في العملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف بتواريخ بداية المعاملات. يتم قياس البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية ويجري تحويلها باستخدام أسعار الصرف بتاريخ تحديد القيمة العادلة. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة يتم معاملتها بما يتوافق مع إدراج الأرباح أو الخسائر من التغيرات في القيمة العادلة للبند (أي فروقات التحويل على البنود التي تم إدراج أرباح أو خسائر القيمة العادلة المتعلقة بها في بيان الدخل الشامل أو الأرباح والخسائر ويتم إدراجها أيضاً في الإيرادات الشاملة الأخرى أو الأرباح والخسائر على التوالي).

إن أية شهرة تنتج من الاستحواذ على عملية أجنبية وأية تعديلات في القيمة العادلة للقيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات تنتج من الاستحواذ يتم معاملاتها على أنها موجودات ومطلوبات العملية الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الصرف بتاريخ إعداد التقارير المالية

شركات المجموعة

عند توحيد البيانات المالية، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد في تاريخ إعداد التقارير المالية ويتم تحويل بيانات الإيرادات الخاصة بتلك العمليات بمعدل سعر الصرف للفترة، مالم يتعرض سعر الصرف لتقلبات جوهرية خلال الفترة، في تلك الحالة يتم استخدام أسعار الصرف بتلك التواريخ. يتم إدراج فروقات التحويل الناتجة من توحيد البيانات المالية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم إدراج عنصر الإيرادات الشاملة الأخرى المتعلق بتلك العملية الأجنبية في بيان الإيرادات الشاملة الموحد.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات

يتم إدراج الإيرادات إلى المدى الذي يكون فيه من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية إلى المجموعة إمكانية تحديد مبلغ الإيرادات بصورة معقولة بغض النظر عن الفترة التي تمت فيها الدفعات. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق للقبض مع الأخذ في الاعتبار شروط الدفع المحددة المتعاقد عليها باستثناء الضريبة والرسوم. تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إتفاقيات مقابل معايير محددة بهدف تحديد فيما إذا كانت تعمل كمالك أو وكيل. استنتجت المجموعة بأنها تعمل كمالك في جميع إتفاقيات إيراداتها. يجب استيفاء فئة الإدراج التالية قبل إدراج الإيرادات:

إيرادات المقاولات

عندما لا يكون من الممكن تقدير نتائج مقاولات الإنشاء بصورة معقولة، يتم إدراج الإيرادات والتكاليف بالرجوع إلى مرحلة اتمام نشاط المقاولة في نهاية فترة إعداد التقارير المالية، والتي يتم تحديدها استناداً إلى نسبة تكاليف المقاولات المصروفة حتى تاريخه بالنسبة إلى إجمالي تكاليف المقاولة التي تم تقديرها. يتم إدراج الفروقت في أعمال المقاولة إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح أن ينتج عنها إيرادات وتكون تلك الإيرادات قابلة للقياس بصورة معقولة، بينما تدرج مطالبات المقاولة ودفعات الحوافز فقط إلى المدى الذي يتم الاتفاق بشأنها مع العميل.

عندما لا يمكن تقدير نتائج مقاولة الإنشاءات بصورة معقولة، يتم إدراج إيرادات المقاولة فقط بحدود تكاليف المقاولة المصروفة حيث تكون إمكانية التحصيل مرجحة. يتم إدراج تكاليف المقاولات في الفترة التي تصرف خلالها.

عندما يكون من المرجح زيادة إجمالي تكاليف مقاولة الإنشاءات على إجمالي إيرادات المقاولة، يتم إدراج إجمالي الخسائر المتوقعة مباشرة، حالما يتم رصده، سواء بدأ العمل في تلك المقاولات أم لم يبدأ.

يتم إدراج المبالغ المستحقة من العملاء أو أعمال المقاولات قيد التنفيذ بالتكلفة زائداً الأرباح المتعلقة بها، ناقصاً مخصص أية خسائر متوقعة مدفوعات العمل المنجز المستلمة أو المستحقة القبض. عندما تتجاوز المدفوعات المستلمة أو المستحقة القبض لأية مقاولة التكلفة زائداً الأرباح المتعلقة بها أو الخسائر المتوقعة، يتم إدراج الزيادة كزيادة في قيمة الفواتير الصادرة عن العمل المنجز.

مبيعات البضاعة

يتم إدراج مبيعات البضاعة عند استيفاء الشروط التالية:

- قيام المجموعة بتحويل المخاطر الجوهرية ومنافع ملكية البضاعة إلى المشتري.
- عدم احتفاظ المجموعة بتدخل إداري مستمر إلى درجة ترتبط عادة بالملكية أو سيطرة فعالة على البضاعة المباعة
- إمكانية قياس مبلغ الإيرادات بصورة معقولة
- احتمال تدفق المنافع الاقتصادية المتعلقة بالمعاملة إلى المنشأة وليس إلى المجموعة، و
- امكانية قياس التكاليف المصروفة أو التي سيتم صرفها بخصوص المعاملة بصورة معقولة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

إيرادات الفوائد
تستحق إيرادات الفائدة على أساس زمني، بالرجوع إلى المبلغ القائم وسعر الفائدة الفعلي القابل للتطبيق، وهو المعدل الذي يخصم بالضبط المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمل المتوقع للأصل المالي لصافي المبلغ المدرج لذلك الأصل المالي.

إيرادات توزيعات الأرباح
يتم إدراج إيرادات توزيعات الأرباح الأسهم من الاستثمارات عند استحقاقها.

إيرادات الإيجار
يتم احتساب إيرادات الإيجار الناتجة من العقود التشغلية الاستثمارات العقارية على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد وتدرج في الإيرادات المستحقة بسبب طبيعتها التشغيلية.

تكاليف المقاولات
تتألف تكاليف المقاولات من تكاليف المقاولات المباشرة وتكاليف أخرى تتعلق بأنشطة المقاولات بشكل عام والتي يمكن تخصيصها في المقاولات. بالإضافة إلى ذلك، تشتمل تكاليف المقاولات على التكاليف الأخرى التي يتم تحميلها بشكل خاص على العميل بموجوب شروط العقود.

إن التكاليف التي لا تتعلق بأنشطة المقاولات أو التي لا يمكن تخصيصها في المقاولات يتم استبعادها من تكاليف مقاولات الإنشاءات وتدرج في المصاريف العمومية والإدارية.

ضريبة الدخل
ضريبة الدخل الحالية
يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل الحالية للفترة الحالية بالمبلغ المتوقع تحصيله من أو المدفوع إلى السلطات الضريبية. إن معدلات وقوانين الضريبة المستخدمة في احتساب مبلغ الضريبة هي المعدلات والقوانين المطبقة أو المعمول بها جوهرياً بتاريخ إعداد التقارير المالية في البلدان التي تعمل فيها المجموعة وتحقق إيرادات خاضعة للضريبة.

إن ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبنود التي تم إدراجها مباشرة في حقوق الملكية يتم إدراجها في حقوق الملكية وليس في بيان الدخل الشامل الموحد. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز التي يتم إتخاذها في جداول الضريبة بخصوص الأوضاع التي تكون فيها الأنظمة الضريبة المطبقة تخضع إلى تفسيرات وتحدد مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

ضريبة الدخل (تتمة)

الضريبة المؤجلة

يتم تكوين مخصص للضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة ما بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات والمبالغ المدرجة بها لأغراض إعداد التقارير المالية في تاريخ إعداد التقارير المالية.

يتم إدراج مطلوبات الضريبة المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة التي تخضع للضريبة باستثناء:

- عندما ينتج الالتزام الضريبي من الإدراج المبدئي للشهرة أو أصل أو التزام في معاملة ليست دمج أعمال، في وقت المعاملة، ولا يؤثر على الأرباح المحاسبية أو على الأرباح أو الخسائر الخاضعة للضريبة.

- بخصوص الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة التي تتعلق بالاستثمارات في شركات تابعة وشركات شقيقة والحصص في المشاريع المشتركة عندما يمكن التحكم بتوقيت عكس تلك الفروقات المؤقتة ويكون من المرجح بأن تلك الفروقات المؤقتة لن تعكس في المستقبل المنظور.

يتم إدراج موجودات الضريبة المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع ونقل الأصول للضريبة غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح إن الأرباح الخاضعة للضريبة المستقبلية ستكون متوفرة مقابل الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع وان نقل الموجودات للضريبة غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة يمكن استخدامها، باستثناء:

- عندما تظهر موجودات الضريبة المؤجلة التي تتعلق بالفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع من الإدراج المبدئي للأصل أو الالتزام في معاملة ليست مجموعة أعمال ولا تؤثر، في وقت المعاملة، على الأرباح المحاسبية أو على الأرباح الخاضعة للضريبة أو الخسائر.

- فيما يتعلق الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة التي تتعلق بالاستثمارات في شركات تابعة وشركات زميلة والحصص في المشاريع المشتركة، يتم إدراج موجودات الضريبة المؤجلة فقط إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح عكس تلك الفروقات المؤقتة في المستقبل المنظور وتوفر الأرباح الخاضة للضريبة مقابل امكانية استخدام الفروقات المؤقتة.

يتم مراجعة المبلغ المدرج لموجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل بيان مركز مالي وتخصم إلى الحد الذي تكون فيه من غير المرجح أن الأرباح الخاضعة للضريبة الكافية ستكون متوفرة للسماح باستخدام كل أو جزء من موجودات الضريبة المؤجلة. يتم إعادة تقييم الضريبة المؤجلة الغير مرجة بكل تاريخ إعداد تقارير مالية ويدرج إلى المدى الذي يصبح فيه من المرجح أن الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة سوف تسمح بتحصيل موجودات الضريبة المؤجلة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ضريبة الدخل (تتمة)

يتم قياس موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة بالنسب الضريبية المتوقع استخدامها للفترة عند تحقيق الأصل أو سداد الالتزام استناداً للقوانين السارية بتاريخ أعداد التقارير المالية.

إن الضريبة المؤجلة التي تتعلق بالبنود المثبتة خارج الأرباح أو الخسائر يتم إدراجها خارج الأرباح والخسائر. يتم إدراج بنود الضريبة المؤجلة بخصوص المعاملات المعنية في بيان الدخل الشامل الآخر أو مباشرة في حقوق الملكية.

يتم تسوية موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة في حال وجود حق قانوني ملزم لتسوية موجودات الضريبة الحالية مقابل مطلوبات الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة التي تتعلق بنفس المنشأة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

إن المكافآت المستحوذ عليها كجزء من دمج الأعمال، والتي لا تستوفي معايير الإدراج المنفصل في ذلك الوقت، يتم إدراجها لاحقاً إذا تغيرات معلومات جديدة حول الحقائق والظروف. يتم معاملة التعديل إما على أنه انخفاض في قيمة الشهرة (طالما أنه لا يتجاوز الشهرة) إذا حدث خلال فترة القياس أو يتم إدراجه في الأرباح والخسائر.

عقارات وآلات ومعدات

يتم إدراج العقارات والآلات والمعدات باستثناء الأراضي بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وأي خسائر انخفاض في القيمة. إن هذه التكلفة تشمل تكلفة استبدال عنصر من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف القروض بخصوص المشاريع التي يستغرق إنشاؤها وقتاً طويلاً إذا تم استيفاء المعايير. إذا تطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والآلات والمعدات على فترات متقطعة، تقوم المجموعة بإدراج تلك الأجزاء كموجودات فردية بأعمار مقدرة محددة ويتم استهلاكها وفقاً لذلك. يتم إدراج جميع تكاليف الإصلاح والصيانة في بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك بهدف شطب تكلفة أو تقييم الموجودات باستثناء الأراضي والعقارات قيد الإنشاء، على مدى فترة أعمارها المقدرة، باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

	فترة التأجير
أراضي مؤجرة	على مدى ٣-١٥ سنة
آلات ومكائن ومعدات مكتبية	على مدى ٥-٧ سنوات
سيارات	على مدى ١٠-٢٠ سنة
مساكن العمال والمباني	على مدى ٣-٧ سنوات
السقالات والكبائن وهياكل الأنفاق	على مدى ٥ سنوات
الأثاث	

يتم استهلاك مساكن العمال المبنية على قطع الأراضي المستأجرة على مدى فترة أعمارهم أو فترات عقود الإيجار، أيهما أقل.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

يتم إدراج العقارات قيد الإنشاء لغرض الإنتاج أو التأجير أو الأغراض الإدارية أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد بالتكلفة، ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة تم إدراجها. تشتمل التكاليف على أتعاب مهنية، وتكاليف القروض المرسملة للأصول المؤهلة بموجب السياسة المحاسبية للمجموعة. إن استهلاك هذه الموجودات، على نفس أساس استهلاك موجودات العقارات الأخرى يبدأ عندما تكون الموجودات جاهزة للاستعمال المنشود منها.

تدرج التكاليف اللاحقة في المبلغ المدرج أو يتم إدراجها كأصل منفصل، حسبما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المرجح تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتعلقة بالبند إلى المجموعة وإمكانية قياس تكلفة البند بصورة معقولة.

يتم شطب بند من بنود العقارات والآلات والمعدات وأي جزء جوهري تم إدراجه مبدئياً عند استبعاده أو عندما لا يتوقع أية منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو استبعادها. إن أية أرباح أو خسائر تنتج من استبعاد الأصل (كالفرق بين صافي المبالغ المحصلة من الاستبعاد والقيمة المدرجة للأصل) في بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم شطب الأصل.

يتم مراجعة القيمة المتبقية، والأعمار المقدرة وطريقة استهلاك الموجودات الثابتة في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها في المستقبل، إذا كان ذلك مناسباً.

الاستثمارات العقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها للإيجار أو زيادة رأس المال كاستثمارات عقارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية في البداية بالتكلفة، وتشتمل على تكاليف المعاملات. يتم إضافة الاستهلاك اللاحق إلى القيمة المدرجة للاستثمارات العقارية عندما يكون من المرجح تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تزيد عن مستوى معيار الأداء الذي تم تقييمه في الأصل، إلى المجموعة. إن أية استهلاك ينتج عنه صيانة العقارات بمعيار مقبول أو مواصفات يتم معاملته كمصاريف إصلاحات وصيانة ويتم تحميله في بيان الدخل الشامل الموحد في الفترة التي تم تكبده فيها.

لاحقاً، يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة. يتم إدراج الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى فترة الأعمار المقدرة بـ ٢٠ عاماً. يتم استهلاك جميع الإضافات اللاحقة على مدى فترة الأعمار المقدرة المتبقية للاستثمارات العقارية. لا يتم استهلاك الأراضي.

يتم شطب الاستثمارات العقارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب الاستثمارات العقارية بشكل دائم من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعاداها. إن أية أرباح أو خسائرة من شطب أو اسبتعاد الاستثمارات العقارية يتم إدراجها في بيان الدخل الشامل الموحد.

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الاستثمارات العقارية فقط عندما يكون هناك تغيراً في الاستخدام. فيما يتعلق بالتحويل من الاستثمارات العقارية إلى العقار الذي يشغله المالك، فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ استخدام ذلك التغيير. إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك استثمارات عقارية، تقوم المجموعة بالاحتساب لتلك العقارات وفقاً للسياسة المدرجة تحت بند عقارات وآلات ومعدات حتى تاريخ استخدام التغيير.

لا توجد موجودات محتفظ بها بموجب عقود إيجار تشغيلية تم تصنيفها كاستثمارات عقارية.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات الغير ملموسة المستحوذ عليها بشكل منفصل عند الإدراج المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الأصل غير الملموس المستحوذ عليه في دمج الأعمال هي القيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ. لاحقاً للإدراج المبدئي، تدرج الاستثمارات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأية خسائر انخفاض في القيمة متراكمة. إن الموجودات الغير ملموسة المتولدة داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسملة، لا تتم رسملتها وتعكس المصاريف في بيان الدخل الشامل الموحد في السنة التي تم فيها تكبد المصاريف. يتم تقييم أعمار إستخدام الموجودات الغير ملموسة كمحدودة أو غير محدودة.

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة الناتجة من دمج الأعمال فقط إذا تم استيفاء جميع الشروط التالية:

- إمكانية تحديد الأصل أو أن يكون قابلاً للفصل؛
- من المرجح أن يقوم الأصل بتوليد منافع اقتصادية مستقبلية؛ و
- إمكانية قياس القيمة العادلة للأصل بصورة معقولة.

يتم إطفاء الموجودات الغير ملموسة ذات الأعمار المحددة وفقاً لأعمار الإستخدام الإقتصادية ويتم تقييمها للإنخفاض في القيمة عند وجود مؤشر تفيد بأن الموجودات غير الملموسة قد تكون منخفضة القيمة. يتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات الغير ملموسة ذات أعمار إستخدام محدودة على الأقل في نهاية كل سنة مالية. يتم احتساب التغيرات في أعمار الإستخدام المتوقعة أو النموذج المتوقع للإستهلاك للمزايا الإقتصادية المستقبلية للأصل من خلال تغير فترة وطريقة الإطفاء، بالشكل الملائم، ويتم معاملتها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم إدراج مصاريف الإطفاء بخصوص الموجودات الغير ملموسة ذات أعمار محدودة في بيان الدخل الشامل الموحد في بند المصاريف بما يتماشى مع وظيفة الأصل الغير ملموس.

لا يتم إطفاء الموجودات الغير ملموسة ذات الأعمار الإنتاجية الغير محددة، ولكن يتم اختبارها للانخفاض في القيمة سنوياً، إما بشكل فردي أو على مستوى الوحدة المولدة للنقد. يتم مراجعة تقييم العمر الإنتاجي الغير محدد سنوياً لتحديد في حال أن استمرار العمر الإنتاجي مناسب. في حال عدم امكانية ذلك، يتم تغيير العمر الإنتاجي من غير محدد إلى محدد على أساس ترقبي.

يتم قياس الأرباح أو الخسائر الناتجة من إستبعاد الموجودات الغير ملموسة كالفرق بين صافي متحصلات الإستبعاد والمبلغ المدرج للأصل ويتم إدراجها في بيان الدخل الشامل الموحد عند إستبعاد الأصل.

فيما يلي ملخص السياسات المطبقة على الموجودات غير الملموسة الخاصة بالمجموعة:

منافع العقارات المستأجرة	يتم إطفاؤها على أساس القسط الثابت على مدى ١٨-٢١ سنة
العلامة التجارية لأرابتك	يتم إطفاؤها على أساس القسط الثابت على مدى ٣٠ سنة (٢٠١٢: ١٠ سنوات)
عقود العملاء	يتم إطفاؤها على أساس القسط الثابت على مدى ١٠ سنوات
موجودات غير ملموسة أخرى	يتم إطفاؤها على أساس القسط الثابت على مدى ١٠ سنوات

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تكاليف القروض

إن تكاليف القروض المتعلقة مباشرة باستحواذ أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة وهي الموجودات التي تحتاج إلى فترة جوهرية من الوقت لتصبح جاهزة للاستخدام أو البيع تتم رسملتها كجزء من تكلفة الأصل. يتم خصم مصاريف إيرادات الاستثمار المحققة من الاستثمارات المؤقتة لقروض معينة التي تعتمد على الموجودات المؤهلة من تكاليف القروض المؤهلة للرسلمة.

يتم تحميل جميع تكاليف القروض الأخرى إلى المصاريف في الفترة التي تظهر فيها. تتألف تكاليف القروض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها شركة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

الموجودات المالية

الإدراج المبدئي والقياس

تقوم المجموعة بتحديد تصنيف موجوداتها المالية عند الإدراج المبدئي.

يتم إدراج جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات، باستثناء الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب إيصال الموجودات ضمن إطار زمني محدد بالأنظمة أو الأعراف المتبعة في السوق (الطريقة العادية للتجارة) يتم إدراجها بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

الاستبعاد

إن الأصل المالي (أو عندما ينطبق، جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية مشابهة) يتم إستبعاده عند:

- انتهاء حقوق استلام التدفقات النقدية من الأصل.
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل، أو إفتراضها التزام لدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل مع عدم حدوث تأخير جوهري لطرف ثالث ضمن "اتفاقية تحويل"، أو قامت بإحدى الحالات التالية: (ا) قيام المجموعة بتحويل بشكل جوهري جميع المخاطر والفوائد للأصل، أو (ب) عدم قيام المجموعة بتحويل أو الإحتفاظ بشكل جوهري بجميع المخاطر والفوائد للأصل، ولكن قيامها بتحويل السيطرة على الأصل.

التصنيف المتداول مقابل التصنيف الغير متداول

تقوم المجموعة بعرض موجوداتها ومطلوباتها في بيان المركز المالي بناءً على التصنيف المتداول/ الغير متداول. يتم تصنيف الأصل كمتداول عند:

- توقع تحقيقه أو النية في بيعه أو استخدامه ضمن نطاق الدورة التشغيلية الاعتيادية
- الاحتفاظ به لهدف رئيسي وهو المتاجرة
- توقع تحقيقه خلال فترة اثني عشر شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير المالية، أو
- كونه نقداً أو ما يعادله باستثناء النقد المقيد من التبادل أو المستخدم لتسوية التزام لفترة اثني عشر شهراً على الأقل بعد تاريخ إعداد التقارير المالية

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى كموجودات غير متداولة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التصنيف المتداول مقابل التصنيف الغير متداول (تتمة)

ويعتبر الإلتزام متداول عندما:
- من المتوقع تسويته ضمن نطاق الدورة التشغيلية الاعتيادية
- الاحتفاظ به لهدف رئيسي وهو المتاجرة
- وجوب تسويته خلال فترة اثني عشر شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير المالية، أو
- عدم وجود حق مطلق لتأجيل تسوية المطلوب لفترة اثني عشر شهراً على الأقل بعد تاريخ إعداد التقارير المالية

تقوم المجموعة بتصنيف جميع المطلوبات الأخرى كمطلوبات غير متداولة. يتم تصنيف الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة كموجودات ومطلوبات غير متداولة.

القروض والسلفيات

إن القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير متداولة في سوق نشط. بعد القياس الأولي، يتم لاحقاً قياس هذه الموجودات المالية المحتفظ بها لغاية الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام سعر الفائدة الفعال، ناقصاً الانخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أية خصومات أو علاوات على الاستحواذ والأتعاب أو التكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من من سعر الفائدة الفعلية. يدرج إطفاء سعر الفائدة الفعلي كإيرادات تمويل في بيان الدخل. يتم إدراج الخسائر الناتجة من الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الشامل الموحد.

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

إن الاستثمارات المالية المتاحة للبيع تشتمل على استثمارات حقوق ملكية أو سندات. إن استثمارات حقوق الملكية المصنفة على أنها متاحة للبيع هي تلك الغير مصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن السندات في هذه الفئة هي تلك التي تنوي المجموعة الاحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن والتي يمكن بيعها تلبية لمتطلبات السيولة أو وفقاً للتغيرات في أوضاع السوق.

بعد القياس المبدئي، يتم قياس الاستثمارات المالية المتاحة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح أو الخسائر غير المحققة كدخل شامل أخرى في الاحتياطي المتوفر للبيع حتى يتم استبعاد الاستثمار، وحينها يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة في الإيرادات الأخرى او يتم تحديدها على أنها منخفضة القيمة، وعندها يتم إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة من الاحتياطي المتاحة للبيع إلى بيان الدخل الشامل الموحد. إن الفوائد المحققة في فترة الاحتفاظ بالاستثمارات المالية المتاحة للبيع يتم الإعلان عنها كإيرادات فوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلية.

تقوم المجموعة بتقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع فيما إذا كان يوجد هناك إمكانية ونية لبيعها في الأجل القريب. عندما تكون المجموعة، في حالات نادرة، غير قادرة على المتاجرة بهذه الموجودات المالية بسبب الأسواق الغير فعالة ونية الإدارة بإجراء تلك التغيرات الجوهرية في المستقبل المنظور، قد تقوم المجموعة بإختيار إعادة تصنيف هذه الموجودات المالية. إن إعادة تصنيف القروض والذمم المدينة مسموح به عندما تستوفي البيانات المالية تعريف القروض والذمم المدينة ويكون لدى المجموعة النية والقدرة بالاحتفاظ بهذه الأصول للمستقبل القريب أو حتى موعد استحقاقها. إن إعادة التصنيف إلى فئة الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق مسموح به فقط عندما يكون للمنشأة القدرة والنية على الاحتفاظ بالموجودات المالية وفقاً لذلك.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع (تتمة)

بالنسبة للموجودات المالية المعاد تصنيفها خارج فئة الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن أية أرباح أو خسائر سابقة من تلك الموجودات التي تم إدراجها في حقوق الملكية يتم إطفاؤها في الأرباح أو الخسائر على مدى فترة الأعمار المقدرة للاستثمارات باستخدام سعر الفائدة الفعلي. إن أية فروقات بين التكلفة المطفأة الجديدة والتدفقات النقدية المتوقعة يتم إطفاؤها على مدى الأعمار المقدرة للأصل باستخدام سعر الفائدة الفعلي. إذا تم تحديد الأصل لاحقاً على أنه منخفض القيمة، فإن المبلغ المدرج في حقوق الملكية يعاد تصنيفه في بيان الدخل الشامل الموحد.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاضاً في قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. ويعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية منخفضة القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في القيمة نتيجة حدث أو أحداث تمت بعد الاعتراف المبدئي للأصل (تحقق "خسارة") وهذه الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بالأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية التي يمكن تقديرها بدقة. قد يشمل دليل الانخفاض في القيمة مؤشرات بأن المدينين أو مجموعة من المدينين يعانون من أزمات مالية أو تقصير في دفعات الفوائد وأصول الأموال أو احتمال الإفلاس أو إعادة تنظيم مالي، وعند وجود بيانات تدل على وجود انخفاض في التدفقات المالية المستقبلية مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية التي ترتبط بالتقصير.

الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة تقوم المجموعة أولاً بتقييم في حال وجود دليل موضوعي على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية الجوهرية بصورة فردية أو مجموعة من الموجودات المالية الغير هامة بصورة فردية. إذا قررت المجموعة عدم وجود دليل موضوعي للإنخفاض في قيمة الموجودات المالية التي يتم تقييمها بصورة فردية، يتم إدراج ذلك الأصل ضمن مجموعة من الأصول المالية التي تمتلك خواص مشابهة في مخاطر الإئتمان ويتم تقييمها بصورة مجتمعة بخصوص الإنخفاض في القيمة. وفيما يتعلق بالأصول التي يتم تقييمها بصورة فردية بخصوص الإنخفاض في القيمة والتي يتم أو يستمر إدراج خسارة الإنخفاض في القيمة بخصوصها، لا يتم إدراجها ضمن أي تقييم جماعي للإنخفاض في القيمة.

في حال وجود دليل موضوعي على تكبد خسارة بخصوص الإنخفاض في القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة بإعتباره الإختلاف بين المبلغ المدرج للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة (بإستثناء الخسائر الإئتمانية المتوقعة مستقبلاً التي لم يتم تكبدها حتى الآن). يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة المستقبلية بسعر الفائدة الفعلية الأصلي للأصل المالي. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، فإن سعر الخصم لقياس أية خسارة انخفاض في القيمة هو سعر الفائدة الفعلي الحالي.

يتم تخفيض المبلغ المدرج للأصل بإستخدام حساب مخصص ويتم إدراج مبلغ الخسارة في الأرباح والخسائر. يستمر إستحقاق إيرادات الفوائد على المبلغ المدرج الذي تم تخفيضه ويحتسب المبلغ المستحق وفقاً لمعدل الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً من أجل قياس الخسارة المتكبدة من الإنخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد كإيرادات تمويلية في بيان الدخل الشامل الموحد. يتم شطب القروض والدفعات مقدماً المرتبطة بالمخصص في حال غياب أي توجه معقول لأي تحصيل مستقبلي وتحصيل جميع الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حال أنه، في سنة لاحقة، زاد أو انخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة نتيجة حدث نتج بعد إدراج الإنخفاض في القيمة، فإنه يتم زيادة أو تخفيض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة المدرج سابقاً من خلال تعديل حساب المخصص. في حال تحصيل أي شطب مستقبلي في وقت لاحق، يتم إدراج هذا المبلغ ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإستثمارات المتاحة للبيع

بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بتقييم بتاريخ إعداد التقارير المالية فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعي على وجود انخفاض في قيمة الاستثمار أو مجموعة استثمارات.

في حالة استثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع، سيشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض جوهري أو طويل في القيمة العادلة للاستثمار أقل من تكلفته. إن كلمة "انخفاض جوهري" يتم تقييمها مقابل التكلفة الأصلية للاستثمارات و"استثمار طويل" مقابل الفترة التي تكون فيها القيمة العادلة أقل من تكلفتها الأصلية. عندما يوجد دليل على الانخفاض في القيمة، فإن الخسائر المتراكمة – التي تم قياسها كالفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسائر انخفاض على ذلك الاستثمار الذي تم إدراجه سابقاً في بيان الدخل الشامل الموحد – تتم إزالتها من بيان الدخل الشامل الأخر ويتم إدراجها في بيان الدخل الشامل الموحد. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات الأسهم من خلال الأرباح والخسائر والزيادات في القيمة العادلة بعد أن يتم إدراج الانخفاض في القيمة مباشرة في الدخل الشامل الأخر.

في حالة أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تقييم الانخفاض في القيمة استناداً إلى نفس المعايير حيث يتم إدراج الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبالغ المسجلة بخصوص الانخفاض في القيمة هي الخسائر المتراكمة التي تم قياسها على أنها الفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة على ذلك الاستثمار المثبت سابقاً في بيان الإيرادات الشاملة الموحد.

يستمر استحقاق إيرادات الفوائد المستقبلية على أساس القيمة المدرجة المخفضة للموجودات وتستحق باستخدام سعر الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسائر الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد كجزء من إيرادات التمويل. إذا زادت القيمة العادلة لأداة الدين، في سنة لاحقة، وأن الزيادات يمكن أن تتعلق بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إدراج خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الشاملة الموحد، يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الشاملة.

الانخفاض في قيمة الموجودات الغير مالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن الأصل قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله للأصل. إن المبلغ القابل للتحصيل هو القيمة العادلة للأصل أو والحدة المولدة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمته قيد الإستخدام، أيهما أعلى. يتم تحديد المبلغ القابل للتحصيل للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلية مستقلة إلى حد كبير عن تلك الناتجة من الموجودات الأخرى أو موجودات المجموعة. عندما يتجاوز المبلغ المدرج للأصل أو الوحدة المولدة للنقد المبلغ القابل للتحصيل، يعتبر الأصل منخفضاً ويتم تخفيضه إلى المبلغ القابل للتحصيل.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الانخفاض في قيمة الموجودات الغير مالية (تتمة)

أثناء تقييم القيمة العادلة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم إدراج هذه الاحتسابات بمضاعفات تقييم أسعار أسهم الشركات التابعة المتداولة للعموم أو مؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

تعتمد المجموعة في احتساب الانخفاض في القيمة على الموازنة المفصلة واحتسابات التوقعات، والتي يتم إعدادها بشكل منفصل لكل وحدة توليد نقد تابعة للمجموعة حيث يتم تخصيص الأصل الفردي. تغطي احتسابات الموازنة العامة والتوقعات عادة فترة من سنة إلى خمس سنوات، يتم احتساب معدل النمو طويل الأجل ويتم تطبيقه على التدفقات النقدية المستقبلية للمشروع بعد خمسون سنة.

يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة للعمليات المستمرة في بيان الدخل الشامل الموحد في فئات المصاريف التي تتوافق مع وظيفة الأصل المنخفضة قيمته.

بالنسبة للموجودات باستثناء الشهرة، يتم إجراء تقييم بتاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليلاً بأن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً ربما لم تعد موجودة أو انخفضت. إذا وجد ذلك المؤشر، تقوم المجموعة بتقييم مبلغ الأصل الممكن تحصيله أو والحدة المولدة للنقد. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المدرجة سابقاً فقط إذا كان هناك تغير في الافتراضات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل القابل للتحصيل منذ إدراج خسائر الانخفاض في القيمة الأخيرة. إن عملية العكس محدودة لكي لا يزيد المبلغ المدرج للأصل عن المبلغ القابل للتحصيل ، أو يزيد عن المبلغ المدرج الذي سيتم تحديده، بعد تنزيل الاستهلاك، إذا لم يتم إدراج خسارة الانخفاض في القيمة للأصل في سنوات سابقة. يتم إدراج ذلك العكس في بيان الدخل الموحد، إلا إذا أدرج الأصل بالمبلغ المعاد تقييمه، وفي تلك الحالة يعامل العكس كزيادة في إعادة التقييم.

إن الموجودات التالية لديها صفات محددة بخصوص اختبار الانخفاض في القيمة:

الشهرة

يتم اختبار الشهرة للانخفاض في القيمة سنوياً في ٣١ ديسمبر وعندما تشير الظروف إلى امكانية وجود انخفاض في القيمة بها. يتم تحديد الانخفاض الدائم في للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للتحصيل لكل وحدة مولدة للنقد تتعلق بها الشهرة. عندما يكون المبلغ القابل للتحصيل لوحدة مولدة للنقد أقل من القيمة المدرجة، يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة. لا يمكن عكس خسائر الانخفاض في القيمة التي تتعلق بالشهرة في الفترات المستقبلية.

الموجودات الغير ملموسة

إن الموجودات الغير ملموسة ذات الأعمار غير المحدودة يتم اختبارها للانخفاض في القيمة سنوياً كما في ٣١ ديسمبر إما بشكل فردي أو على مستوى وحدة توليد النقد، كما هو مناسب، وعندما تشير الظروف إلى إمكانية انخفاض القيمة المدرجة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل رصيد السحب على المكشوف من البنوك.

الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى

يتم إدراج الذمم التجارية بقيمة الفاتورة الأصلية ناقصاً المخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها. يتم تكوين مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون من المرجح تحصيل كامل المبلغ. يتم شطب الديون المعدومة عندما لا توجد إمكانية لتحصيلها.

عندما تتجاوز خطط الدفعات سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي، يعاد تصنيفها كغير متداولة ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

الذمم المدينة من/ إلى الأطراف ذات علاقة

إن المبالغ المستحقة من/ إلى الأطراف ذات العلاقة يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة.

المخزون

يتم إدراج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق ،أيهما أقل. تتألف التكاليف من المواد المباشرة و، عندما ينطبق ذلك، تلك التكاليف التي أنفقت لتوصيل المخزون إلى مكانه ووضعه الحالي.

المواد الأولية والاستهلاكية والمواد التجارية	– تكلفة الشراء بناءً على المتوسط المرجح.
أعمال التصنيع قيد التنفيذ والبضاعة الجاهزة	– تكلفة المواد المباشرة والأجور زائداً المصاريف غير المباشرة العائدة لها بناءً على مستوى الأنشطة العادية

يمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق سعر البيع التقديري ناقصاً جميع التكاليف المقدرة لإتمام العمل والتكاليف الضرورية لإجراء البيع.

المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو القروض والسلف، كما هو مناسب . تحدد المجموعة تصنيف المطلوبات المالية عند الإدراج المبدئي.

يتم إدراج جميع المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، في حالة القروض والسلف، بعد تنزيل تكاليف المعاملة العائدة مباشرة لها.

تشتمل المطلوبات المالية على الذمم التجارية الدائنة والأخرى والقروض البنكية.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المطلوبات المالية (تتمة)

شطب المطلوبات المالية

يتم شطب الالتزام المالي عند يتم إعفاء المجموعة من التزاماتها أو ألغائها أو انتهاء فترة صلاحيتها. عندما يتم استبدال التزام مالي بالتزام آخر من نفس المقرض على أساس بنود مختلفة بشكل جوهري، أو أن تكون شروط الالتزام الحالي قد تم تعديلها بشكل جوهري، عندها يتم اعتبار الاستبدال أو التعديل على أنه شطب للالتزام الأصلي وإدراج للالتزام الجديد. يتم إدراج الفرق في القيمة المدرجة المعنية في بيان الدخل الشامل الموحد.

الذمم التجارية الدائنة و الذمم الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إدراج المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل عن البضاعة المستلمة أو الخدمات المقدمة سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

القروض البنكية

يتم إدراج القروض البنكية والسحب على المكشوف من البنوك التي تحمل فائدة بالمبالغ المستلمة، صافي تكاليف الإصدار المباشرة. يتم احتساب مصاريف التمويل على أساس الاستحقاق وتضاف إلى القيمة المدرجة للأداة إلى مدى عدم تسويتها في السنة التي تنشأ فيها.

المخصصات

يتم إدراج المخصصات عند وجود التزام قانوني أو فعلي حالي على المجموعة نتيجة حدث سابق، وإمكانية حاجة المجموعة إلى إجراء تدفقات الخارجية للمكافآت الاقتصادية من أجل تسديد الالتزام وإمكانية إجراء تقدير معقول لمبلغ الالتزام.

إن المبلغ الذي تم إدراجه كمخصص هو في أفضل تقدير للمبلغ المتوجب السداد عن الالتزام الحالي في نهاية فترة إعداد التقارير المالية، مع الأخذ في الاعتبار، المخاطر وعدم التأكد الذي يحيط بالالتزام. عندما يتم قياس مخصص باستخدام التدفقات النقدية المخصومة لسداد الالتزام الحالي، فإن القيمة المدرجة هي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

عندما يكون متطلباً من بعض أو جميع المنافع الاقتصادية لتسوية مخصص ما، يتوقع بأن يتم تحصيلها من طرف ثالث يتم إدراج الذمم المدينة كأصل فيما إذا كانت بعض المستردات يتم قبضها فعليا وأن مبلغ الذمم المدينة يمكن قياسه بصورة معقولة.

عقود الإيجار

إن تحديد فيما إذا كان الإتفاقية هي، أو تشتمل على، عقد إيجار يستند إلى جوهر الإتفاقية في تاريخ بدء الإيجار. يتم تقييم الإتفاقية لتحديد فيما إذا كان استيفاء الإتفاقية يعتمد على استخدام أصل محدد أو أصول أو أن الإتفاقية تتيح الحق باستخدام الأصل أو الأصول، حتى لو لم يتم تحديد ذلك الحق بصراحة في الإتفاقية. يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلية عند تحويل شروط العقد جميع المخاطر ومزايا الملكية إلى المستأجر. يتم إدراج جميع عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلية.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود الإيجار (تتمة)

المجموعة كمستأجر

يتم رسملة عقود الإيجار التمويلية التي تقوم بتحويل بشكل جوهري جميع مخاطر ومكافآت الملكية للبند المستأجر إلى المجموعة، في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المتسأجر أو بالقيمة العادلة للحد الأدنى لدفعات الإيجار أيهما أقل. يتم تخصيص دفعات الإيجار بين المصاريف التمويلية وتخفيض التزام عقد الإيجار لتحقيق سعر ثابت للفائدة على الرصيد المتبقي من الالتزام. يتم إدراج مصاريف التمويل في تكاليف التمويل في بيان الدخل الشامل الموحد.

يتم استهلاك الأصل المستأجر على مدى فترة العمر المقدر للأصل. ومع ذلك، إذا لم يكن هناك تأكيد معقول بحصول المجموعة الملكية في نهاية عقد الإيجار، يتم استهلاك الأصل على مدى العمر المقدر للأصل وفترة عقد الإيجار أيهما أقصر.

يتم إدراج دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة العقد، باستثناء عندما يكون هناك أساس نظامي آخر يكون أكثر تمثيلاً للنموذج حيث يتم استهلاك المزايا الاقتصادية من الأصل المستأجر. إن دفعات الإيجار الطارئة التي تنتج بموجب عقود الإيجار التشغيلية يتم إدراجها كمصاريف في نهاية الفترة التي تحدث فيها.

في حالة استلام حوافز عقد الايجار للدخول في عقود إيجار تشغيلية، يتم إدراج تلك الحوافز كالتزام. إن اجمالي مزايا الحوافز يتم إدراجها كانخفاض في مصاريف التأجير على أساس القسط الثابت، باستثناء في حال وجود أساس منهجي آخر يكون أكثر تمثيلاً للنمط الزمني حيث يتم استهلاك المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

المجموعة كمؤجر

عندما لا تقوم عقود الإيجار بتحويل جميع مخاطر ومزايا الملكية للأصل ويتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. تدرج التكاليف المباشرة مبدئياً عند التفاوض حول عقود الإيجار ويتم إضافتها إلى القيمة المدرجة للأصل المستأجر وتثبت على مدى فترة الإيجار على نفس أساس إدراج إيرادات الإيجار. يتم إدراج دفعات الإيجار الطارئة كإيرادات في الفترة التي تستحق خلالها.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان التي تعمل في المجموعة والشركات التابعة، تقوم المجموعة بتقديم مكافآت نهاية الخدمة للموظفين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا على الراتب النهائي ومدة الخدمة للموظفين بشرط إكمال الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

تقوم المجموعة بتقديم عدد من خطط المزايا بعد فترة التوظيف بموجب قوانين البلدان التي تعمل فيها المجموعة. إن هذه المزايا غير ممولة. يتم تحديد تكلفة تكوين مخصص المزايا بموجب خطط المزايا المحددة يتم تحديدها بشكل منفصل لكل خطة باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الأكتوارية لخطة المزايا المحددة بالكامل في الفترة التي تظهر في الدخل الشامل الآخر. يتم إدراج خسائر التكاليف السابقة كمصاريف في بيان الدخل الشامل الموحد، على أساس القسط الثابت على معدل الفترة حتى يتم منح تلك المكافآت. يتم تحميل عنصر تكلفة الفوائد للمصاريف في بيان الإيرادات الشاملة.

يتألف التزام المكافآت المحددة من القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة باستخدام سعر الخصم استناداً إلى معدلات العوائد في السوق. لم تقم المجموعة بتخصيص أية موجودات لتلك الخطط.

إن الدفعات التي تسدد إلى مؤسسات الضمان الاجتماعي فيما يتعلق بخطط التقاعد الحكومية في بلدان مختلفة حيث تعمل المجموعة، يتم معاملتها كدفعات لخطط المساهمات المحددة، حيث تكون التزامات المجموعة بموجب الخطط مساوية لتلك الناتجة في خطة المزايا المحددة الخاصة بمساهمات التقاعد. تقوم المجموعة بدفع مساهمات لمؤسسات الضمان الاجتماعي على أساس إلزامي. لا يترتب على المجموعة التزامات دفعات أخرى حالما يتم دفع تلك المساهمات. يتم إدراج المساهمات كمصاريف مكافآت للموظفين في الفترة التي تتعلق بخدمات الموظفين.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية فقط ويدرج صافي المبلغ المعلن عنه في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني جائز التنفيذ لتسوية المبالغ المدرجة ولدى المجموعة النية في التسوية على أساس الصافي.

المطلوبات الطارئة

لا يتم إدراج المطلوبات الطارئة في البيانات المالية. يتم الإفصاح عنها إلا إذا كانت إمكانية وجود تدفق خارج للمصادر المجسدة للمزايا الإقتصادية بعيدة. لا يتم إدراج المطلوبات الطارئة في البيانات المالية الموحدة ولكن يتم الإفصاح عنها عندما يكون وجود تدفق داخل للمكافآت الإقتصادية ممكناً.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم استلامه لبيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منظمة بين مساهمي السوق بتاريخ القياس. يعتمد قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الإلتزام تتم إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو الإلتزام ؛ أو
- في ظل غياب السوق الرئيسي، في أكثر الأسواق ذات منفعة للأصل أو الإلتزام.

يجب أن تكون المجموعة قادرة على الوصول إلى السوق الرئيسي أو أكثر الأسواق منفعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الإلتزام باستخدام الإفتراضات التي قد يقوم مساهمي السوق بإستخدامها عند تسعير الأصل أو الإلتزام، بإفتراض تصرف مساهمي السوق في ما يصب في أفضل مصالحهم الإقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة للأصل الغير مالي يأخذ بالاعتبار إمكانية مساهم السوق على توليد مصالح إقتصادية من خلال استخدام الأصل في أقصى وأفضل حالاته أو البيع إلى مساهم أخر في السوق الذي قد يقوم باستخدام الأصل في أقصى وأفضل حالاته.

تقوم المجموعة باستخدام طرق التقييم، التي تعتبر مناسبة في الظروف، والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة والزيادة في استخدام المدخلات الملحوظة ذات الصلة والتقليل من استخدام المدخلات الغير ملحوظة.

يتم قياس أو الإفصاح عن القيمة العادلة لجميع الموجودات والمطلوبات في البيانات المالية ويتم إدراجها ضمن تراتيبية القيمة العادلة، والتي تم تقديم وصف عنها كما يلي، بناءً على أدنى مستويات المدخلات التي تعتبر جوهرية لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى الأول- الأسعار السوقية (الغير معدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى الثاني- طرق تقييم أخرى تكون فيها أدنى مستويات المدخلات المؤثرة بشكل جوهري على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث- طرق تقييم تكون فيها أدنى مستويات المدخلات المؤثرة بشكل جوهري على القيم العادلة المسجلة غير ملحوظة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية الموحدة، على أساس متكرر، تحدد المجموعة في حال حدوث تحويلات بين المستويات ضمن التراتيبية من خلال إعادة تقييم التصنيف (بناءً على أدنى مستويات المدخلات الهامة لتراتيبية القيمة العادلة ككل) كما في نهاية كل فترة إعداد تقارير مالية.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تقوم الإدارة بتحديد السياسات والإجراءات لقياس القيمة العادلة المتكررة والقياسات الغير متكررة. يتم إشراك مقيمين خارجيين في تقييم الموجودات الجوهرية مثل الاستثمارات في الممتلكات. إن فئة اختيار المقيم تشتمل على المعرفة بالسوق والسمعة والاستقلالية والمحافظه على المعايير المهنية. تحدد الإدارة، بعد المناقشة مع المقيمين الخارجيين للمجموعة طرق التقييم والمدخلات التي يجب استخدامها في كل حالة.

تقوم الإدارة بالتعاون مع مقيمين المجموعة الخارجيين بمقارنة التغييرات في القيمة العادلة لكل أصل والتزام مع الموارد الخارجية ذات الصلة لتقييم ما إذا كان التغيير مناسباً.

يتم تحديد القيم الاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعار الطلب المتداولة في السوق، يتم استخدام أسعار الطلب للموجودات ويتم استخدام أسعار العرض للمطلوبات.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لها تاريخ استحقاق، والتي يشمل الودائع التي لا تحمل فائدة، هي القيمة المستحقة الدفع عند الطلب.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات الغير متداولة بالرجوع إلى التدفقات النقدية المخصومة، نماذج التسعير، صافي قاعدة موجودات الشركات المستثمر فيها أو الأسعار في الأسواق المقابلة.

تم عرض تحليل القيمة العادلة للأدوات المالية ومزيداً من التفاصيل عن كيفية قياسها في الإيضاح رقم ٣٨.

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من الإدارة إجراء أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجوات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصاريف والإفصاحات عن المطلوبات الطارئة والمخصصات الناتجة عن والقيمة العادلة. تستند هذه التقديرات على الافتراضات حول عدة عوامل وقد أن تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلن عنها.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المعنية على أساس دوري. يتم إدراج التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وأية فترات مستقبلية تؤثر عليها.

وعلى وجه الخصوص، إن المعلومات حول النواحي الجوهرية للتقديرات وعدم اليقين والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية (التي لها أثر جوهري كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة) هي كما يلي:

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

الأحكام

العمليات المشتركة

تقوم المجموعة بالافصاح عن حصتها في الشركات التي تخضع للسيطرة المشتركة كعمليات مشتركة والتي تعتبرها الإدارة مناسبة لإدراج جوهر اتفاقيات الأعمال.

التزامات عقود الإيجار التشغيلية – المجموعة كمؤجر

دخلت المجموعة في عقود إيجار تجارية على محفظتها من الاستثمارات العقارية. حددت المجموعة، استناداً إلى تقييم أحكام وشروط الترتيبات، على سبيل المثال، عندما لا تشكل فترة العقد جزءاً رئيسياً في الحياة الاقتصادية للعقارات التجارية، وأنها تحتفظ بجميع المخاطر الجوهرية ومزايا الملكية لهذه العقارات وتقوم باحتساب العقود كعقود إيجار تشغيلية.

المفاوضات الودية فيما يختص بالاتفاقيات التعاقدية

يقوم الإيضاح رقم ٣٠ بشرح المفاوضات الودية فيما يتعلق بالاتفاقيات التعاقدية حالياً مع أحد عملاء العمليات المشتركة التابعة للمجموعة. إن طلب تسييل الضمان مقابل حسن الأداء والضمان المقابل للدفعات مقدماً ("الضمانات") من قبل صاحب العقد والمطالبات المقدمة تطرح تساؤلات حول المعالجة المحاسبية لتلك المعاملة. في ضوء النزاع التعاقدي الناشيء، كان يتوجب على أعضاء مجلس الإدارة الأخذ بعين الاعتبار فيما إذا كان من المناسب إدراج مبلغ الضمانات المدفوعة كمصاريف أو، بشكل بديل، كمبالغ مستحقة القبض من العملاء إلى حين اتخاذ قرار بخصوص النزاع.

أثناء وضع الأحكام، تقوم الإدارة بالأخذ في الاعتبار الفئات في إطار إعداد وعرض البيانات المالية بخصوص أحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة عند تحديد إمكانية إدراج المبالغ المدفوعة كأصل للمجموعة. وعلى وجه الخصوص، تم الأخذ في الاعتبار إذا كان من المرجح بأن ينتج عن إدراج الأصل تدفق مكافآت اقتصادية للمجموعة. وعلى ضوء حكم الإدارة بأن إنهاء العقد والمطالبة باسترداد الضمانات لم يكن مبرراً، وبناء على الرأي القانوني حول التسوية الودية، مازالت الإدارة تعتقد بأن نتائج المفاوضات ستكون في صالح المجموعة وتستمر في إدراج مبلغ الضمانات كذمم مدينة وليس كمصاريف.

تصنيف الاستثمارات العقارية

تحدد الإدارة فيما إذا كان العقار مصنفاً كاستثمارات عقارية أو موجودات ثابتة.

تتألف الاستثمارات العقارية من الأراضي والمباني التي لا تقوم المجموعة باستخدامها في عملياتها أو بغرض البيع، ولكن يتم الاحتفاظ بها بشكل رئيسي لتحقيق إيرادات إيجارية وأرباح رأسمالية أو حيث تكون نية الإدارة غير واضحة.

تتألف العقارات والآلات والمعدات من الأراضي والمباني المشغولة بشكل رئيسي ليتم استخدامها من قبل، أو في عمليات المجموعة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع

تقوم المجموعة باتباع الارشادات الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ من أجل تحديد فترة انخفاض قيمة الأصل المالي المتاح للبيع. يتطلب هذا التحديد أحكاماً جوهرية. أثناء إجراء هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم، من بين عوامل أخرى، الفترة والمدى الذي تكون فيه القيمة العادلة للاستثمار أقل من تكلفته، والقدرة المالية للنظرة المستقبلية للأعمال قصيرة الأجل للمنشآت المستثمر فيها، ويشتمل ذلك على عوامل مثل الصناعة وأداء القطاعات والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية.

التقديرات والافتراضات

إن الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقارير المالية، التي لديها مخاطر هامة تؤدي لتعديل جوهري في المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة تم بيانها أدناه:

نسبة الإنجاز وتكلفة إتمام تقديرات عقود الإنشاءات

تستخدم المجموعة طريقة نسبة الإنجاز لإحتساب مقاولات الإنشاء الخاصة بها. يتطلب من الإدارة في كل تاريخ إعداد تقارير مالية، تقدير مرحلة وتكاليف الإنجاز على مقاولات الإنشاء الخاصة بها. تتطلب هذه التقديرات من المجموعة إجراء تقديرات للتكاليف المستقبلية التي سيتم صرفها، استناداً إلى العمل الذي سيتم إنجازه بعد تاريخ إعداد التقارير المالية. تشتمل هذه التقديرات على تكلفة المطالبة المحتملة من قبل المقاولين من الباطن وتكلفة الوفاء بالالتزامات التعاقدية الأخرى إلى العملاء. إن تأثيرات أية تعديلات على هذه التقديرات يتم إدراجها في السنة التي يتم فيها تعديل تلك التقديرات.

تستخدم المجموعة مساحين كميات داخليين مع مدراء المشاريع لتقدير تكاليف إنجاز مقاولات الإنشاء. إن العوامل مثل نطاق العمل والتغيرات في أسعار المواد وتكاليف العمال والتكاليف الأخرى يتم إدراجها في تقديرات تكلفة الإنشاء استناداً إلى أفضل التقديرات التي يتم تحديثها على أساس دوري.

فروقات المقاولات

يتم إدراج فروقات المقاولات كإيرادات فقط إلى المدى الذي يكون فيه من المرجح أن ينتج عنها إيرادات يمكن قياسها بصورة معقولة. يتطلب هذا تطبيق تقديرات قيمة الفروقات استناداً إلى الخبرة السابقة للإدارة وتطبيق شروط العقد والعلاقة مع العملاء.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

مطالبات المقاولات

يتم إدراج مطالبات المقاولات كإيرادات فقط عندما تعتقد الإدارة بأنه تم التوصل إلى مرحلة متقدمة من المفاوضات وإمكانية تقدير الإيرادات بصورة معقولة. إن قيمة مبلغ المطالبات المدرج كجزء من الإيرادات للسنة هو ٣٢٨ مليون درهم. تراجع الإدارة الاحكام المتعلقة بهذه المطالبات بشكل دوري وتم إجراء التعديلات في الفترات المستقبلية، في حال أن التقييمات تشير إلى أن التعديلات مناسبة.

الانخفاض الدائم في قيمة المدينين

يتم إجراء تقدير لمبلغ الذمم المدينة القابلة للتحصيل عندما لا يكون من الممكن تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية والمستحقة منذ فترة، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويت تكوين مخصص وفقاً لطول الفترة الزمنية المستحقة منذ أمد استناداً لنسب التحصيل التاريخية.

يتم تحديد مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها باستخدام عدة عوامل تشتمل على الجودة وأعمار الذمم المدينة والتقييم الائتماني المستمر للقدرة المالية للعملاء ومتطلبات الضمانات من العملاء في بعض الحالات. تقوم الإدارة بإجراء مخصص للديون المشكوك في تحصيلها استناداً إلى أفضل التقديرات في نهاية فترة إعداد التقارير المالية.

في نهاية فترة إعداد التقارير المالية كان لدى المجموعة ذمم مدينة جوهرية من الشركات التي تعمل في قطاع العقارات. تقوم الإدارة بالأخذ باهتمام هذه الذمم المدينة في الاعتبار في ضوء الظروف الاقتصادية الحالية ووضع المفاوضات مع العملاء وقامت بالتوقيع وإصدار مسودات مذكرات تفاهم والموافقة على خطط تسديد مع اتفاقيات التسوية المحتملة مع الدفعات المقدمة المقبوضة من العملاء والمبالغ المستحقة الدفع إلى المقاولين من الباطن من أجل تحديد مخصص خسارة الانخفاض في القيمة المحتمل الذي يمكن أن يدرج عند اختتام تحصيل الذمم المدينة عن المقاولات والمبالغ المستحقة القبض من العملاء لقاء أعمال المقاولات والذمم المدينة المحتفظ بها.

بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية عن المقاولات بتاريخ إعداد البيانات المالية مبلغ ١,٨٧٥,٤٧١ ألف درهم (٢٠١٢: ٢,٤٨٥,٣٠١ ألف درهم). كما بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها مبلغ ٢٢,٢٥٦ ألف درهم (٢٠١٢: ٤٧,٢٣٠ ألف درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها يتم إدراج ه في بيان الدخل الشامل الموحد في تلك الفترة.

الانخفاض في قيمة المخزون

يتم الاحتفاظ بالبضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قدياً أو تالفاً، يتم تقدير صافي القيمة القابلة االتحقيق. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم إجراء التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية ولكنها قديمة أو متقادمة، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لنوع البضاعة ودرجة التقادم أو التلف بناً على أسعار البيع التاريخية. تشتمل العوامل التي تؤثر على هذه التعديلات على التغييرات في المتطلبة والتغييرات التكنولوجية والتدهور الفيزيائي ومسائل الجودة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

الانخفاض في قيمة البضاعة (تتمة)

بتاريخ بيان المركز المالي، بلغ إجمالي المخزون ٢٣٣,٨٢٦ ألف درهم (٢٠١٢: ٢١٩,٨٨٦ ألف درهم) وبلغ إجمالي مخصصات البضاعة القديمة والتالفة ١٢,٩٢٢ ألف درهم (٢٠١٢: ١٧,١٥٥ ألف درهم). يتم إدراج أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها في بيان الدخل الشامل في تلك الفترة.

الأعمار المقدرة لاستخدام العقارات والآلات والمعدات

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار المقدرة للعقارات والآلات والمعدات من أجل احتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل أو الاستخدام العادي. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار المقدرة بشكل سنوي ومصاريف الاستهلاك المستقبلي التي سيتم تعديلها عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة للاستخدام تختلف عن التقديرات السابقة.

لم تأخذ الإدارة في الاعتبار أية قيمة متبقية حيث تعتبر غير جوهرية. خلال السنة قامت الإدرة بإجراء تقييمات لكل من القيمة العادلة والقيمة قيد الإستخدام في العقارات والآلات والمعدات وحددت بأنه لم تنتج خسائر انخفاض في القيمة.

الأعمار المقدرة لاستخدام الاستثمارات العقارية

تقوم الإدارة بتحديد ومراجعة الأعمار المقدرة للاستثمارات العقارية من أجل احتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل أو الاستخدام العادي. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار المقدرة بشكل سنوي والاستهلاك المستقبلي التي سيتم تعديلها عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة تختلف عن التقديرات السابقة.

لم تأخذ الإدارة في الاعتبار أية قيمة متبقية حيث تعتبر غير جوهرية. خلال السنة قامت الإدرة بإجراء تقييمات لكل من القيمة العادلة المستخدمة في الموجودات الثابتة وحددت بأنه لم تنتج خسائر انخفاض في القيمة.

المبالغ المحتجزة الغير متداولة والذمم المدينة عن المقاولات

يتم إعادة إدراج المبالغ المحتجزة الغير متداولة المستحقة القبض والذمم المدينة عن المقاولات بالتكلفة المطفأة في كل فترة إعداد تقارير مالية من خلال خصم معدلات الودائع والقروض السارية الخاصة بالمجموعة، حينما يكون مناسباً، والذي تعتقد الإدارة بأنها أسعار خصم مناسبة لهذه الموجودات والمطلوبات.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

القيمة العادلة والأدوات المالية الأخرى

عندما لا يمكن الحصول على القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في بيان المركز المالي من الأسواق النشطة، يتم تحديد قيمتها العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تشتمل على نموذج التدفقات النقدية المخصومة. يتم أخذ المدخلات لهذه النماذج قد أخذت من الأسواق الملحوظة عندما يكون ذلك ممكناً، ولكن عندما يكون ذلك غير ممكناً، يتطلب درجة من الأحكام والتقديرات في تحديد القيمة العادلة. تشتمل الأحكام على مبالغ المدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان والتقلبات. إن التغيرات في الافتراضات حول هذه العوامل يمكن أن تؤثر على القيمة العادلة المعلن عنها للأدوات المالية.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تحدد المجموعة فيما إذا كانت الشهرة تتعرض لانخفاض في القيمة على أساس سنوي. يتطلب هذا تقديراً للقيمة المستخدمة لوحدة توليد النقد التي يتم تخصيص الشهرة لها. يتطلب تقدير القيمة قيد الإستخدام من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المتوقعة من كل وحدة مولدة للنقد وأيضاً اختيار سعر الخصم المناسب من أجل احتساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

تستند احتسابات القيمة المستخدمة على نموذج التدفقات النقدية المخصومة. يتم اشتقاق التدفقات النقدية من الموازنة للخمس سنوات القادمة، ولا تشتمل على الاستثمارات المستقبلية الجوهرية التي ستحسن من أداء الأصل المالي لوحدة توليد النقد التي تم اختبارها. إن المبلغ القابل للتحصيل أكثر حساسية لسعر الخصم المستخدم في نموذج التدفقات النقدية المخصومة وكذلك التدفقات النقدية الداخلة المستقبلية المتوقعة ومعدل النمو المستخدم لأغراض الاستقراء.

الانخفاض في قيمة الموجودات الغير الملموسة

إذا كان هناك دليل على إمكانية إنخفاض قيمة الأصل الغير ملموس ، يتم قياس مبلغ الخسارة كالفرق بين القيمة المدرجة للأصل والقيمة الحالية للمنافع الاقتصادية المستقبلية المقدرة المتوقع استنباطها من الأصل.

خلال السنة، أخذت الإدارة في الاعتبار إمكانية تحصيل الموجودات الغير ملموسة الناتجة من دمج الأعمال الخاصة بالمجموعة وتتطلب إدراج الانخفاض في القيمة، كما هو مناسب. إن الإدارة واثقة بأن القيمة المدرجة المتبقية للموجودات بالكامل سوف يتم تحصيلها بالكامل على مدى فترات الإطفاء المحددة. سيتم مراقبة الوضع عن كثب وإجراء التعديلات في فترات مستقبلية، إذا كانت التقييمات المستقبلية تشير إلى أن تلك التعديلات مناسبة.

٣ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

الضرائب

تخضع المجموعة للضريبة في عدد من المناطق الخاضعة للضريبة ويتطلب إجراء أحكام من أجل تحديد مخصص ضريبة الدخل. تقوم المجموعة بتخصيص التزامات مستقبلية بخصوص الأوضاع الضريبة غير المؤكدة حيث قد يتم استحقاق دفع ضريبة إضافية في الفترات المستقبلية وتستند تلك المخصصات على تقييم الإدارة للتعرضات.

يوجد عدم تأكد بخصوص تفسير الأنظمة الضريبية المعقدة والتغيرات في قانون الضرائب ومبلغ وزمن الإيرادات المستقبلية الخاضعة للضريبة. وبوجود نطاق واسع من العلاقات الدولية والاتفاقيات التعاقدية طويلة الأجل والمعقدة والفروقات الناتجة بين النتائج الفعلية والافتراضات المعمولة، أو التغيرات المستقبلية لتلك الافتراضات، يمكن أن تستوجب تعديلات مستقبلية على ضريبة الدخل والمصاريف التي تم إدراجها مسبقاً. تقوم المجموعة بتكوين مخصصات، استناداً إلى التقديرات المعقولة، للعواقب الممكنة من عمليات تدقيق السلطات الضريبية في البلدان المعنية التي تعمل فيها المجموعة. يستند مبلغ المخصص على عدة عوامل، مثل الخبرة في عمليات التدقيق الضريبي السابقة والتفسيرات المختلفة للأنظمة الضريبية من قبل المنشأة الخاضعة للضريبة وسلطة الضرائب المسؤولة. يمكن أن تنتج فروقات التفسيرات تلك على نطاق واسع، استناداً إلى الأوضاع السائدة بخصوص البلدان التي تعمل فيها المجموعة. تقوم المجموعة بتقييم إمكانية رفع دعاوى وتدفقات نقدية لاحقة بخصوص الضرائب كإمكانيات على أنها بعيدة، ولا يتم إدراج التزامات طارئة بشأنها.

تعويضات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم تحديد تكلفة مكافآت نهاية الخدمة والقيمة الحالية لإلتزامات المكافآت هذه باستخدام طرق التقييم الاكتوارية. تشمل طرق إجراء عده افتراضات قد تختلف من التطورات الفعلية في المستقبل. تشمل هذه تحديد معدل الخصم والزيادة المستقبلية في الرواتب. ونتيجة للصعوبات في عملية التقييم وطبيعتها الطويلة الأجل، فإن التزامات المكافآت المحددة ذات حاسية عالية للتغييرات في هذه الافتراضات. يتم مراجعة جميع الافتراضات بتاريخ كل تقارير مالية. تم إدراج تفاصيل إضافية حول الافتراضات المستخدمة وتحليل الحاسية في إيضاح رقم ٢٦.

٤ الربح الأساسي المخفض للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم أرباح السنة العائدة لمساهمي الشركة الأم بقيمة ٣٧٧,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٣٩,١ مليون درهم)، على المعدل المتوسط لعدد الأسهم القائمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ البالغة ٢,٣١٥,٣٨١ ألف درهم (٢٠١٢: ١,٥٦٩,٧٥٠ ألف درهم).

تم احتساب الربح المخفض من خلال صافي الأرباح المتعلقة بمساهمي الشركة الأم على عدد الأسهم المتوسطة القائمة خلال السنة، زائد متوسط عدد الأسهم ضمن حق الأصدار ناقصاً المتوسط المرجع لعدد الأسهم التي قد يتم إصدارها بمتوسط سعر السوق للفترة (إيضاح ٢٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ الربح الأساسي والمخفف للسهم (تتمة)

	٢٠١٣	٢٠١٢
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠,١٦	٠,٠٩
الربح المخفف للسهم (درهم)	٠,١٦	٠,٠٩

٥ الإيرادات

تتألف الإيرادات مما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
إيرادات المقاولات	٧,٠١٥,٩٧٩	٥,٣٠٥,١٤٨
مبيعات الخرسانة الجاهزة والألواح الجاهزة	١٥٤,٠٧٦	١٧٩,٨١٤
إيرادات قسم الصرف الصحي	١٢٠,٦٣١	٦٨,٦٩٥
بيع وتأجير معدات	٥٢,٩٢٩	٥٨,٩٠٥
إيرادات قسم الألات	١١,٣١٢	١٧,٥٥٠
إيرادات أخرى	١٤,٤٠١	٢٩,٨٣٢
	٧,٣٦٩,٣٢٨	٥,٦٥٩,٩٤٤

٦ التكاليف المباشرة

تتكون التكاليف المباشرة مما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
تكاليف المقاولات	٦,٢٢٨,١٧٧	٤,٧٩٣,٧٢٢
تكاليف مبيعات الخرسانة الجاهزة/ والألواح الجاهزة	١٢١,٨٢٩	١٤٠,٦٩٦
تكاليف قسم الصرف الصحي	١٠٤,٨١٠	٥٧,١٤٦
تكاليف بيع وتأجير معدات	٣٦,٢٦٧	٤٨,٠٠١
تكاليف قسم الألات	١٣,١٧٦	٢٠,٦٩٧
تكاليف أخرى	١٢,٠٩٢	٢٤,٠٨٣
	٦,٥١٦,٣٥١	٥,٠٨٤,٣٤٥

٧ الإيرادات الأخرى

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
استرداد مخصص ديون مشكوك فى تحصيلها، صافى (إيضاح ١٦)	٢٢,٩٣٤	٩,٢٦١
استرداد مخصص العلاوات، صافى	٣٢,٩٥٨	٢,٦٤١
استرداد مطلوبات مالية	٢٢,٤٤٧	–
استرداد مخصص مخزون بطء الحركة (إيضاح ١٨)	٤,٢٣٣	–
أرباح من بيع عقارات وآلات ومعدات	١,٢٧٢	٨,٧٦٥
أخرى	٢٧,٢٣٩	١٣,٠٩٧
	١١١,٠٨٣	٣٣,٧٦٤

تم خفض مخصص العلاوات المستحقة المقدر لسنة ٢٠١٢ بقيمة ٤١,٣٧٣ ألف درهم من خلال استرداد مخصص المكافآت المتعلقة بالسنوات السابقة البالغ ٤٤,٠١٤ درهم. قد تتغير تقديرات الاسترداد.

٨ صافي إيرادات الاستثمارات

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
إيرادات الفوائد	٦,٨٨٢	٦,٧٥٤
أرباح بيع صكوك	–	٦٠,٠٧٠
إيرادات أرباح الصكوك	–	٢٠,٥١٧
خسائر الانخفاض فى قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	–	(١,٢٨٩)
	٦,٨٨٢	٨٦,٠٥٢

٩ المصاريف العمومية والإدارية

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
رواتب ومزايا أخرى للموظفين	٢٧٥,٣٨٨	١٩٩,٩٣٨
مصاريف المناقصة	٢٠,٨٧١	١٢,٣٤٢
مصاريف البيع	٢٠,٨٣٣	٢,٧٣٦
إتصالات وخدمات	٥,٧٣٩	١٢,١١٦
إيجار المكاتب – ايجارات تشغيلية	١٦,٧٤٣	١١,٨٠٧
تبرعات خيرية	١٩,٣٣٢	–
الاستهلاك (موزع)	١٨,٣١٧	٢٥,٣٥٤
إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٣)	٥,٨٦٥	٤٩,٤٧١
خسائر الانخفاض فى قيمة الشهرة (إيضاح ١٥)	–	١,٧٨٦
مصاريف قانونية	٥,٦٢٢	٧,٥٧١
الانخفاض فى قيمة المستحقات من شركة زميلة (إيضاح ١٩)	–	٧,٣٧٧
مصاريف رعاية انشطة	١٨,٤٦٥	–
رسوم استشارات	٧,٧٩٠	–
خسائر الإنخفاض فى قيمة البضاعة البطيئة الحركة (إيضاح ١٨)	–	١,٠٢٤
خسائر بيع بضاعة حديد	٩٠٩	٣٣,٥٩٢
بدلات حضور لأعضاء مجلس الإدارة	٤٥٠	٣,٦٣٠
مصاريف عمومية وإدارية خرى	٧٧,٤٠٩	١١٦,٠٣٢
	٤٩٣,٧٣٣	٤٨٤,٧٧٦

١٠ إيرادات فوائد عن الذمم المدينة والدائنة غير المتداولة

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
إيرادات فوائد عن ذمم تجارية مدينة غير متداولة	١٤,٢٥٣	٨,٨٤٨
إيرادات/ (مصاريف) فوائد عن مبالغ محتجزة مدينة غير متداولة	٦٠٥	(٣,٥٠٤)
مصاريف فوائد عن مبالغ محتجزة دائنة غير متداولة	(٥٣٧)	(٢٦)
	١٤,٣٢١	٥,٣١٨

تتعلق إيرادات/ (مصاريف) الفوائد الخاصة بالمجموعة بخطط السداد طويلة الأجل لبعض الذمم المدينة والدائنة، بالإضافة إلى مبالغ محتجزة تستحق بعد إنتهاء أدنى فترة خدمة للعقود المنتهية. عند تاريخ التأسيس تم إدراج مبلغ الخصم كإيرادات أو نفقات فوائد. تم تقدير المدفوعات التي يجب استلامها أو دفعها كإيرادات على المدى البعيد، الأمر الذي ينتج عن إيرادات أو مصاريف فوائد مدرجة عند الإطفاء حتى الاستحقاق. تدرج مخاطر استرداد الذمم المدينة ضمن مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

١١ الاستثمارات العقارية

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
التكلفة		
فى ١ يناير	٩٧,٥٣٥	–
المحول من العقارات والآلات والمعدات (إيضاح ١٢)	–	٩٧,٥٣٥
إضافات خلال السنة	٥٢٧,٢٣٠	–
فى ٣١ ديسمبر	٦٢٤,٧٦٥	٩٧,٥٣٥
الاستهلاك المتراكم		
الرصيد الافتتاحى فى ١ يناير	(١,٦٦٨)	–
المحمل للسنة	(٣,٩٩١)	(١,٦٦٨)
في ٣١ ديسمبر	(٥,٦٥٩)	(١,٦٦٨)
صافي القيمة الدفترية	٦١٩,١٠٦	٩٥,٨٦٧

١١ الاستثمارات العقارية (تتمة)

تمثل الإضافات للاستثمارات العقارية الأرض المستحوذ عليها في دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة مقابل ٤٧٩,٧ مليون درهم، والتي تشمل تكاليف التطوير التي تم تكبدها. سيتم استخدام الأرض لإنشاء مبنى للاستخدام التجاري والسكني وتم تعيينه كاستثمار في ممتلكات. بلغت القيمة العادلة لهذه الأرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما قيمته ٤٥٠ مليون درهم وبرأي الإدارة فإن القيمة العادلة لتكلفة التطوير التي تم تكبدها تعادل قيمتها الدفترية. وبالإضافة لذلك، قامت المجموعة بشراء استثمارات عقارية بقيمة ٤٧,٥ مليون درهم، إن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات ٤٧,٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن المبلغ المحول من العقارات والآلات والمعدات وقدره ٩٧,٥٣٥ ألف درهم يمثل قيمته أرض ومبنى في دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. تم إدراج قيمة الأرض في العقارات بمبلغ ١٧,٧ مليون درهم. تم تعيين الأرض والمبنى لغرض أنشطة الإيجار، ولذلك تم تصنيفها كاستثمارتن عقارية. أكملت المجموعة إنشاء المبنى خلال سنة ٢٠١٢. بلغت القيمة العادلة لهذا الاستثمار في العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما قيمته ٩٢,٧ مليون درهم مقارنة بقيمته الدفترية البالغة ٩١,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ٩٦ مليون درهم).

تم تحديد القيم العادلة للعقارات من قبل الإدارة استنادا إلى التقييم الذي أجراه استشاري عقارات مستقل ومؤهل. إن استشاري العقارات متخصص في تقييم هذه الأنواع من الاستثمارات العقارية. تم تحديد القيمة العادلة المدرجة في تقرير الإستشاري باستخدام المعاملات الملحوظة في السوق (المستوى ٣). وتعتقد الإدارة بعدم وجود تغييرات معقولة في الافتراضات المستخدمة سينتج عن أي مخاطر انخفاض في القيمة.

تشمل الاستثمارات العقارية أراضي ذات قيمة دفترية تبلغ ٤٩٧,٤ مليون درهم (٢٠١٢: ١٧,٧ مليون درهم).

تم تصنيف الأرض كاستثمارات عقارية ولا يتم استهلاكها.

خلال السنة، بلغت إيرادات التأجير في الاستثمارات العقارية ما قيمته ٥,٣١٩ ألف درهم (٢٠١٢: ١,٣٨٤ ألف درهم).

١٢ عقارات وآلات ومعدات

	الأراضي *ألف درهم*	*الأراضي المستأجرة* *ألف درهم*	الآلات والمكائن والمعدات المكتبية *ألف درهم*	السيارات *ألف درهم*	مباني وسكن العمال *ألف درهم*	الأثاث *ألف درهم*	كبائن السقالات وهياكل الأنفاق *ألف درهم*	العقارات تحت الإنشاء *ألف درهم*	المجموع *ألف درهم*
التكلفة									
في ١ يناير ٢٠١٣	٥٣,٠٠١	٦,٥١٢	١,٠٩٨,٨٨١	٢٢٥,٥٠٨	٤٨٧,٩٣١	٩١,٩٧٩	١٨٩,٨٩٣	١١٢,٢٩٨	٢,٢٩٦,٠٠٣
الإضافات	–	–	١٣٧,٧٨٦	٢١,١٦١	١٠,٥٤٨	١٧,٠٨٥	٦٠,٣٢٦	٦٩,٩٣٢	٣١٦,٨٣٨
التحويلات	–	–	١٩,٠٧٠	٢,٥١٤	٧٣٢	٦٨	٢,٦٢٩	(٢٥,٠١٣)	–
الاستبعادات	–	–	(٢٢,٠١٤)	(١٠,١١٦)	(٥,٧٩٠)	(١,٣٢٢)	(٢,٩٣٤)	–	(٤٢,١٧٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٥٣,٠٠١**	**٦,٥١٢**	**١,٢٣٣,٧٢٣**	**٢٦٩,٠٦٧**	**٤٩٣,٤٢١**	**١٠٧,٨١٠**	**٢٤٩,٩١٤**	**١٥٧,٢١٧**	**٢,٥٧٠,٦٦٥**
الاستهلاك المتراكم:									
في ١ يناير ٢٠١٣	–	١,٤١١	٦٢١,٣١٠	١٧٢,٧٦٣	١٩٠,١٦٤	٦٧,١٤٠	١٣٤,٩٧٠	–	١,١٨٧,٧٥٨
الاستهلاك للسنة	–	١١٥	١٣٧,٣٦٧	٢٧,١١٢	٤٧,٧٦٣	١٠,٤١٥	٢٦,٦٩٦	–	٢٤٩,٤٦٨
الاستبعادات	–	–	(١٣,٦١٥)	(٧,٦٧٨)	(٢,١٨٧)	(٦٨٨)	(١,٤٢٦)	–	(٢٥,٥٩٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	–	**١,٥٢٦**	**٧٤٥,٠٦٢**	**١٩٢,١٩٧**	**٢٣٥,٧٤٠**	**٧٦,٨٦٧**	**١٦٠,٢٤٠**	–	**١,٤١١,٦٣٢**
صافي القيمة المدرجة	**٥٣,٠٠١**	**٤,٩٨٦**	**٤٨٨,٦٦١**	**٧٦,٨٧٠**	**٢٥٧,٦٨١**	**٣٠,٩٤٣**	**٨٩,٦٧٤**	**١٥٧,٢١٧**	**١,١٥٩,٠٣٣**

تم تخصيص مصاريف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد ضمن التكاليف المباشرة والمصاريف العمومية والإدارية.

١٢ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

	الأراضي *ألف درهم*	*الأراضي المستأجرة* *ألف درهم*	الآلات والمكائن والمعدات المكتبية *ألف درهم*	السيارات *ألف درهم*	مباني وسكن العمال *ألف درهم*	الأثاث *ألف درهم*	كبائن السقالات وهياكل الأنفاق *ألف درهم*	عقارات تحت الإنشاء *ألف درهم*	الإجمالي *ألف درهم*
التكلفة:									
في ١ يناير ٢٠١٢	٧٠,٧٢٧	٦,٥١٢	١,٠١٠,٢٤١	٢٤٨,٧٢٢	٤٦٣,٣٥٧	٧٤,٣٤٥	١٨٣,٨١٧	١٥٥,٢٢٠	٢,٢١٢,٩٤١
الإضافات	–	–	١٤٥,٥٨٤	٢٠,٤٧٥	٢٤,٩٨٢	١٨,٠٩٢	١٧,٥٧٠	٦١,٦٤٩	٢٨٨,٣٥٢
التحويلات	–	–	١١,٨٣٩	٦,١٨٦	٩٥	٣٥١	–	(١٨,٤٧١)	–
التحويلات إلى استثمارات عقارية	(١٧,٧٢٦)	–	–	–	–	–	–	(٧٩,٨٠٩)	(٩٧,٥٣٥)
الاستبعادات	–	–	(٦٨,٧٨٣)	(١٩,٨٧٥)	(٥٠٣)	(٨٠٩)	(١١,٤٩٤)	(٦,٢٩١)	(١٠٧,٧٥٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥٣,٠٠١	٦,٥١٢	١,٠٩٨,٨٨١	٢٥٥,٥٠٨	٤٨٧,٩٣١	٩١,٩٧٩	١٨٩,٨٩٣	١١٢,٢٩٨	٢,٢٩٦,٠٠٣
الاستهلاك المتراكم:									
في ١ يناير ٢٠١٢	–	١,١٥٠	٥٥٣,٠٤٣	١٥٣,٦٦٩	١٤٦,٤٦٠	٥٨,٢٩٥	١١٩,٤١٢	–	١,٠٣٢,٠٢٩
الاستهلاك للسنة	–	٢٦١	١١٩,٦٣٧	٢٩,٤٢٢	٤٣,٩٣٦	٩,٥٦٥	٢٧,٠١٣	–	٢٢٩,٨٣٤
الاستبعادات	–	–	(٥١,٣٧٠)	(١٠,٣٢٨)	(٢٣٢)	(٧٢٠)	(١١,٤٥٥)	–	(٧٤,١٠٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	–	١,٤١١	٦٢١,٣١٠	١٧٢,٧٦٣	١٩٠,١٦٤	٦٧,١٤٠	١٣٤,٩٧٠	–	١,١٨٧,٧٥٨
صافي القيمة المدرجة	٥٣,٠٠١	٥,١٠١	٤٧٧,٥٧١	٨٢,٧٤٥	٢٩٧,٧٦٧	٢٤,٨٣٩	٥٤,٩٢٣	١١٢,٢٩٨	١,١٠٨,٢٤٥

تم عرض التحويل إلى الاستثمارات العقارية خلال سنة ٢٠١٢ في إيضاح رقم ١١.

تم تخصيص مصاريف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد ضمن المصاريف العمومية والإدارية.

١٣ موجودات غير ملموسة أخرى

	مكافآت المباني المستأجرة *ألف درهم*	*العلامة التجارية لأرابتك* *ألف درهم*	*عقود العملاء* *ألف درهم*	*موجودات أخرى غير ملموسة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
التكلفة:					
في ١ يناير ٢٠١٣	٥,٧٠٠	١١٠,٠٠٠	١٩٥,٠٥٦	٩,٠٠٠	٣١٩,٧٥٦
الإضافات	–	–	–	١,٤٤٥	١,٤٤٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٧٠٠	١١٠,٠٠٠	١٩٥,٠٥٦	١٠,٤٤٥	٣٢١,٢٠١
الإطفاء المتراكم:					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٦٠٨	٨٨,٠٠٠	١٧٦,٠٠٨	٥,٤٠٠	٢٧٥,٠١٦
المحمل للسنة	٩٢	١,٠٠٠	٣,٨٧٤	٨٩٩	٥,٨٦٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٧٠٠	٨٩,٠٠٠	١٧٩,٨٨٢	٦,٢٩٩	٢٨٠,٨٨١
صافي القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	–	٢١,٠٠٠	١٥,١٧٤	٤,١٤٦	٤٠,٣٢٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
التكلفة:					
في ١ يناير ٢٠١٢	٥,٧٠٠	١١٠,٠٠٠	١٩٥,٠٥٦	٩,٠٠٠	٣١٩,٧٥٦
الإضافات	–	–	–	–	–
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥,٧٠٠	١١٠,٠٠٠	١٩٥,٠٥٦	٩,٠٠٠	٣١٩,٧٥٦
الإطفاء المتراكم:					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥,٢٦٥	٧٧,٠٠٠	١٣٨,٧٨٠	٤,٥٠٠	٢٢٥,٥٤٥
المحل للسنة	٣٤٣	١١,٠٠٠	٣٧,٢٢٨	٩٠٠	٤٩,٤٧١
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥,٦٠٨	٨٨,٠٠٠	١٧٦,٠٠٨	٥,٤٠٠	٢٧٥,٠١٦
صافي القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٩٢	٢٢,٠٠٠	١٩,٠٤٨	٣,٦٠٠	٤٤,٧٤٠

١٣ الموجودات الغير ملموسة أخرى (تتمة)

إن الموجودات الغير ملموسة المدرجة أعلاه، الناتجة عن دمج الأعمال، لها أعمار إنتاجية محددة ويتم إطفاء الموجودات خلال تلك المدة.

إن إطفاء مكافآت المباني المستأجرة يستند إلى عقود الإيجار المعنية وهي ذات فترات ما بين ١٨ إلى ٢١ عاماً.

خلال السنة، تم مراجعة العمر الإنتاجي للعلامة التجارية لأربتك من ١٠ سنوات إلى ٣٠ سنة بناءً على تقديرات الإدارة. أثر التغيير في العمر الإنتاجي على عرض السنة الحالي وتم احتساب تكاليف الإطفاء المستقبلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء. وكنتيجة للتغيير، تم خفض مصاريف الإطفاء للسنة من ١١ مليون درهم إلى ١ مليون درهم.

إن قيمة عقود العملاء التي تم الاستحواذ عليها نتيجة استحواذ على تارجت للإنشاءات الهندسية ذ.م.م يتم إطفاؤها على مدى العمر المقدر للاستخدام وهو ١٠ سنوات.

يتم إطفاء الموجودات الأخرى الغير ملموسة على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام وهي ١٠ سنوات وتمثل الخبرة التكنولوجية، العلامة التجارية ومصالح علاقات العمل الخاصة بين الشركات والتي تشكل جميعاً مجموعة من الموجودات المتكاملة الموصوفة باعتبارها "خبرة تكنولوجية" والتي تم تقييمها استناداً إلى فروقات الأسعار والجودة للخدمات الإلكتروميكانيكية المتوفرة لدى المجموعة.

اختبرت المجموعة الانخفاض في قيمة الموجودات الغير ملموسة من خلال خبير خارجي مستقل. وافقت الادارة على رأي الخبير بأن هذه الموجودات الغير ملموسة لم تخضع لإنخفاض في القيمة. إن طريقة التقييم المستخدمة هو المستوى الثالث وتعتقد الإدارة بعدم وجود تغييرات معقولة في الافتراضات المستخدمة سينتج عن أي مخاطر انخفاض في القيمة.

١٤ الاستثمارات في شركة زميلة

دبا ليمتد

في ٢١ نوفمبر ٢٠١٣، استحوذت المجموعة على أسهم في شركة دبا ليمتد ("دبا") مقابل مبلغ ٢٤١,٧٠٦ ألف درهم أي ما يعادل حصة بنسبة ٢٤,٣٢٩% من رأس مال الشركة عند الاستحواذ. تم تصنيف الاستثمار في دبا باعتباره شركة زميلة حيث تحصلت المجموعة على نفوذ على السياسات المالية والتشغيلية للشركة.

تعمل الشركة في قطاع التركيبات، وتركز في الأساس على الضيافة والمشروعات العقارية التجارية والسكنية. من خلال مجموعة من الشركات التابعة والمشروعات المشتركة والشركات الشقيقة عبر عدد من الدول وقطاعات السوق، تعمل الشركة في منطقة الشرق الأوسط/شمال إفريقيا وأوروبا وآسيا.

خلال ٢٠١٢، أعلن طرف ذو علاقة غير مباشر لأحد عملاء دبا عن عزمه رفع دعوة قضائية ضد دبا وشريك شركة الإئتلاف لغرض المطالبة بتعويض قدره ٦٠٠ مليون دولار أمريكي بخصوص عقد تم إلغاؤه من قبل العميل. استناداً إلى استشارة قانونية، فإن المجموعة وشركاتها الزميلة على ثقة تامة بأن مثل هذه المطالبة المحتملة ليست ذات سند قانوني حيث أن الطرف الثالث لم يكن طرفاً مباشراً في التعاقد. ولم يتم بدء أية دعاوى قضائية من قبل الطرف الثالث كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة.

١٤ الاستثمارات في شركة زميلة (تتمة)

قامت الإدارة بتقييم حصة المجموعة من الخسائر الخاصة بهذه الشركة الزميلة باستخدام تقديرات تستند إلى البيانات المالية المنشورة سابقاً وتقارير المحللين. إن حصة المجموعة من الخسائر للفترة من تاريخ الاستحواذ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي ١٩,٦ مليون درهم (٢١ نوفمبر ٢٠١٢ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: خسارة بقيمة ٢ مليون درهم). تعتقد الإدارة بأن المعلومات المالية الفعلية، عند إصدارها لن تؤثر بشكل جوهري على التقديرات المستخدمة.

بلغت القيمة السوقية العادلة للاستثمار في دبا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بناءً على أسعار العطاء المدرجة ما يعادل ٣٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٩٢ مليون درهم) وهي أعلى من قيمتها الدفترية البالغة ٢٥,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٣٩ مليون درهم).

يعرض الجدول التالي ملخص المعلومات المالية لاستثمار المجموعة في دبا ليمتد:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ *ألف درهم*	*٣١ ديسمبر ٢٠١٢* *ألف درهم*
الموجودات المتداولة	٢,٠٩٣,٠٩٦	٢,٠٥٥,٧٥٥
الموجودات الغير متداولة	١,٠٦٤,٨٥٦	١,٠٨٨,٣٧١
المطلوبات المتداولة	١,٣٦٦,٣٥٨	١,٣٧٤,٥٦٨
المطلوبات الغير متداولة	١٥٩,٥٥٥	١٥٥,٩٥٢
الإيرادات	١,٠١٠,٢٠٧	١,٩٤٦,٨٤٥
الربح (الخسارة) للسنة	٣٨,٦٦٣	(١٨٤,٣٧٩)
حصة ربح/ (خسارة) المجموعة	١٩,٦٣٨	(٢,٠٢٥)

إن المعلومات المالية الموجزة لشركة دبا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ليست متاحة. تمثل المعلومات أعلاه نتائج الشركة الزميلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

الشركة الاردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع

خلال ٢٠١٣، قامت المجموعة بشراء أسهم في الشركة الاردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع مقابل ١١,١٤٣ ألف درهم تمثل نسبة ١٤% في رأس مال الشركة عند الشراء. تم تصنيف الاستثمار كشركة زميلة حيث تحصلت المجموعة على سيطرة على السياسات التشغيلية والمالية للشركة. تعمل جوردن وود اندتسريز في التصنيع، التجارة وتوزيع أنواع مختلفة من الأثاث.

إن القيمة العادلة السوقية لاستثمار الشركة الاردنية للصناعات الخشبية ش.م.ع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بناءً على أسعار العرض المتداولة تعادل ٩,٦ مليون درهم. برأي الإدارة لم تنخفض قيمة الاستثمار في الشركة الزميلة.

١٤ الاستثمارات في شركة شقيقة (تتمة)

يعرض الجدول التالي ملخص المعلومات المالية لاستثمار المجموعة في الشركة الاردنية للصناعات الخشبية كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ *ألف درهم*	*٣١ ديسمبر ٢٠١٢* *ألف درهم*
الموجودات المتداولة	٤٠,٦١٧	٣٥,٣٨١
الموجودات الغير متداولة	٤٨,١٤٠	٥١,٥٧٤
المطلوبات المتداولة	٢٤,٩٨٢	٢٢,١٠١
المطلوبات الغير متداولة	–	–
الإيرادات	٤٦,١٤٠	٥٥,٦٩٥
الربح/ (الخسارة) للسنة	(١,٠٧٨)	(٣,٠٤٣)
حصة ربح (خسارة) المجموعة	–	–

إن المعلومات المالية الموجزة لشركة الشركة الاردنية للصناعات الخشبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لم يتم الإعلان عن نتائجها بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية. وبالتالي فإن المعلومات أعلاه تمثل نتائج الشركة الزميلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م

في ٦ مايو ٢٠٠٩، تأسست شركة بوليبود الشرق الأوسط ذ.م.م ("بوليبود")، أبوظبي من قبل الشركة بحصة تبلغ ٤٠% من بوليبود بتكلفة ٣,٢ مليون درهم، وهو ما يعادل حصة الشركة في رأس المال الصادر. في ٧ مارس ٢٠١٢، وافق مجلس الإدارة على شطب الاستثمار في بوليبود، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ نتيجة للخسائر التي تم تكبدها باستمرار. إن الإدارة بصدد إعادة هيكلة هذا النشاط بغرض دعم الشركة لتحقيق استفادة تجارية إيجابية من حالات العجز الحالية.

مشروع الصلبوخ

خلال ٢٠١٢، دخلت المجموعة في استثمار مع جلف كابيتال ش.م.ع، في المملكة العربية السعودية للاستحواذ على حصة بنسبة ٢٤% من مشروع الصلبوخ. دفعت المجموعة مقدماً مبلغ ٢٩,٠٥٧ ألف درهم وتتوقع أن يكون لها تأثيراً جوهرياً على الشركة ذات الهدف الخاص التي تم تأسيسها لتتولى المشروع. إن الإجراءات القانونية واتفاقية الملكية النهائية لم تكتمل بعد ولم يتم الاتفاق بشأنها حتى الآن.

١٥ الشهرة

تتكون الشهرة الناتجة عن الاستحواذ مما يلي :

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
أ) شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م	٨٧,٩٦٣	٨٧,٩٦٣
ب) شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية ذ.م.م	٩,٠٨٦	٩,٠٨٦
ج) شركة الهدف للإنشاءات الهندسية ذ.م.م	١٣٤,٩٤٥	١٣٤,٩٤٥
د) شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح	١٤,٨٤٢	١٤,٨٤٢
ه) شركة إدروتيك إس آر إل (إيضاح ٣٥)	١,٩٠٥	١,٨٣٠
و) معمل باوركون سويتش غير (إيضاح ٣٥)	١,٧٨٦	١,٧٨٦
	٢٥٠,٥٢٧	٢٥٠,٤٥٢
ناقصا خسائر الانخفاض فى القيمة	(١,٧٨٦)	(١,٧٨٦)
	٢٤٨,٧٤١	٢٤٨,٦٦٦

تم تخصيص الشهرة المستحوذ عليها من دمج الأعمال، عند الاستحواذ، إلى الوحدات المولدة للنقد التي من المتوقع أن تستفيد من دمج الأعمال. قامت الإدارة بتخصيص الشهرة كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الوحدة المولدة للنقد		
البناء	١٠٢,٨٠٥	١٠٢,٨٠٥
أعمال الصرف الصحى والأعمال الميكانيكية والالكترونية	٩,١٨١	٩,١٠٦
النفط والغاز والبنية التحتية	١٣٦,٧٥٥	١٣٦,٧٥٥
	٢٤٨,٧٤١	٢٤٨,٦٦٦

قامت الإدارة بإجراء اختبار انخفاض في القيمة للشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ واستنتجت عدم وجود انخفاض في القيمة. ولهذا الغرض، فإن المبالغ القابلة للإسترداد للوحدات المولدة للنقد يتم تقييمها من قبل مقيم، وتستند إلى احتسابات القيمة قيد الإستخدام باستخدام توقعات التدفقات النقدية التي تم الموافقة عليها من قبل الإدارة العليا وتغطي فترة خمس سنوات. يتم توقع التدفقات النقدية لأكثر من فترة خمس سنوات باستخدام معدل النمو، والذي تعتقد الإدارة بأنه يساوي متوسط معدل النمو طويل الأجل للصناعات التي تقوم وحدة توليد النقد بتشغيلها.

وافقت الإدارة على حساب الخبير للقيمة قيد الإستخدام للشهرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ واستنتجت عدم وجود خسائر إنخفاض في القيمة للسنة المالية ٢٠١٣ (٢٠١٢- ١,٧٨٦ ألف درهم).

١٥ الشهرة (تتمة)

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة
إن احتساب القيمة قيد الإستخدام أكثر حساسية للافتراضات التالية:

- معدل النمو
- هوامش الأرباح، و
- معدل الخصم

معدل النمو: تستند التقديرات على معدلات النمو المتوقعة والأداء التاريخي لكل وحدة مولدة للنقد. تم تطبيق معدل نمو بنسبة ٣٠% سنوياً.

إن تخفيض ١٠% من معدل النمو سيؤدي إلى تخفيض ١,٤٠٨,٠٧٨ ألف درهم من القيمة لجميع وحدات توليد النقد، ولكن لن يؤثر على المبلغ القابل للتحصيل أو الشهرة المتعلقة بالوحدة المولدة للنقد.

هوامش الربح: تستند التقديرات إلى الافتراضات لتحقيق مستوى متوازن للأداء استناداً إلى المقاولات قيد التنفيذ والطلبات المتوقعة. إن تأثير التغيرات في الأوضاع الاقتصادية ومستوى النشاط في صناعة الإنشاءات سوف يؤثر على هوامش الربح.

معدل الخصم: تم استخدام معدل خصم خلال فترة التقييم بنسبة ٢١% سنوياً، يعكس تكلفة المعدل المرجح للوحدات المولدة للنقد لرأس المال ومخاطر السوق المحددة وتكلفة الديون. تم تطبيق مخاطر مخصصة لكل قطاع من خلال تطبيق عوامل بيتا الفردية.

حساسية التغيرات في الافتراضات
فيما يتعلق بتقدير القيمة المستخدمة للشهرة، تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تغييراً معقولاً في أي من الافتراضات الرئيسية أعلاه (معدل النمو وهوامش الأرباح ومعدل الخصم) تتسبب في جعل القيمة المدرجة للوحدة المولدة للنقد، التي تشتمل على الشهرة، تزيد جوهرياً عن القيمة القابلة للإسترداد.

١٦ الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الآخرى

تمثل الذمم المدينة عن المقاولات المبالغ المستحقة من العملاء عن أعمال الإنشاء التي تقوم بها المجموعة والمعتمدة من قبل استشاريي المجموعة.

تمثل المبالغ المحتجزة المدينة المبالغ المحتفظ بها من قبل العملاء وفقاً لشروط وأحكام العقد. يتم تحرير تلك المبالغ عند اتمام الالتزامات التعاقدية.

١٦ المدينون التجاريون والآخرون (تتمة)

	متداولة		غير متداولة	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
مدينون تجاريون	٣٠٤,٠٥٧	٢٩٠,٤٧٢	١٧٥	–
ذمم مدينة عن المقاولات	١,٥٠٩,٦٥٦	١,٨٢٩,٠٢٢	٦١,٥٨٣	٣٦٥,٨٠٧
مبالغ مستحقة للعملاء بخصوص أعمال مقاولات (إيضاح ٢٩)	٣,٥٢٧,١٩٠	١,٢٧٠,٠٧٢	–	–
	٥,٣٤٠,٩٠٣	٣,٣٨٩,٥٦٦	٦١,٧٥٨	٣٦٥,٨٠٧
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٢٠,٥٢٠)	(٤٧,٢٣٠)	(١,٧٣٦)	–
	٥,٣٢٠,٣٨٣	٣,٣٤٢,٣٣٦	٦٠,٠٢٢	٣٦٥,٨٠٧
مبالغ محتجزة مدينة	٤٨٨,٥٨٧	٣٤٣,٣٤٩	٢٦٥,٣٢٣	٣٠٢,٤٢٨
دفعات مقدماً للموردين والمقاولون من الباطن	٥١٠,٤٣٤	٣٣٣,٨٨٥	–	–
أعمال مقاولات قيد التنفيذ	٥,٤٦٨	١٢٥,٠٢٤	–	–
	٦,٣٢٤,٨٧٢	٤,١٤٤,٥٩٤	٣٢٥,٣٤٥	٦٦٨,٢٣٥

مدرج ضمن الذمم المدينة من المقاولات إجمالي ٥٥٢,٤ مليون درهم (٢٠١٢ –٥٥٢,٤ مليون درهم) مستحقة الدفع من شركة ميدان ذ.م.م فيما يتعلق بالمفاوضات الودية على الاتفاقيات التعاقدية التي تم توضيحها في إيضاح رقم ٣٠. إن الرصيد المتبقي من الذمم المدينة عن المقاولات يشتمل على أرصدة أربعة عملاء بإجمالي مبلغ ٢٥٦,٨ مليون درهم تمثل بشكل فردي أكثر من ٥% من الرصيد الإجمالي للذم المدينة عن المقاولات.

مدرج ضمن الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى مطالبات عقد بقيمة ٣٢٨ مليون درهم حيث تعتقد الإدارة بأنه تم التوصل إلى مراحل متقدمة من المفاوضات وبإمكانية تقدير نتائج هذه المفاوضات بدقة مع وجود تأكيد معقود لهذه التقييمات.

إن المبلغ المستحق من العقد ورصيد الذمم التجارية المدينة كما في نهاية السنة هو ١٨٠ مليون درهم (٢٠١٢: ٤٠١ مليون درهم).

تم تكوين مخصص للمبالغ المقدرة للانخفاض في القيمة للذمم المدينة التجارية والأخرى بمبلغ ٢٢,٣ مليون درهم (٢٠١٢– ٤٧,٢ مليون درهم). تم تحديد هذا المخصص استنادا إلى تاريخ التحصيل والخبرة السابقة للإدارة ووفقاً لتقدير الإدارة للظروف الاقتصادية الراهنة واتمام المشروع والمفاوضات الحالية وإمكانية تحصيل هذه الأرصدة في المستقبل وإتفاقيات التسوية المحتملة مع العملاء والمقاولين من الباطن.

١٦ المدينون التجاريون والآخرون (تتمة)

بلغت الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها التي تم خصمها من المدينون التجاريون والآخرون خلال السنة كالتالي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الرصيد فى بداية السنة	٤٧,٢٣٠	٥٧,٢١٣
المشطوب من المدينين التجاريين	(٢,٠٤٠)	(٧٢٢)
عكس المخصص خلال السنة	(٣١,٥٩١)	(٢١,١٦٣)
الزيادة فى المخصص المدرج خلال السنة	٨,٦٥٧	١١,٩٠٢
	٢٢,٢٥٦	٤٧,٢٣٠

الذمم المدينة عن المقاولات

إن متوسط فترة الائتمان للذمم المدينة للمقاولات هي ٩٠ يوما. لا يتم تحميل أية فوائد على الذمم المدينة عن المقاولات. إن الذمم المدينة التجارية وعن المقاولات التي تزيد عن ٩٠ يوما يتم تكوين مخصص لها استنادا إلى المبالغ المقدرة الغير قابلة للتحصيل، ويتم تحديدها بالرجوع إلى الخبرات السابقة في العجز وتقدير الإدارة للأحوال الاقتصادية الراهنة لتحديد مدى إمكانية استرداد هذه الأرصدة في المستقبل.

قبل الموافقة على أي عميل جديد، تقوم المجموعة بتقييم الجودة الائتمانية للعميل المحتمل بتحديد الحدود الائتمانية من قبل العميل.

تشمل أرصدة الذمم المدينة التجارية وعن المقاولات للمجموعة، مدينون إجمالي ٩٦٤ مليون درهم (٢٠١٢- ١,٩٢٣ مليون درهم) والتي تكون مستحقة الدفع في تاريخ إعداد التقارير المالية والتي لم تقم المجموعة بإدراج أية مخصصات عنها حيث أنه لم يوجد هناك أي تغير جوهري في الجودة الائتمانية ومازالت المبالغ تعتبر قابلة للإسترداد. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات على هذه الأرصدة.

أعمار الذمم المتأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
متأخرة السداد لأقل من ٣ أشهر	٢٠٢,٥٩٣	٥١٨,٥٦٢
متأخرة السداد لأكثر من ٣ أشهر	٩٢٨,٥٠٥	١,٤٠٤,٦٢١
	١,١٣١,٠٩٨	١,٩٢٣,١٨٣

لتحديد إمكانية تحصيل الذمم المدينة التجارية وعن المقاولات، ترى المجموعة أن أي تغيير في الجودة الائتمانية للذمم المدينة التجارية وعن المقاولات من تاريخ الائتمان قد تم عرضه مبدئيا حتى تاريخ إعداد التقارير المالية. في تاريخ إعداد التقارير المالية، قامت الإدارة بالإخذ بالإعتبار أحوال السوق الراهنة في الاعتبار عند تقييم الجودة الائتمانية للذمم المدينة التجارية وعن المقاولات. كما عقد أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات منتظمة مع عملاء المقاولات للتفاوض حول شروط الدفع لضمان الملاءة الائتمانية للمستخدمين النهائيين. علاوة على ذلك فإن تركيز المخاطر الائتمانية محدود حيث أن قاعدة العملاء كبيرة وغير مرتبطة.

١٦ المدينون التجاريون والآخرون (تتمة)

ولذلك، وبعد الأخذ بالإعتبار ما ورد أعلاه، يعتقد أعضاء مجلس الإدارة أنه لا داعي لتكوين مخصص إئتمان إضافي يتجاوز المخصص الحالي للديون المشكوك في تحصيلها المبينة أعلاه.

بلغت أعمار الذمم المدينة التجارية وعن المقاولات المنخفضة القيمة والتي تم تكوين مخصص الديون المشكوك مقابلها كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
متداولة	–	٥,١٧٤
متأخرة السداد لأقل من ٣ أشهر	٣,٠٧١	٤٨,٣٣٧
متأخرة السداد لأكثر من ٣ أشهر	٢٠,٩٢٤	١٣٣,٥١٣
	٢٣,٩٩٥	١٨٧,٠٢٤

١٧ الموجودات المالية الأخرى

	متداولة		*غير متداولة*	
	٢٠١٢ *ألف درهم*	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*	٢٠١١ *ألف درهم*
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
الاستثمارات المتاحة للبيع				
سندات متداولة (أ)	–	–	١٦,٤٣٠	٦,٠٩٣
	–	–	١٦,٤٣٠	٦,٠٩٣
موجودات مالية بالتكلفة				
الاستثمارات المتاحة للبيع				
أسهم غير متداولة (ب)	–	–	١٧,٢٨٢	١٧,٢٨٢
إجمالي الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	–	–	٣٣,٧١٢	٢٣,٣٧٥
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة				
ودائع ثابتة مرهونة	٧٨,٦٩٤	٩٣,٤٧٠	–	–
ودائع ضمان	٥٣,١٧٩	١١,٢٥٥	–	–
قروض لأطراف ذات علاقة	–	–	١,٧٧٨	١,٦٦٢
	١٣١,٨٧٣	١٠٤,٧٢٥	١,٧٧٨	١,٦٦٢
إجمالي الأدوات المالية الأخرى	١٣١,٨٧٣	١٠٤,٧٢٥	٣٥,٤٩٠	٢٥,٠٣٧

١٧ الموجودات المالية الأخرى (تتمة)

أ) تمثل الاستثمارات في الأسهم المتداولة الاستثمارات في الأسهم المدرجة والأسهم الغير مدرجة التي تقدم للمجموعة فرصة عوائد من خلال إيرادات لتوزيعات الأسهم وأرباح القيمة العادلة. وليس لها تاريخ استحقاق محدد أو سعر كوبون. تستند القيمة العادلة لهذه الأسهم على أسعار السوق المتداولة عندما تكون متاحة.

ب) تمثل الاستثمارات في الأسهم الغير متداولة استثمار في مشروع مدينة الوعب، قطر حيث أنه لا يمكن تحديد القيمة العادلة لهذا الاستثمار بدقة، تم إدراجه بالتكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة بمبلغ ١,١١٠ ألف درهم. لدى المجموعة النية في الاحتفاظ بهذا الاستثمار للنمو المستقبلي أو إلى حين توفر مخرج مناسب.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

فيما يتعلق بالاستثمارات المالية المتاحة للبيع، تجري المجموعة تقييماً بتاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل جوهري بأن استثمار أو مجموعة من الاستثمارات قد تعرضت للانخفاض في القيمة. في حالة استثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع، يشتمل الدليل الموضوعي على الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة للاستثمار ما دون تكلفته. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "لفترة طويلة" يتطلب إجراء حكماً. وعند إجراء هذا التقدير، تقوم المجموعة بتقييم، بين عوامل أخرى، الفترة أو المدة التي كانت فيه القيمة العادلة للاستثمار أقل من تكلفته. استنادا إلى هذه المعايير، لم تحدد المجموعة انخفاضاً في القيمة (٢٠١٢- ١,٢٨٩ ألف درهم) بخصوص الاستثمارات المتاحة للبيع في الأسهم المتداولة. يتم إدراج الانخفاض في قيمة الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع ضمن صافي إيرادات الاستثمارات (إيضاح ٨).

١٨ المخزون

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
مخزون الحديد اللازم لمشروعات محددة	٨٧,٨٣٧	٦٧,٦٠٧
المخزون العام للحديد	–	٥٠٤
بضاعة للمتاجرة	٣٧,٥٥١	٤٧,٥٤٢
مواد إنشاء أخرى	٩٦,٦٧٥	٩١,١٠٤
خرسانة جاهزة ومواد أخرى ذات علاقة	١٠,٤٧٣	٩,٨٣١
أعمال قيد التنفيذ	١,٢٩٠	٣,٢٩٨
	٢٣٣,٨٢٦	٢١٩,٨٨٦
ناقصا: خسائر الانخفاض فى القيمة	(١٢,٩٢٢)	(١٧,١٥٥)
	٢٢٠,٩٠٤	٢٠٢,٧٣١

١٨ المخزون (تتمة)

بلغت الحركة في خسائر الانخفاض في قيمة المخزون كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الرصيد في بداية السنة	١٧,١٥٥	١٦,١٣١
خسائر الانخفاض في القيمة (إيضاح ٩)	–	١,٠٢٤
المعكوس (إيضاح ٧)	(٤,٢٣٣)	–
الرصيد في نهاية السنة	١٢,٩٢٢	١٧,١٥٥

١٩ المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

أ) دخلت المجموعة العديد من المعاملات مع شركات ومنشآت تقع تحت تعريف الأطراف ذات العلاقة كما هو محدد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤- *الافصاحات عن الطراف ذولعلاقة*. تتألف الأطراف ذات علاقة من أعضاء مجلس إدارة المجموعة والمنشآت المتعلقة بهم والشركات تحت الملكية المشتركة و/أو الإدارة المشتركة والرقابة، وشركائهم وموظفي الإدارة العليا. إن شركاء شراكة الإئتلاف والحصص الغير مسيطرة تعتبرها المجموعة كأطراف ذات علاقة. تقرر الإدارة شروط وأحكام المعاملات والخدمات المقدمة من /إلى الأطراف ذات العلاقة وأية مصاريف أخرى.

ب) كما في نهاية فترة إعداد التقارير، كانت المبالغ المستحقة من الأطراف ذات علاقة تتألف مما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
العمليات المشتركة		
مبالغ مستحقة من شركاء فى عمليات مشتركة	٣٥٩,٣٤٨	٥٢٥,٠٣٨
المساهمين		
آبار للاستثمارات ش.م.ع (متعلقة بمشاريع)	٣٧,٦٦٧	٦٠,٣٩٥
أطراف أخرى ذات علاقة		
منشآت خاضعة لملكية أو إدارة مشتركة		
مدينة الوعب – ش.ذ.م.م، الدوحة، قطر	١٠٦,٣٦٩	١٥٢,٠٧٣
مجموعة سعودي بن لادن، المملكة العربية السعودية	–	٢٣٤,٠٧١
شركة أدفانس فيجين، المملكة العربية السعودية (مجموعة بن لادن)	٢٠,٨٢٩	٤٤,٩٧٩
شركة ريدي مكس لمتد (PREMCO) (مجموعة بن لادن)	٤٠,٢١٠	٢٦,٦٩٦
أخرى	٢٩,٣٠٢	٥,٣١٨
	١٩٦,٧١٠	٤٦٣,١٣٧
	٥٩٣,٧٢٥	١,٠٤٨,٥٧٠

١٩ المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

ج) كما في نهاية فترة إعداد التقارير، كانت المبالغ المستحقة للأطراف ذات علاقة تتألف مما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
العمليات المشتركة		
مبالغ مستحقة إلى شركاء فى مشاريع مشتركة	٢٦٣,٢٤٠	٣٨٦,١٣٩
شركة ززميلة		
شركة دبا إنتريورز ذ.م.م، دبى، إ.ع.م	٤٢,٨٧٨	٩١,١٦٠
أطراف أخرى ذات علاقة		
منشآت خاضعة لملكية أو إدارة مشتركة		
مجموعة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده وأطرافها ذات العلاقة، قطر	٣٨,٧١٧	٣٧,٤٤٠
مجموعة سعودي بن لادن، المملكة العربية السعودية	١٥٨,٩٤٥	–
أخرى	٣٦,٩٦٧	١٠,٦٥٢
حسابات جارية لعضو مجلس إدارة ومساهم أساسي فى الشركة الأم		
السيد رياض كمال – عضو مجلس إدارة ومساهم أساسى	١٠	١٠,٧٠٣
حسابات جارية للمساهمين فى شركات تابعة	–	٢٢,٩٠٦
	٢٣٤,٦٣٩	٨١,٧٠١
	٥٤٠,٧٥٧	٥٥٩,٠٠٠

د) إن طبيعة المعاملات الجوهرية للأطراف ذات العلاقة والمبالغ المتعلقة بها هي كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
العمليات المشتركة		
أجور ومصاريف أخرى لعمليات مشتركة *	١٨,٨٦١	١٧,٣٣٢
الفئات		
أطراف أخرى ذات علاقة		
إيرادات مقاولات وإيرادات أخرى	١,٦٧٦,٦٢٢	١,٣١٦,٨٢٩
تكاليف مقاولات من الباطن	٣٥٠,٤١٤	٣٨,١٤١
استئجار معدات	٧٧٧	١,٣٥٥
شراء موجودات ثابتة	٥٠١,١١٩	١٣٤,٢٣٣
إيرادات إيجارات	–	٣٦,٠٥٢
رواتب وأجور	٣١,٩٣١	–
مخصص الانخفاض في قيمة المستحقات من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٩)	–	٧,٣٧٧

* إن تكاليف القوى العاملة والتكاليف الأخرى للعمليات المشتركة هي ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى.

١٩ المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

ه) قامت المجموعة بمنح قرض بمبلغ ١,٨ مليون درهم (٢٠١٢- ١,٧ مليون درهم) إلى أحد مساهمي الأقلية في شركة بيت المعدات ش.ذ.م.م. تستحق الفائدة على القروض بنسبة ٦% سنوياً.

و) كانت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا الآخرين خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
بدلات حضور لأعضاء مجلس الإدارة	٤٥٠	٣,٦٣٠
مكافآت قصيرة الأجل	٥,٠٤١	٢٣,٤٦٥
مكافأت نهاية الخدمة	٢٥٧	٧١٦
مكافآت اختيارية مستحقة	٢,٢٠٣	١,١٢٦

إن مكافأة موظفي الإدارة العليا وبدلات الحضور لأعضاء مجلس الإدارة يتم تحديدها من قبل مجلس الإدارة.

ز) تتضمن الذمم الدائنة التجارية والذمم الدائنة الأخرى مبلغ ٣٢,١ مليون درهم (٢٠١٢- ٢٤,٣ مليون درهم) يمثل مساهمات من الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة لبرنامج مكافآت الموظفين. تم إدراج موجودات البرنامج في بيان المركز المالي الموحد ضمن النقدية وشبه النقدية بمبلغ ١٤,٤ مليون درهم (٢٠١٢- ١٣,٥ مليون درهم) والموجودات المتداولة الأخرى بمبلغ ١٧,٧ مليون درهم (٢٠١٢- ١٠,٨ مليون درهم).

٢٠ النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والودائع قصيرة الأجل المحتفظ بها من قبل المجموعة ناقصاً السحب على المكشوف من البنك والتفاصيل كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك	١,٢٨٤,٨١٥	٦٧١,٧٠٠
ودائع قصيرة الأجل	١,١٦٨,١٦٦	١٤٠,٧٠٠
	٢,٤٥٢,٩٨١	٨١٢,٤٠٠
أرصدة بنكية ونقد	(٨٠٠,٠٠٠)	–
ودائع قصيرة الأجل ذات استحقاقات تتجاوز ٣ أشهر	(٦٣٩,٠٧٠)	(٤٦٧,٢١٤)
السحب على المكشوف من البنوك (إيضاح ٢٥)	١,٠١٣,٩١١	٣٤٥,١٨٦
النقدية وشبه النقدية		

٢٠ النقدية وشبه النقدية (تتمة)

الأرصدة البنكية والنقد المودع في:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٢٧٣,٣١٧	٦٦٢,٣٧٥
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٧٩,٦٦٤	١٥٠,٠٢٥
الرصيد فى نهاية السنة	٢,٤٥٢,٩٨١	٨١٢,٤٠٠

إن الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق مصنف بالعملات التالية:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
درهم الإمارات العربية المتحدة	٢,٢٦٠,٢١٠	٦٦٢,٣٧٥
الدولار الأمريكى	١٠,٠٣٦	١٤,٠١٧
الدينار الكويتى	٦٨	١٦,٣٦٦
الريال القطري	٩٣,٦٣٣	٢٤,٦٣٧
الروبية الباكستانية	٦,٣٣٧	٨,٥٢٧
الريال السعودي	٤٨,٤٤٤	٧٢,٧٩١
عملات أخرى	٣٤,٢٥٣	١٣,٦٨٧
	٢,٤٥٢,٩٨١	٨١٢,٤٠٠

٢١ ضريبة الدخل

تخضع المجموعة إلى الضريبة على عملياتها في جميع الدول التي تعمل بها باستثناء الإمارات العربية المتحدة والبحرين. إن نسب ضريبة الدخل في هذه الدول تتراوح بين ١٠% و ٣٥%.

ضريبة الدخل المدرجة في البيانات المالية الموحدة

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
تتكون المصاريف الضريبية من:		
مصاريف الضريبة الحالية	٧,٦٠٦	١١٤
المصاريف/ (الإيرادات) الضريبية المؤجلة المتعلقة بإنشاء و(عكس) الفروقات المؤقتة	٢,٧١٢	١,٣٩٢
إجمالي مصاريف ضريبة الدخل	١٠,٣١٨	١,٥٠٦

٢١ ضريبة الدخل (تتمة)

قد يتم تسوية المصاريف الإجمالية للسنة مع الأرباح المحاسبية كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الأرباح قبل الضريبة	٤٧٨,٥٧٧	١٨٩,٧٣٣
الأرباح فى الدول الخاضعة للضريبة	١٧٠,٥٧٧	٩٦,٠٧٩
مصاريف ضريبة الدخل المدرجة فى بيان الدخل الشامل الموحد	١٠,٣١٨	١,٥٠٦

إن معدل الضريبة الفعلي للأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هو ٦,١% (٢٠١٢: ١,٦%).

ضريبة الدخل المؤجلة

تنتج الموجودات الضريبية المؤجلة عن الفروقات المؤقتة الخاصة بالعقارات والآلات والمعدات كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الرصيد الافتتاحى (الالتزام) / الأصل	(١,٠٦١)	٣٣١
التأثير على بيان الدخل الشامل الموحد	(٢,٧١٢)	(١,٣٩٢)
الرصيد الختامى (الالتزام)	(٣,٧٧٣)	(١,٠٦١)

إن موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة يتم اعتبارها كغير متداولة.

ضريبة الدخل الحالية

التزام الضريبة الحالية المدرج فى بيان المركز المالى	(٣,٦٦٧)	(٤٨٨)

٢٢ الموجودات المتداولة الأخرى

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
المصاريف المدفوعة مقدما	١٩٠,٢٣٥	٤٧,٢١٣
ذمم مدينة أخرى	١٤٨,٤١٤	١٠٧,١٥٨
مبالغ مستحقة الدفع من الموظفين	٩,٤٨٨	٧,٥٠٢
	٣٤٨,١٣٧	١٦١,٨٧٣

٢٣ رأس المال

يتكون رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من ٣,١٣٩ مليون سهم (٢٠١٢- ١,٥٦٩ مليون سهم) مصرح به، وصادر ومدفوع بالكامل قيمة كل سهم ١ درهم.

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للشركة المنعقدة بتاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٣ على توصية مجلس الادارة بزيادة رأس مال الشركة عن طريق إصدار ما يصل إلى ٣,١٤٠ مليون سهم جديد ("اصدار الحقوق") بقيمة اسمية ١ درهم وعلاوة إصدار بمبلغ ٠,٥٠ درهم للسهم الواحد (القيمة الإجمالية لإصدار الحقوق تساوي تقريبا ٤,٧ مليار درهم) على مرحلتين: الأولى بمبلغ يصل إلى ٢,٤ مليار درهم أو ١,٥٧٠ مليون سهم قبل نهاية عام ٢٠١٣، والثانية مبلغ يصل إلى ٢,٤ مليار درهم أو ١,٥٧٠ مليون سهم خلال عام ٢٠١٤، وعند الاقتضاء إصدار سندات غير قابلة للتحويل أو أدوات دين أخرى بقيمة إجمالية تصل إلى ١,٧ مليار درهم، إما قبل نهاية عام ٢٠١٣ أو خلال عام ٢٠١٤.

في يوليو ٢٠١٣، تم إكمال إصدار الحقوق بإجمالي ١,٥٧٠ مليون سهم جديد بقيمة إسمية بلغت درهم واحد للسهم وعلاوة إصدار بقيمة ٠,٥٠ للسهم. إزداد رأس مال الشركة بقيمة ١,٥٧٠ مليون درهم كما إزداد الاحتياطي القانوني بقيمة ٧٨٥ مليون درهم بزيادة إجمالية في حقوق الملكية بقيمة ٢,٣٥٥ مليون درهم. تكبدت الشركة تكاليف بقيمة ٢ مليون درهم متعلقة بإصدار الحقوق والتي تم إقتطاعها من متحصلات إصدار الحقوق وتم إدراج التأثير في حقوق الملكية مباشرة.

خلال اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٣، قرر المجلس الغاء المرحلة الثانية من حقوق الإصدار.

٢٤ الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة، يجب على المجموعة تكوين احتياطي قانوني بتخصيص ما لا يقل عن ١٠% من صافي الأرباح لكل سنة حتى يعادل رصيد هذا الاحتياطي حد أدنى بنسبة ٥٠% من رأس المال. تستخدم المجموعة صافي الربح الخاص بمساهمي الشركة للالتزام بهذه المتطلبات. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغ الاحتياطي القانوني ١,١٣١ مليون درهم يمثل ٣٦% من رأس المال الصادر (٢٠١٢: ٣٠٨ مليون درهم تمثل ٢٠% من رأس المال الصادر).

٢٥ القروض البنكية

	متداولة		*غير متداولة*	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
سحب على المكشوف من البنوك (إيضاح ٢٠)	٦٣٩,٠٧٠	٤٦٧,٢١٤	–	–
أوراق قبول	٦١,٤٢٠	٤٤,٢٤٩	–	–
إيصالات أمانة	٢٧,١٣٧	٤٧,٩٤٣	–	–
قروض لأجل	١٣٤,٩١٠	٨٧,٨٠٩	٥٧,٨٩٤	١٥٢,٧٠٧
الإجمالي	٨٦٢,٥٣٧	٦٤٧,٢١٥	٥٧,٨٩٤	١٥٢,٧٠٧

٢٥ القروض البنكية (تتمة)

إن القروض لأجل تستحق السداد كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
عند الطلب أو خلال سنة واحدة	١٣٤,٩١٠	٨٧,٨٠٩
فى السنة الثانية	٥٧,٨٩٤	١٠٠,٦٨٦
من السنة الثالثة إلى السنة الخامسة (شامل)	–	٥٢,٠٢١
	١٩٢,٨٠٤	٢٤٠,٥١٦
ناقصاً: المبلغ المستحق السداد خلال ١٢ شهراً (مدرجة ضمن الموجودات المتداولة)	(١٣٤,٩١٠)	(٨٧,٨٠٩)
المبلغ المستحق السداد بعد ١٢ شهراً	٥٧,٨٩٤	١٥٢,٧٠٧

تستحق القروض لأجل في فترة تتراوح بين ١ – ٥ سنوات وتخضع لأسعار فائدة ثابتة بمعدل أيبور + ٣,٠٠% ومعدل أيبور + ٣,٥٠% (٢٠١٢: أيبور ٣,٠٠ ومعدل ايبور ٣,٥٠%).

يخضع معدل الفائدة المتغيرة على القرض لمعدل أيبور/ سيبور + ٢,٠٠% إلى معدل أيبور + ٣,٥٠% (٢٠١٢: أيبور +٢%)، لقد تم الحصول على القرض لشراء بضاعة وعقارات وآلات ومعدات. إن هذا القرض مضمون برهن البضاعة والموجودات الملموسة لدى المجموعة.

تخضع التسهيلات البنكية لبعض الاتفاقيات المقيدة على جميع القروض القائمة في أي وقت. وتتضمن:

- تنازل غير قابل للإلغاء للبنوك الممولة عن متحصلات المشروع، حين تتم الموافقة عليها من قبل العملاء.
- التزام غير القابل للإلغاء من قبل شركة تابعة لإيداع متحصلات المشاريع الممولة من البنوك في حسابات محددة محتفظ بها من قبل البنوك الممولة.
- التنازل عن حقوق الامتياز في العقارات.
- التنازل عن سندات الأداء المقدمة من مقاولي الباطن لصالح البنوك الممولة لعقود محددة.
- التنازل عن حقوق التأجير والتأمين على العقارات.
- في إحدى الشركات التابعة، أدنى صافي قيمة للشركة بقيمة ١,٢٧ مليار درهم.
- الحفاظ على أعلى معدل استفادة ٣,٥x إلى ٤x.
- ضمانات تجارية من قبل الشركات التابعة والشركة الأم.
- ضمانات شخصية

التزمت المجموعة بجميع الاتفاقيات مع البنوك خلال السنة.

٢٦ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص مكافأت نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقوانين العمل المعمول بها بافتراض الحد الأقصى المستحق الدفع وذلك إستناداً إلى الراتب الحالي وسنوات الخدمة المتراكمة كما في نهاية فترة إعداد التقارير.

يلخص الجدول التالي مكونات صافي المزايا المثبتة في بيان الدخل الشامل الموحد:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
صافي مصروف المكافآت		
تكلفة الخدمة الحالية	٤٧,٠٥٥	٣٠,٦٥٢
تكلفة الفوائد	٧,٥٧٠	٧,٢٣٥
صافي مصروف المدرج في بيان الدخل	٥٤,٦٢٥	٣٧,٨٨٧
صافي (الأرباح)/ الخسائر الإكتوارية المدرج في الدخل الشامل الأخر	(٨,٧٢٠)	١٦,٤٥٧

إن التغيرات في القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة هي كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
في ١ يناير	١٦٥,٥٠٨	١٢٦,٧٢٩
تكلفة الخدمة الحالية	٤٧,٠٥٥	٣٠,٦٥٢
تكلفة الفوائد	٧,٥٧٠	٧,٢٣٥
المكافآت المدفوعة خلال السنة	(٢٨,٨٨٣)	(١٥,٥٦٥)
(الأرباح)/ الخسائر الإكتوارية المدرجة في الدخل الشامل الأخر	(٨,٧٢٠)	١٦,٤٥٧
في ٣١ ديسمبر	١٨٢,٥٣٠	١٦٥,٥٠٨

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تحديد مخصص مكافأت نهاية الخدمة للموظفين هي كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
معدل الخصم السنوي	%٥	%٥
معدل الزيادة فى الراتب سنوياً		
الموظفين	%٥	%٥
العمال	%٣,٢٥	%٣,٢٥

٢٧ المبالغ المحتجزة الدائنة – الجزء غير المتداول

إن المبالغ المحتجزة الدائنة غير المتداولة تمثل المبالغ التي تقوم المجموعة بحجزها من الدفعات المستحقة لمقاولي الباطن. إن هذه المبالغ تستحق الدفع في فترات تزيد عن سنة واحدة من نهاية فترة إعداد التقارير.

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
إجمالي المبالغ المحتجزة الدائنة	٣٨٤,٨٤٢	٤٤٥,٩٤٤
ناقصا: المبالغ المحتجزة الدائنة – الجزء المتداول (إيضاح ٢٨)	(٢٨٦,٠٧٧)	(٣٠٧,٣٨٦)
المبالغ المحتجزة الدائنة – الجزء غير المتداول بالتكلفة المطفأة	٩٨,٧٦٥	١٣٨,٥٥٨

٢٨ الذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الأخرى

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
ذمم تجارية دائنة	٦٥٨,٧٥٩	٦٠٧,٩٢٤
دفعات مقبوضة مقدماً من عملاء عن أعمال المقاولات	١,٦٧٣,٥٠٥	١,٤٠٢,٣٢٦
مبالغ مستحقة لمقاولي الباطن	١,٢٥٥,٥٣٩	٦٥٠,٢٨٠
مبالغ محتجزة دائنة لمقاولي الباطن – الجزء المتداول (إيضاح ٢٧)	٢٨٦,٠٧٧	٣٠٧,٣٨٦
مبالغ دائنة مقابل استحواذ حصة إضافية في شركة تابعة (إيضاح ٣٥)	٢٧١,١٥٦	–
مبالغ مستحقة للعملاء عن أعمال المقاولات (إيضاح ٢٩)	٥٠,٠١٨	١٠٠,٦٣٣
مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى	١,٠٩١,٣٢٧	٨٦١,٠٨٣
	٥,٢٨٦,٣٨١	٣,٩٢٩,٦٣٢

تتضمن الذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الأخرى إجمال ٣٣١,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٣٤٥,٢ مليون درهم) مستحقة الدفع لأطراف أخرى متعلقة بمشروع مضمار سباق ندّ الشبا الذي يخضع لنزاع تعاقدي كما هو مبين في الإيضاح رقم ٣٠.

٢٩ مبالغ مستحقة الدفع من / (إلى) عملاء عن أعمال المقاولات

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
المبالغ المستحقة من العملاء عن أعمال المقاولات والمدرجة ضمن ذمم تجارية مدينة وأخرى (إيضاح ١٦)	٣,٥٢٧,١٩٠	١,٢٧٠,٠٧٢
المبالغ المستحقة إلى العملاء عن أعمال المقاولات والمدرجة ضمن ذمم دائنة تجارية وأخرى (إيضاح ٢٨)	(٥٠,٠١٨)	(١٠٠,٦٣٣)
	٣,٤٧٧,١٧٢	١,١٦٩,٤٣٩
تكلفة المقاولات مضافاً إليها الأرباح المحققة ناقصاً الخسائر المتكبدة لتاريخه عن المشاريع قيد التنفيذ	٢٣,٨٣٠,٧٠٨	١٦,٧٠٠,٥٨٦
ناقصاً : الفواتير الصادرة عن العمل المنجز	(٢٠,٣٥٣,٥٣٦)	(١٥,٥٣١,١٤٧)
	٣,٤٧٧,١٧٢	١,١٦٩,٤٣٩

٣٠ مفاوضات ودية حول الاتفاقية التعاقدية

بتاريخ ٢٥ ديسمبر ٢٠٠٨، استلمت شركة الإئتلاف أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م. – بيرهارد الهندسية دبليو سي تي (فرع دبي) ("الاتفاقية المشتركة") والمسؤولة عن بناء مضمار ند الشبا في دبي، والذي تمتلك المجموعة نسبة ٥٠% منه، من صاحب المشروع، ميدان ش.ذ.م.م. ("ميدان") إشعاراً بانهاء العقد في ٩ يناير ٢٠٠٩ لأسباب تعتبر الإدارة أنها لم تبرر هذا الإجراء. وبالتالي وبموجب الإشعار المؤرخ ١٠ يناير ٢٠٠٩، قامت الاتفاقية المشتركة بإنهاء العقد في ٢٤ يناير ٢٠٠٩ لعدة أسباب بما فيها عدم دفع مبالغ مصادق عليها وعدم السماح للاتفاقية المشتركة بالدخول إلى الموقع والمطالبة بتسييل ضمان حسن التنفيذ وضمان الدفعة المقدمة من قبل ميدان بصورة مغالطة.

بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك إشعار تسييل ضمان حسن التنفيذ البالغ ٤٦١,٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٢٣٠,٦٥ مليون درهم) وضمان الدفعة المقدمة البالغة ٧٧,٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٣٨,٦ مليون درهم). كانت هذه الضمانات مستحقة الدفع عند الطلب، وعند دفعها من قبل البنك المعني، قامت الإدارة بإدراج صافي المبلغ المستحق من ميدان كذمم مدينة بانتظار نتيجة الحكم في النزاع. تم تسجيل المطلوبات المقابلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وتم تحويلها إلى قرض تم الحصول عليه من أحد البنوك في عام ٢٠٠٩ والذي تخضع فيه أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م لفوائد يتم إدراجها كمصروف.

في ١١ يناير ٢٠٠٩، أرسلت الاتفاقية المشتركة طلب لإجراء التحكيم. والتي تم بعدها بدء إجراءات التحكيم وبلغ المبلغ المطالب به ما يعادل ٢ مليار درهم تقريباً (حصة المجموعة : ١ مليار درهم). في يونيو ٢٠١٢ قدمت ميدان مطالبة إضافية لدى محاكم دبي تدحض فيها صحة التحكيم وتطالب بمبلغ ٣,٥ مليار درهم بالإضافة إلى الفوائد.

خلال الربع الأول من ٢٠١٣، تم تعليق إجراءات التحكيم لتمكين القضايا المدنية والجنائية المتعلقة بالأطراف من الانتهاء. لاحقاً في فبراير ٢٠١٣، قام مجلس الإدارة ("المجلس") باعتماد سحب دعاوي التحكيم. ولاحقاً لاعتماد مجلس الإدارة في فبراير ٢٠١٣، أصدرت المحكمة فيما يتعلق بقضية DIAC/٢٠٠٩ قرار جزئي نهائي لإنهاء الدعاوي بين ميدان والشركة، بدون الإخلال بحقوق والتزامات الأطراف. إن هدف الانسحاب من الدعاوي هو الدخول في مفاوضات ودية والتقدم فيها. إن الإدارة في سبيل الدخول في مفاوضات التسوية.

٣١ المشاريع المشتركة

		الحصة في العملية المشتركة
أ)	العملية المشتركة سامسونج/ أرابتك ،الإمارات	%٤٠
ب)	العملية المشتركة سيكس كونستركت / أربتك ،الإمارات	%٥٠
ج)	العملية المشتركة سامسونج / سيكس كونستركت / أربتك ،الإمارات	%٣٠
د)	العملية المشتركة أرابتك/ ماكس بوجل ،الإمارات	%٥٠
و)	العملية المشتركة أرابتك/آكتور ،الإمارات	%٦٠
ز)	العملية المشتركة أربتك/مجموعة الإمارات صن لاند ،الإمارات	%٥٠
ح)	العملية المشتركة أرابتك / دبليو سي تي الهندسية ،الإمارات	%٥٠
ط)	العملية المشتركة أرابتك / شركة المشاريع الهندسية ،الاردن	%٥٠
ك)	العملية المشتركة دبي للمقاولات / أربتك ،الإمارات	%٥٠
ل)	العملية المشتركة مارينتك الشرق الأوسط وآسيا / شركة تارجت للمقاولات الهندسية ذ.م.م. ،الإمارات	%٦٥
م)	العملية المشتركة أرابتك للخدمات الهندسية / دبليو سي. تي الهندسية ،الإمارات	%٥٠
ن)	العملية المشتركة شركة الإنشاءات العربية / أرابتك، سوريا	%٥٠
س)	العملية المشتركة أرابتك/ المشاريع والإنشاءات الوطنية ،الإمارات	%٥٠
ع)	العملية المشتركة أرابتك/ السعد، السعودية	%٦٦,٦٦
	العملية المشتركة/ أرابتك/ المقاولون، فلسطين	%٦٠
ف)	العملية المشتركة أرابتك / المجموعة المشتركة للمقاولات، الكويت	%٦٠
ص)	العملية المشتركة تي أيه في/ سي سي سي / أرابتك ،الإمارات	%٣٣
ق)	العملية المشتركة أوجيه أبوظبي ذ.م.م/ كنستركتورا سان خوسيه اس ايه/ أرابتك العملية المشتركة/ الإمارات	%٣٣
ر)	العملية المشتركة سي سي سي/ أرابتك، كازخستان	%٥٠
ش)	العمليات المشتركة ايه تي سي/ سي سي سي/ دي اس سي/ شراكة ائتلاف محدودة، الأردن	%٣٣

يحق للمجموعة حصة تتناسب مع حصتها في الملكية من موجودات وإيرادات العملية المشتركة، وتتحمل حصتها من المطلوبات والمصاريف.

فيما يلي المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بحقوق المجموعة في الموجودات والعوائد والالتزامات للمطلوبات المتعلقة بالعمليات المشتركة كنتيجة للتوحيد المتناسب في العمليات المشتركة:

٣١ العمليات المشتركة (تتمة)

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
موجودات متداولة	١,٧٦٠,٧٤٠	١,٢٦٩,٠٠٤
موجودات غير متداولة	١٣٨,٩٢٥	٨٧,٤٩١
مطلوبات متداولة	(١,٨٧٨,٧١٣)	(١,٠٩٦,١٤٦)
مطلوبات غير متداولة	(٨,٦٦٩)	(٢١٥,٥٢٠)
التزامات طارئة	٢,٦١١,٧١٢	١,٦٧٠,٥٠٨
الإيرادات	١,٤٩٨,٨٩٨	٥٩٨,٧١٨
المصاريف	(١,٣٥٠,٠٦٢)	(٥٨٩,٤٢٣)

٣٢ معلومات القطاع

معلومات القطاع الأولية

قامت المجموعة بتغيير طريقة تقييم الأعمال وبإعادة تنظيم المجموعة إلى أربع قطاعات تشغيلية: الإنشاء والصرف الصحي والأعمال الميكانيكي والكهربائية والنفط والغاز والبنية التحتية والطاقة وأخرى.

يعمل قطاع الإنشاءات بشكل أساسي في إنشاء المباني السكنية الشاهقة والمباني والفلل السكنية. يقوم قطاع الصرف الصحي والأعمال الميكانيكية والكهربائية في تنفيذ أعمال الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية. يعمل قطاع النفط والغاز والبنية التحتية والطاقة في كافة الأعمال المتعلقة بالنية في استخدام و/أو للعملاء في صناعات النفط والغاز والبنية التحتية والطاقة. تعمل القطاعات الأخرى في كافة الأعمال التي لا تقع ضمن القطاعات الأخرى بالإضافة إلى المكتب الرئيسي.

إن القطاعات أعلاه هي الأساس الذي تقوم المجموعة بناءً عليه بإعداد معلومات القطاع. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات بمعدلات السوق المقدرة على أساس معاملات تجارية حديثة ويتم استبعادها عند التوحيد.

٣٢ المعلومات القطاعية (تتمة)

تم عرض بيان الدخل للمعلومات المتعلقة بالقطاع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ أدناه:

	المباني	*أعمال الصرف الصحي والأعمال الميكانيكية والكهربائية*	*النفط والغاز، البنية التحتية والطاقة*	*أخرى*	*استبعادات*	*الإجمالي*
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
الإيرادات	٤,٢٤٩,٣٤٢	٥٥٠,٠٥٤	٢,٨١٠,٤٣٥	٤٨٥,٠٤٦	(٧٢٥,٥٤٩)	٧,٣٦٩,٣٢٨
تكاليف العقد	(٣,٨٢٦,٤٤٩)	(٥٢٦,٩٠٢)	(٢,٤٩٥,٨٥١)	(٣٩٢,٦٩٨)	٧٢٥,٥٤٩	(٦,٥١٦,٣٥١)
إجمالي الربح	**٤٢٢,٨٩٣**	**٢٣,١٥٢**	**٣١٤,٥٨٤**	**٩٢,٣٤٨**	–	**٨٥٢,٩٧٧**
الدخل الأخر والمصاريف الأخرى	٨٣,٩٣٧	٥٢,٢٢٣	٣٤,٧٧٨	٢,١٩٧	(٢,٣٥٠)	١٧٠,٧٨٥
المصاريف العمومية والإدارية	(١٤٧,٦٦٤)	(٥٠,٥٣٥)	(١١٤,٩١٤)	(١٨٢,٩٧٠)	٢,٣٥٠	(٤٩٣,٧٣٣)
تكاليف التمويل	(٢,٧٨٥)	(١٦,١٢٥)	(١٥,٥١٨)	(١٧,٠٢٤)	–	(٥١,٤٥٢)
مصاريف ضريبة الدخل	(١,٥٦٥)	(١٤٣)	(٣,٩٧٩)	(٤,٦٣١)	–	(١٠,٣١٨)
صافي نتائج القطاع	**٣٥٤,٨١٦**	**٨,٥٧٢**	**٢١٤,٩٥١**	**(١١٠,٠٨٠)**	–	**٤٦٨,٢٥٩**

٣٢ معلومات القطاع (تتمة)

	المباني *ألف درهم*	*عمال الصرف الصحي والأعمال الميكانيكية والكهربائية* *ألف درهم*	*النفط والغاز، البنية التحتية والطاقة* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*استبعادات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
*السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**						
الإيرادات	٢,٩٤١,٧٣٥	٧٣٨,١٩٤	٢,٣٣١,٦٨٩	٤٤٦,٠٥٦	(٧٩٧,٧٣٠)	٥,٦٥٩,٩٤٤
تكاليف العقد	(٢,٧١٢,٦٧٤)	(٦٤٦,٦٧٠)	(٢,١٢٠,٧٨٦)	(٣١٦,٤٩٣)	٧١٢,٢٧٨	(٥,٠٨٤,٣٤٥)
إجمالي الربح	٢٢٩,٠٦١	٩١,٥٢٤	٢١٠,٩٠٣	١٢٩,٥٦٣	(٨٥,٤٥٢)	٥٧٥,٥٩٩
الدخل الأخر والمصاريف الأخرى	٦٧,٣٨٥	١,٣٢٢	٥٦,١٣٥	١٥,٥٩٩	–	١٤٠,٤٤١
المصاريف العمومية والإدارية	(١٥٢,٩١٥)	(٥٧,٤٣٦)	(١٣٤,٨٢٢)	(١٣٩,٦٠٣)	–	(٤٨٤,٧٧٦)
تكاليف التمويل	(٨,٩٧٠)	(٩,٠٤٣)	(٢١,٢٦٢)	(٢,٢٥٦)	–	(٤١,٥٣١)
مصاريف ضريبة الدخل	(٥٧٢)	(٢٤٣)	(٢٤٣)	(٤٤٨)	–	(١,٥٠٦)
صافي نتائج القطاع	١٣٣,٩٨٩	٢٦,١٢٤	١١٠,٧١١	٢,٨٥٥	(٨٥,٤٥٢)	١٨٨,٢٢٧

* قامت المجموعة بإعادة إدراج عرض معلومات القطاع للفترة السابقة لتتوافق مع عرض السنة الحالي. تشمل الاستبعادات توزيعات الأرباح بين الشركات والتي تم إدراجها في نتائج القطاع.

٣٢ معلومات القطاع (تتمة)

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع والمعلومات الأخرى للقطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢:

	المباني *ألف درهم*	*الميكانيكية والالكترونية والضخ* *ألف درهم*	*النفط والغاز، البنية التحتية والطاقة* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*استبعادات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
موجودات القطاع	٧,١٠٧,١١٦	٧٣٨,٦٦٢	٣,٥٩٥,٩٨٢	٣,٥٨٩,٩٦٢	(٢,٢٣١,٣٩٢)	١٢,٨٠٠,٣٣٠
مطلوبات القطاع	(٦,٠٠٨,١٠٦)	(٥٩٣,١٧٩)	(٢,٢٧٣,٥٨٨)	(٣٩٢,٨٢٣)	٢,٢٣١,٣٩٢	(٧,٠٣٦,٣٠٤)

	المباني *ألف درهم*	*الميكانيكية والالكترونية والضخ* *ألف درهم*	*النفط والغاز، البنية التحتية والطاقة* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*استبعادات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٢*						
موجودات القطاع	٥,٤٢١,٧٥٤	٦٨٥,٣٠٤	١,٩٠١,٧٤٠	١,٤٢٦,٥٧٤	(٤٩٥,٨٥٨)	٨,٩٣٩,٥١٤
مطلوبات القطاع	(٣,٨١٢,٣٧٦)	(٦٠٦,٤٨٠)	(١,٤٣٦,١٩٩)	(٢٣٤,٩٧٢)	٤٩٥,٨٥٨	(٥,٥٩٤,١٦٩)

* قامت المجموعة بإعادة إدراج عرض معلومات القطاع للفترة السابقة لتتوافق مع عرض السنة الحالي.

٣٢ المعلومات القطاعية (تتمة)

يمثل الجدول التالي إيرادات وإجمالي معلومات القطاع المتعلقة بالقطاعات الجغرافية للفترات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

	٢٠١٣		٢٠١٢	
	إيرادات ألف درهم	*إجمالي الموجودات ألف درهم*	*إيرادات ألف درهم*	*إجمالي الموجودات ألف درهم*
دول مجلس التعاون الخليجي	٧,١٧٦,٩١٧	١٢,٥٣٢,٦٦٩	٥,٤٠٢,٢٤٣	٨,٧٢٧,٩٣٥
أخرى	١٩٢,٤١١	٢٦٧,٦٦١	٢٥٧,٧٠١	٢١١,٥٧٩
	٧,٣٦٩,٣٢٨	١٢,٨٠٠,٣٣٠	٥,٦٥٩,٩٤٤	٨,٩٣٩,٥١٤

معلومات عن العملاء الرئيسيين

تمثل الإيرادات من قبل ٤ أهم عملاء بقطاع مشاريع الإنشاء ٢,٥ مليار درهم تقريباً (٣١ ديسمبر ٢٠١٢- ١,٣ مليار درهم) من إجمالي إيرادات المجموعة.

٣٣ عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الحد الأدنى للإيجار بموجب عقود إيجار تشغيلية تم احتسابها كمصروفات في بيان الدخل الشامل للسنة	٢١,١٨٥	٣٤,٩٣٦

كما في نهاية فترة التقارير المالية، كان لدى المجموعة إلتزامات عقود إيجار تشغيلية قائمة غير قابلة للإلغاء والتي تستحق السداد كما يلي :

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
خلال سنة واحدة	٢٦,٥٦٩	٢٧,١٨١
من سنتين إلى خمسة سنوات	١٨,١٥٥	٧,٧١٠
أكثر من خمسة سنوات	٩,٤٦١	١١,٤٦٦
	٥٤,١٨٥	٤٦,٣٥٧

تمثل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية الإيجارات المستحقة على المجموعة مقابل الأرض وبعض من سكن العمال وسيارات مستأجرة.

٣٤ الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠١٤، تم اقتراح توزيعات أرباح بقيمة ٠,٤ درهم للسهم على شكل اسهم منحة بنسبة ٣٠ % (اسهم منحة بقيمة سهم لكل ٣,٣ أسهم محتفظ بها بإجمالي ٩٤١,٨٥٠ ألف سهم) وتوزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,١ درهم للسهم بإجمالي ٣١٣,٩٥٠ ألف درهم. يخضع لموافقة الجمعية العمومية السنوي القادم للشركة.

أثناء إجتماع مجلس الإدارة المنعقد في ٢٧ فبراير ٢٠١٣، قرر أعضاء مجلس الإدارة اقتراح عدم توزيع أرباح نقدية للسنة المالية ٢٠١٢ والذي تم اعتماده أثناء اجتماع الجمعية العمومية للشركة المنعقد بتاريخ ١٣ ابريل ٢٠١٣.

أثناء إجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٢٨ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على إصدار أسهم منحة بنسبة ٥% من رأس المال (على أساس سهم ١ منحة لكل ٢٠ سهم مملوكة بإجمالي ٧٤,٧٥٠ ألف سهم) وتوزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,٠٥ درهم للسهم بإجمالي ٧٤,٧٥٠ ألف درهم.

٣٥ دمج الأعمال والاستحواذ على حصص غير مسيطرة

الاستحواذ على حصص إضافية في شركات تابعة في ٢٠١٣

اميرتس فالكون اليكتروميكانيكال كومباني ال ال سي

خلال ٢٠١٣، قامت المجموعة بالاستحواذ على النسبة المتبقية البالغة ٤٥% من شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية ذ.م.م. (إيفكو) التي لم تكن تمتلكها مقابل ١٥٢,٨ مليون درهم، مما أدى إلى زيادة حصتها إلى ١٠٠%. تم دفع مبلغ نقدي بقيمة ٥٨,٥ مليون درهم إلى مساهمي الأقلية وذلك عن الحقوق الغير مسيطرة. إن الفرق بين المبلغ المدفوع وسعر الشراء هو ٩٤,٣ مليون درهم ويعكس المتطلبات الطارئة المتعلقة بأداء إيفكو للفترة. تم عكس الفرق بين سعر الشراء والقيمة المدرجة للحقوق الغير مسيطرة المستحوذ عليها بقيمة ٩٤,١ مليون درهم في الاحتياطات الأخرى.

تارجيت انجينييرنج كونستركشن كومباني ال ال سي

خلال ٢٠١٣، قامت المجموعة بالاستحواذ على نسبة ٣٨% من شركة تارجيت انجينييرنج كونستركشن كومباني ال ال سي ("تارجيت") مقابل ٢٦٩,٨ مليون درهم، مما أدى لزيادة حصتها إلى نسبة ٩٨%. تم عكس اعتبارات الشراء في الذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الأخرى. تم إدراج الفرق بين سعر الشراء والقيمة الدفترية للحصص الغير مسيطرة المستحوذ عليها والبالغة قيمتها ٨٧,٩ مليون درهم ضمن الاحتياطات الأخرى.

خلال ٢٠١٤ تحصلت المجموعة على النسبة المتبقية البالغة ٢% من تارجت مما نتج عن زيادة ملكيتها إلى ١٠٠%.

آرابتيك ايجبت فور كونستركشن اس اي أي

خلال ٢٠١٣، قامت المجموعة بالاستحواذ على النسبة المتبقية البالغة ٤٥% من شركة آرابتيك ايجبت فور كونستركشن اس اي والتي لم تكن تمتلكها سابقاً مقابل ١,٣ مليون درهم، مما أدى لزيادة حصتها إلى نسبة ١٠٠%. تم إدراج اعتبارات الشراء في الذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الأخرى. تم إدراج الفرق بين سعر الشراء والقيمة الدفترية للحصص الغير مسيطرة المستحوذ عليها والبالغة قيمتها ٨٦٠ ألف درهم ضمن الاحتياطات الأخرى.

٣٥ مجموعات الأعمال والاستحواذ على حصص غير مسيطرة (تتمة)

الاستحواذ على حصص إضافية في الشركات التابعة في ٢٠١٢

إيدروتك اس ار ال

خلال ٢٠١٢، استحوذت المجموعة على حصص إضافية في إيدروتك من حصصها الغير مسيطرة، مما أدى إلى زيادة حصة ملكيتها من ٤٨% إلى ٩٠%. تم دفع اعتبارات شراء نقدية بقيمة ١,٩ مليون درهم (٤٠٠ ألف يورو) إلى الحصص الغير مسيطرة.

جلف ستيل اند ستريز اف زد سي

خلال ٢٠١٢، تحصلت المجموعة على الحصة المتبقية البالغة ٤٥% في جلف ستيل اند ستريز اف زد سي (ويشمل شركتها التابعة جي سي أي ستيل كنستركشن كنتراكتنج ال ال سي) من الحصص الغير مسيطرة، مما أدى لزيادة حصتها إلى ١٠٠%. تم دفع اعتبارات شراء نقدية بقيمة ١٨ مليون درهم إلى الحصص الغير مسيطرة. تم إدراج الفرق بين اعتبارات الشراء والقيمة الدفترية للحصص المتحصل عليها ضمن الاحتياطات الأخرى مقابل ٢,٢٠١ ألف درهم.

الاستحواذ في ٢٠١٢

الاستحواذ على معمل باوركون سويتش غير

في أبريل ٢٠١٢، استحوذت إحدى الشركات التابعة للمجموعة على ٧٥% من حصص التصويت في معمل باوركون سويتش غير، وهو شركة ذات مسؤولية محدودة غير مدرجة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة، وتعمل في تصنيع المفاتيح الكهربائية والمتاجرة فيها. يتم احتساب هذه المعاملة في الحسابات باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية.

٣٥ مجموعات الأعمال والاستحواذ على حصص غير مسيطرة (تتمة)

الاستحواذ على حصص إضافية في الشركات التابعة في ٢٠١٢

إن القيمة المدرجة والقيم العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة التي تم الاستحواذ عليها عند دمج الأعمال (بالقيمة العادلة المقدرة من قبل أعضاء مجلس الإدارة للشركة التابعة) والشهرة الناتجة عن ذلك، هي كما يلي:

	القيم العادلة المؤقتة عند الاستحواذ ألف درهم (غير مدققة)
الموجودات	
ممتلكات، الآلات ومعدات	٣
المخزون	١,٩٣٦
ذمم مدينة تجارية وأخرى	١,٢٠٠
مستحقات من أطراف ذات علاقة	٤,١٦٣
الأرصدة لدى البنوك والنقد فى الصندوق	١٨١
	٧,٤٨٣
المطلوبات	
مخصص مكافأت نهاية الخدمة للموظفين	(٦٤٣)
ذمم تجارية دائنة وأوراق دفع وذمم دائنة أخرى	(٨,٠٠٧)
قروض بنكية	(١,٢١٤)
	(٩,٨٦٤)
إجمالى صافى المطلوبات القابلة للتحديد	(٢,٣٨١)
ناقصا: الحصص غير المسيطرة	٥٩٥
	١,٧٨٦
الشهرة الناتجة عن الاستحواذ	–
إجمالي المبلغ الذي تم تحويله	١,٧٨٦
الحركة في الشهرة	
الناتجة عن الاستحواذ	١,٧٨٦
الانخفاض فى القيمة فى تاريخ الإقفال	(١,٧٨٦)
	–

٣٦ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة جزئياً

تم تقديم المعلومات المالية للشركات التابعة ذات حصص غير مسيطرة جوهرية أدناه:

أ) توزيع الحصص الغير مسيطرة المحتفظ بها من قبل حقوق الملكية المتناسبة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	*ألف درهم*
الهدف للانشاءات ذ.م.م	%٢	%٤٠
أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.م.م	%٥٥	%٥٥
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م	%٥١	%٥١

ب) الأرصدة المتراكمة للحصص الغير مسيطرة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	*ألف درهم*
الهدف للانشاءات ذ.م.م	٨,٧٥٥	١٦٤,٩٧٦
أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م	٢٠٠,٦٣٣	٨٨,٨٠٩
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م	٨,٦٢٧	٤٩,٨٩٠

ج) الربح/ (الخسارة) المخفضة للحصص الغير مسيطرة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	*ألف درهم*
الهدف للانشاءات ذ.م.م	٢٥,٦٨٩	٢٤,١٦٢
أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م	١١٣,١٩٤	٢٦,٨٣٦
أرابتك للإنشاءات ذ.م.م	(٤١,٢٦٣)	(٥,٧١٦)

تقديم ملخص المعلومات المالية لهذه الشركات التابعة أدناه. تستند هذه المعلومات على القيم قبل استبعاد الأرصدة بين الشركات:

د) ملخص بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	الهدف للانشاءات ذ.م.م *ألف درهم*	*أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م* *ألف درهم*	*أرابتك للإنشاءات ذ.م.م* *ألف درهم*
الإيرادات	١,٤٥٣,٢١٢	١,٣١٨,٦٦٠	٤٣٠,٧٤١
إجمالي (الربح)/ الخسارة	٢٢٦,٨٣٧	٢٤١,٧٢٨	(٧٤,٢٩٦)
ايرادات أخرى	٢,٢٠٠	١٦,٠٣٧	٢,٠٢٠
الربح/ (الخسارة) قبل الضريبة	١٥٨,٢٥٨	٢٠٥,٨٠٧	(٨٠,٢٠٥)

٣٦ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة جزئياً (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	الهدف للانشاءات ذ.م.م ألف درهم	أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م ألف درهم	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م ألف درهم
الإيرادات	١,٤٠٩,٠٦٧	٩٩٥,٤٦١	٣٢١,٩٤٠
إجمالي (الربح)/ الخسارة	١٢٤,٤٦٩	٦٥,٩٤٠	١٦,٣٦٧
ايرادات أخرى	٥,٢٦٤	٤٠٩	–
الربح/ (الخسارة) قبل الضريبة	٦٠,٦٤٩	٤٨,٨٩٧	(١٠,١١٥)

ه) ملخص بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	الهدف للانشاءات ذ.م.م ألف درهم	أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م ألف درهم	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م ألف درهم
الموجودات المتداولة	١,١٢٧,١٣٦	١,٢٩٦,٨٩٧	٤٥٦,١١٨
المطلوبات المتداولة	(٨١٤,٩٣٧)	(١,١٩٧,٢٠٩)	(٤٣٥,٧٠٠)
الموجودات الغير متداولة	٣٤٠,١٥٣	٢٨٣,٥٥٧	٦٨,١٦٢
المطلوبات الغير متداولة	(٨٣,٧٥٩)	(١٨,٣٤٨)	(٥٢,٩٣٩)
	٥٦٨,٥٩٣	٣٦٤,٨٩٧	٣٥,٦٤١

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	الهدف للانشاءات ذ.م.م ألف درهم	أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م ألف درهم	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م ألف درهم
الموجودات المتداولة	١,٠٦٢,٢١٩	٤٤٨,١٥٨	٣٩٠,٥٦٩
المطلوبات المتداولة	(٩٢١,٨١٦)	(٥١٩,٢٥٠)	(٢٤٩,٤٧٦)
الموجودات الغير متداولة	٣٥١,٦١٠	٢٣٩,٧٤٠	٢٧,٢٥١
المطلوبات الغير متداولة	(٧٩,٢٧٥)	(٨,٩٠٦)	(٢٥,١٦١)
	٤١٢,٧٣٨	١٥٩,٧٤٢	١١٦,١٨٣

٣٦ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة جزئياً (تتمة)

و) ملخص بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	الهدف للانشاءات ذ.م.م ألف درهم	*أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م ألف درهم*	*أرابتك للإنشاءات ذ.م.م ألف درهم*
التشغيلية	١٦٨,٢٣٥	(٨٤,٧٨٧)	(١٠,٧٠٧)
الاستثمارية	(٦٣,٩٩٣)	(٩١,٥٩٢)	(٨,٧٢٤)
التمويلية	(٧,٥٦٧)	١٤٣,٨٨١	٣٢,٩٥١
صافى الزيادة/ (النقص) فى النقدية وشبه النقدية	٩٦,٦٧٥	(٣٢,٤٩٨)	١٣,٥٢٠

في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	الهدف للانشاءات ذ.م.م ألف درهم	*أرابتك المملكة العربية السعودية ذ.ذ.م ألف درهم*	*أرابتك للإنشاءات ذ.م.م ألف درهم*
التشغيلية	٤٨,٦٩٨	(٤٩,٠١٤)	(١٦,٩٢٠)
الاستثمارية	(٨١,٨٤١)	(١٤١,١٠٢)	(٣,٢٩١)
التمويلية	١٩,٩٠٥	٧٧,٠٧٢	–
صافى النقص فى النقدية وشبه النقدية	(١٣,٢٣٨)	(١١٣,٠٤٤)	(٢٠,٢١١)

٣٧ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ *ألف درهم*
الالتزامات		
الالتزامات بخصوص شراء عقارات وآلات ومعدات	٤٩,١٤٣	٤٦,٣٥٧
المطلوبات الطارئة		
سندات الأداء والمناقصات	٣,٧٠٨,١٦٥	٢,٧٥٧,٠٦٨
سندات الدفع مقدماً	١,٨٨٦,٢٨٨	١,٠٦٢,٤٣١
ضمانات مالية	١٠٠,٥٨٤	٥٣,٢٨٤
سندات المبالغ المحتجزة	٣٣٢,٤٦٠	٤٥٤,٣٤٧
ضمانات عمالية	١٤٠,٥١٥	٩٩,٩١١
اعتمادات مستندية	٣٦٢,٢٣٠	٤١٨,٧٢١

٣٧ الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تتمة)

الاضطرابات السياسية في سوريا

يوجد لدى المجموعة مشروع في سوريا قد تم تعليقه بعد بداية الأحداث السياسية الحالية والاضطرابات المدنية في ذلك البلد. قامت إدارة المجموعة باتخاذ تدابير احتياطية وذلك عن طريق الدخول بمفاوضات مع العميل السوري من أجل تحقيق موجوداتها وضمان تغطيتها تجاه أية مخاطر على بياناتها المالية.

مع أنه من الصعب تحديد تأثير هذه الأحداث على البيانات المالية المستقبلية، فإن التأثير الأكبر يعتمد على مدى طول الفترة الزمنية التي ستستمر بها هذه الأحداث وتأثيراتها. برأي الإدارة، إن الأحداث في سوريا لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي أو أداء المجموعة.

إن المجموعة مدعي عليها في عدد من القضايا المتعلق بأنشطة أعمالها الاعتيادية. تعتقد إدارة المجموعة بأن من الممكن، ولكن غير محتمل فوز المدعي. وبالتالي قامت إدارة المجموعة بتقييم أن المخصص الحالي مناسب لتغطية أي مطالب ناتجة لهذه القضايا.

٣٨ القيمة العادلة

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق الذمم التجارية المدينة و الذمم المدينة الآخرى والموجودات المالية الأخرى والموجودات المتداولة الأخرى والمستحقات من أطراف ذات علاقة. وتتألف المطلوبات المالية من القروض البنكية والذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الآخرى والمستحقات لأطراف ذات علاقة وضريبة الدخل المستحقة الدفع.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها المدرجة. تعتبر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالمبلغ الذي تتم فيه مقايضة الأدوات المالية في المعاملات الحالية بين الأطراف الراغبة، بإستثناء البيع بالإكراه أو بالتصفية. إن الأساليب والإفتراضات التي استخدمت في تقدير القيمة العادلة هي كما يلي:

- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة التجارية والموجودات المالية الأخرى والموجودات المتداولة الأخرى والمستحقات من الأطراف ذات علاقة والذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الاخرى والمستحقات للأطراف ذات علاقة وضريبة الدخل المستحقة الدفع التي تقارب المبالغ المدرجة التي تعود بشكل كبير إلى الإستحقاقات قصيرة الأجل لهذه الأدوات؛

- يتم تقييم الذمم المدينة والقروض طويلة الأجل من قبل المجموعة استناداً إلى معايير مثل معدلات الفائدة وعوامل المخاطر الخاصة بدولة محدد واجدارة الائتمانية الفردية للعميل وخصائص المخاطر للمشروع الممول. واستناداً إلى هذا التقييم، فإنه تؤخذ مخصصات للخسائر المتوقعة لهذه الذمم المدينة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فإن المبالغ المدرجة لتلك الذمم المدينة، صافي المخصصات، لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة.

٣٨ القيمة العادلة (تتمة)

- إن القيمة العادلة للقروض البنكية والمطلوبات المالية الأخرى وكذلك المطلوبات المالية غير المتداولة الأخرى يتم تقييمها من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية باستخدام المعدلات الحالية المتاحة حالياً لديون بنود مشابهة أو مخاطر إئتمان واستحقاقات متبقية.

تراتيبية القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التراتيبية التالية للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المدرجة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

كما في ٣١ ديسمبر، تحتفظ المجموعة بالأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	*المستوى الأول ألف درهم*	*المستوى الثاني ألف درهم*	*المستوى الثالث ألف درهم*	*إجمالي ألف درهم*
استثمارات متاحة للبيع	١٦,٤٤٦	–	–	١٦,٤٤٦
	١٦,٤٤٦	–	–	١٦,٤٤٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	*المستوى الأول ألف درهم*	*المستوى الثاني ألف درهم*	*المستوى الثالث ألف درهم*	*إجمالي ألف درهم*
استثمارات متاحة للبيع	٦,٠٩٣	–	–	٦,٠٩٣
	٦,٠٩٣	–	–	٦,٠٩٣

تم إجراء الافصاحات المتعلقة بتراتيبية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات (مثل الشهرة والاستثمارات العقارية) في الايضاحات ذات الصلة.

٣٩ إدارة المخاطر

تتألف الأدوات المالية الرئيسية للمجموعة من القروض البنكية والذمم التجارية الدائنة والذمم الدائنة الأخرى. إن الهدف الرئيسي من هذه الأدوات المالية هو تمويل عمليات المجموعة وتوفير الضمانات لدعم العمليات. لدى المجموعة مدينين تجاريين وآخرين، وموجودات متداولة أخرى ونقدية وودائع قصيرة الأجل والتي تنتج مباشرة من عملياتها. كذلك، تحتفظ المجموعة بالاستثمارات المتوفرة للبيع والاستثمارات في شركات زميلة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر السوق ومخاطر الإئتمان ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر السيولة. يتابع مجلس إدارة المجموعة والإدارة عن كثب إدارة هذه المخاطر. يقوم مجلس إدارة المجموعة بالمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة كلاً من هذه المخاطر والملخصة أدناه.

مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق.

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة عن موجوداتها ومطلوباتها التي تترتب عليها فوائد (الودائع البنكية والسحب على المكشوف من البنوك وأوراق القبول وإصالات الأمانة والقروض لأجل). يتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة من قبل المجموعة من خلال الحفاظ على مزيج ملائم من القروض ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة.

يبين الجدول التالي تفاصيل حساسية بيان الدخل الشامل الموحد للتغيرات الممكنة والمعقولة في أسعار الفائدة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

إن حساسية بيان الدخل الشامل الموحد هي تأثير التغييرات المفترضة في أسعار الفائدة على نتائج المجموعة لسنة واحدة، بناءً على السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر. ليس هناك تأثير على حقوق الملكية للمجموعة.

	الزيادة/ النقص في نقاط الأساس	*التأثير على الأرباح للسنة ألف درهم*
٢٠١٣		
درهم	± ٥٠	٦٠٢
٢٠١٢		
درهم	+ ٥٠	١,٤٧٠

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان الخسائر المالية هي مخاطر فشل العميل أو الطرف المقابل على الوفاء بالتزامه ضمن أداة المالية أو تعاقد مع العميل. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي في أنشطتها التشغيلية التي تشمل الذمم المدينة عن المقاولات والمحتجزة والذمم المدينة التجارية، والمستحقات من أطراف ذات علاقة والأرصدة لدى البنوك. تتألف الذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى من عدد من العملاء المنتشرين بين الصناعات والمناطق الجغرافية المتنوعة داخل وخارج الإمارات العربية المتحدة. يتم تحديد شروط الدفع في عقود رسمية موقعة مع العميل.

٣٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تتعامل المجموعة فقط مع أطراف مقابلة ذات الجدارة الائتمانية وتحصل على الضمان الكافي، حيث يكون ملائماً، كوسيلة للتخفيف من مخاطر الخسارة المالية بسبب العجز. تستخدم المجموعة معلومات مالية أخرى متوفرة وسجلاتها التجارية الخاصة لتصنيف عملائها الرئيسيين. إن تعرض المجموعة للمخاطر والتصنيف الائتماني لأطرافها المقابلة يتم مراقبته بصورة مستمرة ويتم نشر القيمة الإجمالية لمعاملاتها بين الأطراف المقابلة المعتمدة. يتم مراقبة التعرض لمخاطر الائتمان من خلال حدود العميل التي يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل منظم، وتقوم المجموعة بتكوين مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها استناداً إلى إمكانية التحصيل المتوقعة لجميع الذمم المدينة.

لا يوجد لدى المجموعة أية تعرضات جوهرية إضافية لمخاطر الائتمان نحو طرف مقابل منفرداً أو مجموعة من الأطراف المقابلة ذات الخصائص المماثلة. تعرف المجموعة كأطراف تمتلك خصائص مماثلة إذا كانت منشآت ذات علاقة. إن تركيز مخاطر الائتمان لا تتعدى ١٥% من إجمالي الموجودات النقدية في أي وقت خلال السنة. تم الإفصاح عن تركيز مخاطر الائتمان في الإيضاح رقم ١٦.

تحد المجموعة من أية مخاطر ائتمان جوهرية إضافية من خلال التعامل فقط مع بنوك ذات سمعة جيدة.

فيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، وتشتمل على النقدية وشبه النقدية، فإن تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان تنتج عن عجز الطرف المقابل، بحد أقصى تعرض مماثل للمبلغ المدرج لهذه الأدوات.

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر نقص القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. إن أسهم المجموعة المدرجة وغير المدرجة تتعرض لمخاطر أسعار السوق التي تنشأ عن عدم التأكد من القيم المستقبلية للأوراق المالية الاستثمارية. تدير الشركة مخاطر أسعار الأسهم من خلال التنويع ووضع حدود لأدوات الحقوق الفردية والإجمالية. يتم تقديم تقارير حول محفظة الأسهم إلى الإدارة العليا للمجموعة بشكل منتظم. يقوم مجلس إدارة المجموعة بمراجعة والموافقة على كافة قرارات استثمار الأسهم.

إن التأثير على الأسهم بسبب تغير معقول في مؤشرات الأسهم، مع كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، هي كما يلي:

	التغيرات في أسعار الأسهم	*التأثير على حقوق الملكية*	*التغيرات في أسعار الأسهم*	*التأثير على حقوق الملكية*
	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٢
	%	*ألف درهم*	*%*	*ألف درهم*
بورصة سنغافورة	٪١٠ +	١,٢٢٢	٪١٠+	٤٣٢
سوق دبي المالي	٪١٠ +	٤٢٢	٪١٠+	١٧٧

إن الاستثمارات الغير متداولة في الأسهم تكون مدرجة بالتكلفة حيث ينعكس تأثير التغيرات في الأسعار فقط عند بيع الاستثمار أو اعتباره منخفض القيمة وبناء عليه سوف يتأثر بيان الدخل الشامل الموحد.

٣٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة

إن مخاطر مخاطر السيولة هي مخاطر مواجهه المجموعة لصعوبات في الوفاء بالتزاماتها المالية نتيجة لنقص التمويل. إن تعرض المجموعة لمخاطر السيولة ينتج في الأساس من عدم التوافق بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية.

تقوم المجموعة بالحد من مخاطر السيولة لديها من خلال ضمان توفر التسهيلات البنكية الكافية والحفاظ على الاحتياطيات الكافية ومن خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والفعلية ومطابقة محفظة الاستحقاقات للموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن شروط المجموعة لتنفيذ المقاولات والمبيعات يتطلب سداد مبالغ محددة في العقود، وفي حالة البيع خلال ١٢٠ يوماً من تاريخ الفاتورة. يتم سداد الذمم التجارية الدائنة عادة خلال ١٢٠ يوماً من تاريخ الشراء.

إن الجدول المشار إليه أدناه يلخص استحقاق المطلوبات المالية غير المخصومة للمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، استنادا الى تواريخ الدفعات التعاقدية وأسعار الفائدة الحالية في السوق.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	أقل من ٣ أشهر *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*من ١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر ٥ سنوات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع	٨٦٨,٥٤١	٢,٠٤٦,٤٣٨	–	–	٢,٩١٤,٩٧٩
مستحقات لأطراف ذات علاقة	٢١٢,٧٧٢	٣٢٧,٩٨٥	–	–	٥٤٠,٧٥٧
ضريبة دخل مستحقة الدفع	٢,٥٨٤	١,٠٨٣	–	–	٣,٦٦٧
مبالغ محتجزة دائنة	–	٢٨٦,٠٧٦	٩٨,٧٦٦	–	٣٨٤,٨٤٢
السحب على المكشوف من البنوك وإيصالات أمانة وأوراق قبول	٢٢٤,٧٠٦	٥٠٣,٦٨٢	–	–	٧٢٨,٣٨٨
قروض لأجل	٨,٣٣٠	١٣١,٣٠١	٦١,٩٤٧	–	٢٠١,٥٧٨
الإجمالي	١,٣١٦,٩٣٣	٣,٢٩٦,٥٦٥	١٦٠,٧١٣	–	٤,٧٧٤,٢١١

٣٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	أقل من ٣ أشهر *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*من ١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر ٥ سنوات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الدائنون والمبالغ مستحقة الدفع	٤٤٧,٥٩٨	٢,٣٠٠,٤٦٠	–	–	٢,٧٤٨,٠٥٨
مستحقات لأطراف ذات علاقة	٥٧١,١٥٤	–	–	–	٥٧١,١٥٤
ضريبة دخل مستحقة الدفع	–	٤٨٨	–	–	٤٨٨
مبالغ محتجزة دائنة	–	–	١٣٨,٥٥٨	–	١٣٨,٥٥٨
السحب على المكشوف من البنوك وإيصالات أمانة وأوراق قبول	٤٧٠,٧١٨	٩٥,٦٤٩	–	–	٥٦٦,٣٦٧
قروض لأجل	٣٧,٤٠٩	٦٤,٥٩٥	١٥٧,٥٨٥	–	٢٥٩,٥٨٩
الإجمالي	١,٥٢٦,٨٧٩	٢,٤٦١,١٩٢	٢٩٦,١٤٣	–	٤,٢٨٤,٢١٤

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغير في أسعار العملات الأجنبية. يحتسب التحليل تأثير الحركة المعقولة والممكنة في العملات الأجنبية فيما يتعلق بالعملة المستخدمة لدى منشآت المجموعة مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، على بيان الدخل الشامل الموحد (بسبب القيمة العادلة لحساسية للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة للعملات الأجنبية).

		٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
يورو	± ١٠٪	١٨٩	٢٧٤
جنيه استرليني	± ١٠٪	٦	–
روبية باكستاني	± ١٠٪	٦٣٤	١,٨٨٨
دينار أردني	± ١٠٪	٢,٠٠٠	–
ليرة سورية	± ١٠٪	–	٧٠
روبل روسي	± ١٠٪	١٦	٦٢٤

إن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر جوهرية لأن الدرهم الإماراتي مرتبط بالدولار الأمريكي.

٣٩ إدارة المخاطر (تتمة)

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة المجموعة لرأس المال هو ضمان احتفاظها بنسب رأسمالية صحية بهدف دعم أعمالها وزيادة قيمة حقوق المساهمين. تقوم المجموعة بإدارة هيكلها الرأسمالي وإجراء التعديلات عليه، في ظل تغييرات الظروف الاقتصادية.

قد تقوم المجموعة بهدف الحفاظ على أو تعديل الهيكل الرأسمالي بتعديل توزيعات الأرباح أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم إجراء أي تغييرات على الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. يتكون رأس المال من الأرباح المحتجزة والاحتياطات والحصص الغير مسيطرة وتم قياسه بمبلغ ٥,٧٦٤,٠٢٦ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٣,٣٤٥,٣٤٥ ألف درهم).